

## VENCEDORES Y VENCIDOS

En la foto de la izquierda, los rendidos de Biafra, fotografiados en la ciudad de Owerri. Son el Coronel Obasanjo, el General Effiong y el Juez Mbanefo. A la derecha, un grupo de soldados federales corriendo por las pistas del Aeropuerto de Uli, tras ser informados del final de la guerra. — (Telefoto Upi Cifra.)

## Inauguración de la «IBERPIEL»



Las esposas del Caudillo y del Príncipe de España, durante la inauguración de la «Iberpiel» en el Palacio de Exposiciones de la Cámara de Comercio de Madrid.



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL  
P. M. — 1958

Palma de Mallorca, sábado, 17 de Enero de 1970

AÑO XXXII : N.º 10.121  
PRECIO: 3.— PTAS.

EDITADO POR «Prensa y Radio  
DEL MOVIMIENTO»  
Avenida Generalísimo, 142 — MADRID

DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y  
TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 — PALMA

## UNA TARTA DE CINCO PISOS PARA LOS MORALES

En la basílica del Real Monasterio de San Lorenzo han contraído matrimonio María de los Angeles de las Heras Ortiz, conocida artísticamente por Rocío Dúrcal, y Antonio Morales Barreto, conocido por «Junior». Como testigos firmaron el acta matrimonial el Embajador de la Argentina, el compositor Algueró y los señores Arozamena, Escobar, Barden y Govanes. Durante el banquete, en un hotel de El Escorial, la pareja procede a partir la tarta nupcial. (Foto Cifra.)



HOY, 28 PAGINAS

ENTREVISTA DE DIEGO  
CARCEDO CON EFFIONG

### «HAY MUCHOS HERIDOS QUE ESTAN MURIENDO POR FALTA DE CUIDADOS»

(Página 5)



MADRID. — D. Isidro E. Arcenegui Fernández ha jurado y tomado posesión de su cargo de Secretario General Técnico de la Secretaría General del Movimiento. Presidió el acto el Ministro Secretario General, Sr. Fernández Miranda, al que acompañaban las altas jerarquías de dicha Secretaría General. (Foto Cifra Gráfica.)

**JOSE**  
DISTRIBUIDOR  
**FLEX**  
SAN MIGUEL. 40

## EN ESTE NUMERO

- MICAELA MONSERRAT,  
UNA EXTRAORDINARIA  
MONJA MALLORQUINA
- LOS JUGUETES,  
por JUAN APARICIO
- EDITORIAL: EL RETO  
DE FERNANDEZ MIRANDA
- DEPORTES:  
REINA VUELVE AL EQUIPO

## TOMA DE POSESION



«MOLI C'AN RIGO» Montuiri - Tel. 85  
ESPECIALIDAD EN PLATOS TIPICOS  
SOPAS — ARROZ DE MATANZAS Y TORDOS CON COL

**POR SOLO 500 PTAS. AL MES**

Resuelva su PROBLEMA DE APARCAMIENTO y custodia en el centro de la ciudad.

**GARAJE SANTA CATALINA DE SENA**  
Calle SAN MIGUEL (junto iglesia Sta. Catalina de Sena)  
LIMPIEZA - ENGRASE - CAMBIO ACEITE...

## regalos

Nuestro inmenso  
surtido le ayudará  
A ELEGIR Y ACERTAR



ESTABLECIMIENTOS  
**Alvarez**

JAIME III  
106

## NIGHT CLUB - DISCOTECA

EN PLENO FUNCIONAMIENTO  
Capacidad 500 personas. Completamente equipada. Pista  
balle acero inoxidable, sonido estereofónico,  
órgano colores, etc.

### BOLERA DE SIETE PISTAS

con snack bar y máquinas juegos eléctricos.  
3 entradas separadas, en el centro del mejor sector  
turístico de Palma.

**SE VENDEN O SE ALQUILAN**

Informes: Telf. 23 18 99 (mañanas) o E. Roca. Apartado  
Correos 151. Palma de Mallorca

PRESIDIDA POR EL CAUDILLO

SE REUNIO LA COMISION DELEGADA PARA ASUNTOS ECONOMICOS

ADOPCION DE MEDIDAS URGENTES EN FAVOR DE LAS ZONAS AFECTADAS POR LAS INUNDACIONES

MADRID, 16. (Pyresa). — Bajo la presidencia de S.E. el Jefe del Estado se ha reunido en el Palacio de El Pardo la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos.

La Comisión recibió informes de los Ministros de Trabajo, Agricultura, Vivienda y Delegado Nacional de Sindicatos referentes a los daños producidos por los recientes temporales e inundaciones en varias provincias españolas y aprobó las medidas propuestas por los citados Departamentos ministeriales.

El titular de Agricultura dio cuenta de la información facilitada por la Comisión de su Departamento, constituida por los Directores Generales de Agricultura y de Montes, que durante los pasados días, 10, 11, 12 y 13, han visitado la zona de las islas Canarias afectadas por el temporal de vientos de gran intensidad que durante los días 1, 2 y 3 de enero azotaron el archipiélago, ocasionando daños de consideración en los cultivos agrícolas, principalmente en áreas determinadas de las islas de Tenerife, Gran Canaria, Palma y Gomera.

Los cultivos más afectados han sido los de plátano y los especiales de invernadero. También han sufrido daños, aunque de menor importancia en su conjunto, los de patata temprana, tomate y plantaciones de frutales.

Como resultado de esta situación, se acordó la adopción, con carácter de urgencia, de las siguientes medidas:

- 1. Autorización al Banco de Crédito Agrícola de una línea especial de crédito para reposición y acondicionamiento de los cultivos afectados. Se destinará, inicialmente, a estos efectos una cantidad de doscientos millones de pesetas.
2. Moratoria durante los años 1970 y 1971 de los reintegros correspondientes a los préstamos concedidos para atenciones agrícolas por los organismos oficiales de crédito a los agricultores damnificados.
3. Que por el titular del Departamento de Agricultura se prepare un proyecto de decreto instrumentando la concesión de los auxilios económicos a conceder por el Instituto Nacional de Colonización para la reconstrucción de invernaderos.

La Comisión, a propuesta del Ministro de Trabajo, acordó diversas subvenciones para mitigar el paro obrero en las provincias damnificadas.

La Comisión conoció un primer informe del Ministro de la Vivienda en relación con los daños producidos en las provincias de Almería, Cádiz y Sevilla, y recibió también del Ministro Delegado Nacional de Sindicatos varios informes respecto a la extensión de los daños a causa de los últimos temporales.

El Ministro Delegado Nacional de Sindicatos informó sobre la constitución del Consejo Sindical de Cataluña. Presentó diversos informes económicos y laborales.

El Ministro de Comercio informó sobre comercio interior, nivel de precios y productos alimenticios y sobre movimiento de importaciones y exportaciones; el Ministro de Industria sobre su visita oficial a París; el Ministro Comisario del Plan de Desarrollo sobre estadística de salarios e índice del coste de la vida durante el mes de diciembre, y aprobó diversos expedientes en materia de su competencia, entre ellos varios de inversiones de capital extranjero.

TARRAGONA

EL «DIARIO ESPAÑOL», DE PRENSA DEL MOVIMIENTO, INAUGURO INSTALACIONES

PRESIDIO LOS ACTOS EL DELEGADO NACIONAL

Tarragona, 16. (Del corresponsal de Pyresa, Daniel de La Fuente). — Un nuevo periódico, flamante y moderno, se añade a la gozosa tarea de renovación emprendida en varias publicaciones de la Cadena del Movimiento. «Diario Español», portavoz de las inquietudes de la provincia de Tarragona, ha estrenado hoy sus nuevas dependencias. Un periódico que, como dijo el Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento en su discurso, es en cuanto a instalaciones técnicas uno de los mejores del país.

El edificio en su conjunto supone una inversión de siete millones de pesetas. El material técnico ha sido reformado por completo y comprende nuevas máquinas de composición, impresión, grabado electrónico y mobiliario metálico de redacción, administración y talleres, todo lo cual supone, unida a la del edificio, una inversión total de orden de los veinte millones de pesetas.

«Diario Español» que a partir de hoy incita una nueva etapa de expansión, fue fundado en 1939 apenas liberada la ciudad de Tarragona por las fuerzas nacionales. Un equipo periodístico formado en Castellón entre las propias unidades militares hizo el milagro de que apareciera en la misma fecha, que fue el 16 de enero de 1939. Lo dirigió Luis Climent y se comenzó a tirar en imprentas ajenas hasta que en 1945 se estableció en la calle de Martí Ardaña con instalaciones propias.

El nuevo edificio inaugurado hoy se ha construido en la zona moderna de Tarragona, junto al Gobierno Civil y Jefatura Provincial del Movimiento, y consta de un semisótano donde se hallan los talleres y almacenes. La primera planta ocupa la redacción y administración y hay una segunda planta destinada a salón de actos. El inmueble ocupa una extensión de 700 metros cuadrados y tanto las dependencias de talleres como las de oficinas están concebidas dentro del mayor rigor

funcional, pero son a la vez aires, luminosas y acogedoras. La fachada principal se abre a la calle Alférez Provisional, perpendicular a la Avenida de Pío XII. En la fachada que da a esta avenida se encuentra un soberbio mural de mosaico vitrificado, obra de Padrós, autor también de los mosaicos murales de la Basílica del Valle de los Caídos.

ACTO INAUGURAL

El acto inaugural, celebrado a la una de la tarde, estuvo presidido por el Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don Alberto Leiva Rey; Secretario General, don Vicente Cebrián; y Director Técnico de Prensa, don Félix Morales.

Toda la provincia asistió también al acontecimiento encabezada por sus primeras autoridades y nutridas representaciones. Bendijo las instalaciones el Cardenal de Arriba y Castro, quien puso en funcionamiento la máquina rotoplana que tiró el número extraordinario que será publicado mañana.

En la redacción tuvieron lugar las intervenciones, que se iniciaron con unas emocionadas palabras del director de «Diario Español», don Domingo Medrano, quien rogó al Delegado Nacional que hi-

ciera llegar la adhesión de todo el personal del periódico al Ministro Secretario General.

El Gobernador Civil, señor Serrano Mántalvo, agradeció en sus palabras la asistencia de toda la provincia al acto inaugural, y el Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento seguidamente hizo un breve resumen de la historia del periódico, felicitando a todo el personal y alentándole para proseguir en la nueva etapa. Finalmente declaró inaugurado el periódico en nombre del Jefe Nacional del Movimiento.

Cerró los parlamentos el Cardenal con unas palabras de felicitación y bendición.

Posteriormente, en un salón de la Jefatura Provincial del Movimiento fue servido un vino de honor a todos los invitados.

A primera hora de la tarde el Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, acompañado de los restantes mandos, efectuó una visita a las dependencias de la emisora local «Radio Tarragona «La Voz del Mediterráneo», dependiente también de la Cadena del Movimiento, donde fue cumplimentado por el director de la R.E.M. y director asimismo de la emisora, don José María Tarrasa.

COSTE DE LA VIDA

EL INDICE GENERAL AUMENTO EN DICIEMBRE EL 1,06%

Madrid, 16. (Pyresa). — El producto interior bruto, al coste de los factores, y en pesetas constantes, durante el año 1969, se incrementó en un 7,8 por ciento; la renta nacional en el 7,4 por ciento, y la renta por habitante en un 6,4 por ciento, según un avance provisional realizado por el

Instituto Nacional de Estadística. El avance del índice general del coste de la vida, para el conjunto nacional, ha experimentado en el último mes de diciembre un aumento del 1,06 por ciento respecto al mes anterior, también según los datos provisionales del I.N.E.

ESTIMACION DE DAÑOS CAUSADOS POR LAS LLUVIAS EN ANDALUCIA

MAS DE 9 MIL PERSONAS SIN DOMICILIO, 310 VIVIENDAS DESTRUIDAS Y 8.830 EN ESTADO RUINOSO



INUNDACIONES

—Ya te dije yo cuando compramos el piso que el sitio mejor era la terraza.

(De «Ya».)

Madrid, 16. (Cifra). — Unas mil ochocientas familias —más de nueve mil trescientas personas— han tenido que ser evacuadas de sus domicilios en las provincias de Almería, Sevilla y Cádiz a causa de los recientes temporales e inundaciones, que han destruido totalmente trescientas diez viviendas y han dañado gravemente ocho mil ochocientas treinta.

Estas cifras son solo las estimaciones iniciales y de carácter provisional realizadas por los técnicos del Ministerio de la Vivienda que se han desplazado a las zonas damnificadas, al objeto de realizar los primeros estudios sobre los daños causados en los inmuebles, para que el Departamento ministerial adopte las medidas oportunas según se ha sabido esta tarde por un redactor de «Cifra» en fuentes autorizadas, en las que se insistió que eran las primeras cifras que iban llegando.

Aunque con exactitud no se conoce aún el alcance de los daños, se sabe que en Almería, por ahora, han resultado destruidas cien viviendas y treinta y cinco chabolas en Las Ramblas, lo que ha obligado a evacuar trescientas setenta y dos familias, unas mil cinco personas.

En la provincia de Cádiz, concretamente en Alcalá de los Gazules tuvieron que ser evacuadas ochenta familias de ellas veinte fueron albergadas por el Ayuntamiento. En La Línea de la Concepción doscientas personas tuvieron que ser evacuadas y hay, aún sin consignar, muchas viviendas dañadas. En Tarifa resultaron

con daños de consideración cincuenta locales comerciales y ochenta viviendas con pérdida total de mobiliario y enseres, lo mismo le ocurrió a ciento cuarenta familias de Algeciras. En San Roque cuarenta y ocho familias han visto destruidas sus viviendas, a las cuales se les va a alargar en alojamientos de la Obra Sindical del Hogar. En Medina-Sidonia fueron dos casas las destruidas totalmente y siete familias evacuadas que han sido alojadas en la cárcel de dicha localidad.

Por su parte, en Jerez de la Frontera doscientas personas se quedaron sin viviendas y en Barbate y San Fernando también se han producido daños, aunque de poca consideración, si bien en esta última ciudad una casa, ya declarada en ruina, se hundió y ocasionó la muerte de una persona.

En lo que respecta a Sevilla la estimación de los daños es de momento, considerada como imposible, dado el estado ruinoso de numerosas casas y la imposibilidad de conocer la gravedad de los desperfectos. Hasta ahora han sido evacuadas unas cinco mil personas. El estudio del problema es difícil, puesto que junto a las ruinas provocadas por las lluvias existen otras viviendas que se hacían necesario sustituir y cuyas ruinas pueden verse precipitadas. Algunas estimaciones de las autoridades locales indican que será necesario evacuar en los próximos quince días por lo menos otras cinco mil personas.

VILLAR PALASI EN TVE «EL ESTADO SE PROPONE TRIPLICAR LOS GASTOS DE EDUCACION EN LOS PROXIMOS DIEZ AÑOS»

«TODOS TENEMOS EL DEBER DE APORTAR EL ESFUERZO PARA HACER REALIDAD LA IMPORTANTE REFORMA»

MADRID, 16. (Pyresa). — «El Estado español se propone triplicar los gastos de educación en el curso de los próximos diez años», anunció, ante las cámaras de Televisión Española, el Ministro de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasi.

El Ministro centró sus declaraciones en la futura Ley de Educación que se encuentra actualmente en estudio en el seno de las Cortes Españolas; proyecto que será debatido en nuestro país, precisamente en el «Año Internacional de la Educación», según ha sido proclamado por 125 países miembros de las Naciones Unidas.

«Esta coincidencia —dijo el señor Villar Palasi— es un buen augurio. Y estamos orgullosos de que nuestras preocupaciones y nuestras esperanzas sean las preocupaciones y esperanzas de la humanidad entera»

La importancia de la educación en el desarrollo socioeconómico de los pueblos debe ser el principal objetivo de este «Año Internacional de la Educación», según afirmó el Ministro. Y añadió: «La principal preocupación de un país que quiere prosperar deben ser, por tanto, sus escuelas, institutos y universidades: la inversión primordial, la más rentable, es la inversión en educación». Inversión, por otra parte, que debe ser no solo mayor sino más racional.

Señaló el Ministro como otro de los objetivos del «Año Internacional de la Educación» la renovación de las instituciones escolares. En este sentido son necesarios programas mejor adaptados y la incorporación en las aulas de medios técnicos entre los que se incluirán, en un futuro próximo, los ordenadores electrónicos.

Para esta renovación de la enseñanza en España el Ministro denunció una plural responsabilidad, que afecta tanto al Gobierno como al propio profesorado, a los padres y a los alumnos.

«No pretendo —declaró más adelante el Ministro de Educación y Ciencia— que la reforma preparada por el Ministerio de Educación, después de largos estudios y nume-

rosas consultas, sea perfecta, y sobre todo, no creo que sea la definitiva; nosotros quisiéramos que esta reforma de la educación fuera una reforma viva y, en consecuencia, abierta».

El Ministro terminó sus declaraciones a Televisión Española con

estas palabras: «En el mes de octubre próximo, los Ministros de Educación de todos los países miembros de las Naciones Unidas se reunirán en París, en la sede de la UNESCO, para pasar revista a lo que se haya hecho a lo largo del año de la educación. En ese

momento quisiera, mejor que dai cifras y textos de Ley a mis colegas del mundo entero, poder decirles que los españoles se han comprometido con el problema de la educación de su país y que a España de 1970, vive la hora de la educación».



ALICANTE

# FALLECIMIENTO DEL PINTOR SANTANDERINO PANCHO COSSIO

CONTABA 71 AÑOS DE EDAD

Alicante, 16. (Pyresa). — El famoso pintor santanderino Pancho Cossio falleció a las cuatro y media de la madrugada de hoy en la habitación 217 de la clínica «Vista Hermosa» de Alicante. Tenía 71 años de edad. Cossio ingresó en la citada clínica el pasado día once, afectado de bronquitis aguda.

A pesar de que los facultativos habían diagnosticado un pronto restablecimiento, el estado de salud del pintor se agravó en las últimas horas de ayer. En el momento de producirse el fallecimiento se encontraban a su lado su hermana Ana, su sobrina y el esposo de ésta, señor Saludes, y la hija de ambos, Anita.

La capilla ardiente quedó instalada en su habitación, en el piso once del edificio «Ulises», que se levanta en la playa de La Albufera, hotel en el que residía habitualmente el pintor desde hacía cinco años. El féretro se halla rodeado de los instrumentos de trabajo de Pancho y cuatro cuadros inacabados.

El traslado de los restos mortales hasta Santander, donde será inhumado, se realizará mañana. El entierro tendrá lugar el próximo domingo. Después del sepelio se celebrarán funerales por su eterno descanso en Madrid, Santander y Alicante.

«LA PINTURA NO DA PARA LA VEJEZ»

Madrid, 16. (Pyresa). — En la

## FRANCIA NIEGA PERMISO DE RESIDENCIA A LOS EVADIDOS DE LA E. T. A.

París, 16. (Efe). — Las autoridades francesas han negado el permiso de residencia a los diez vascos evadidos de la prisión de Eilbao, que se encuentran actualmente en Francia, habiéndoles concedido solamente un salvoconducto provisional. Por otra parte, les ha sido fijado un lugar obligatorio de permanencia, igualmente provisional, en distintos puntos de la geografía francesa.

La medida de las autoridades francesas ha sido criticada por algunos abogados, que han calificado esta medida de «singular».

costa alicantina, donde última mente pasaba largas temporadas, ha muerto hoy, de madrugada Pancho Cossio. Se llamaba en realidad Francisco Gutiérrez Cossio, y tenía setenta y un años, pero su espíritu seguía tan joven y emprendedor como en sus mejores tiempos. Últimamente se dedicaba, alejado un poco de la pintura, a la construcción y venta de apartamentos en Alicante. «Yo quiero demostrar que esto de construir apartamentos es una cosa fácil que está al alcance de un pintor y que yo sirvo para todo». No se sirvió o no para todo, pero sirvió, eso sí, para crear una pintura particular que fue y seguirá siendo el secreto de unas apariencias cuya veladura casi sistemática, —siempre eminentemente pictórica por su sentido de materia y calidad—, envuelve, como ropaje sutil, una invitación a la introspección literaria. La pintura de Cossio no fue abstracta. No llegó a serlo nunca. Fue más bien la trabazón de finas materias colorantes, donde se descubre una imaginación activa y un mundo personal íntimo y lejano almacenado en el recuerdo.

Pancho Cossio, de ascendencia montañesa, nació en Cuba, en la hermosa ciudad de Pinar del Río, en 1898, como él decía siempre «bajo bandera española».

«Mi infancia fue dolorosísima y determinó mi destino. Si fuese vanidoso creería que las guerras eran mis enemigos naturales. Durante la guerra del 14, me hice pintor —por aburrimiento—, bajo la dirección de uno de los hombres que más quiero: Cecilio Pla. El «crack» americano de 1929, contribuyó a la quiebra de la galería que en aquella época tenía yo en París y tuve que volver a Santander, a la casa familiar, a esperar los tiempos de bonanza... «En París, Cossio había conocido a Picasso, a Matisse, a Miró y a Dalí. En Santander —militante en la Vieja Guardia de Falange— sorprendió la Guerra de Liberación, y fue a partir de 1939 cuando su pintura empezó a cotizar más allá de las fronteras nacionales. Su nombre, hoy, es universal, y sus cuadros cuelgan de los mejores museos modernos de Europa y América. El decía de la pintura que no eran sino «una faceta del estado general de la cultura en un momento dado». Tal vez, de esa forma, contribuyó en cierto modo a marcar un nivel a la cultura española de su momento. Enamorado de América, no renunció a su ascendencia criolla, que proclamó siempre a los cuatro vientos —yo se de América tanto como un especialista—, pero

sin dejar de sentirse español y montañés hasta al médula de sus huesos.

Ha muerto a los setenta y un años, con pleno dominio de sus facultades, un poco alejado de los lienzos, porque intentaba buscar una seguridad para un futuro que tal vez no fue tan largo, como él esperaba. «La pintura no da para la vejez». Ni siquiera para un hombre que siguió solo hasta su último momento «en soledad torrada», sin saber si su vida «había cumplido con su destino».

Primer premio de la Exposición Nacional de 1954, Medalla de Honor de la Exposición Nacional de Bellas Artes de 1962, su personalidad pictórica perdurará en la historia del arte español con caracteres particulares y propios.

Gertrudes de Pablos

EL TIEMPO

## DESPEJADO O POCO NUBOSO

Madrid, 16. (Pyresa). — El Atlántico norte está ocupado todo él por una extensa y profunda borrasca, mientras que en Escandinavia hay un anticiclón bastante potente y otro más débil.

La península, pues, continúa abierta al camino de las precipitaciones y mañana la proximidad de un nuevo sistema frontal hará que empeore el tiempo en Galicia, donde se intensificarán las lluvias, especialmente en la mitad oriental y de ella las Rías Bajas. La nubosidad permanecerá a lo largo del día hasta las comarcas occidentales del Cantábrico, Duero, Extremadura y baja Andalucía, pudiendo a última hora alcanzar las comarcas del centro. En el resto de la península, Baleares y Canarias continuarán con buen tiempo, despejado o poco nuboso, aunque con nieblas mañaneras. En Cataluña, Ebro y probablemente también La Mancha y valles andaluces. Las temperaturas subirán ligeramente.

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	Minima	Máxima		Minima	Máxima
Oslo	-16	-10	Berna	1	4
Estocolmo	-20	-8	París	5	9
Helsinki	-20	-16	Lyon	-5	-1
Londres	7	8	Hamburgo	-2	-1
Amsterdam	1	3	Bonn	0	5
Bruselas	6	8	PALMA	4	13
Copenhague	-6	-4			

OVIEDO

# SEIS DETENIDOS, ACUSADOS DE AGITADORES Y PROPAGANDISTAS

## PARTICIPES EN LA ORGANIZACION DE LOS PAROS EN LAS CUENCAS MINERAS

Oviedo, enero, 16. (Cifra). — Seis personas han sido detenidas bajo la acusación de ser agitadores y propagandistas de partidos declarados fuera de Ley y que han intervenido en la organización de los paros que se registran en las diferentes cuencas mineras, como presuntos organizadores de los mismos.

De ello informaron hoy en fuentes dignas de todo crédito, en las que también han dicho que los seis detenidos han pasado a disposición de la jurisdicción competente, bajo la acusación de haber participado en actos considerados como delictivos.

SITUACION LABORAL

Oviedo, 16. (Pyresa). — Continúa el paro en las cuencas mineras asturianas, donde en la mañana de hoy la situación conflictiva afectaba a 22 explotaciones

de Hunosa, entre las que deben incluirse los tres pozos que han sido clausurados por la empresa hasta el próximo día 25. En estas explotaciones permanecen ausentes de sus puestos durante los turnos de la mañana 4.500 trabajadores, a los que se han sumado los 800 que componen la totalidad de la plantilla de la mañana de la empresa minas de La Camocha, con lo cual el número total de paro en las minas asturianas durante los primeros turnos se eleva a 5.300.

En algunas ocasiones, durante la huelga que actualmente sostienen los mineros, se han producido incidentes como el que tuvo lugar en el Pozo Santiago, situado en la zona de Aller, cuando algunos trabajadores que se disponían a acudir a sus tajos fueron abucheados por los compañeros que se encontraban en paro. Otros han tenido que recurrir a la fórmula de anticiparse a la hora de entrada habitual a la mina, para poderse cambiar de ropa sin ser molestados por el resto de los trabajadores.

Por otra parte, en esta huelga también se ha producido un hecho anecdótico que, aunque ajeno al paro, incide de alguna manera en la situación: A varios mineros de Turón pertenecientes a la plantilla de Hunosa les ha tocado la Lotería en el último sorteo. Las cantidades que les han correspondido oscilan entre 50.000 y 100.000 pesetas.

EN BARCELONA

Barcelona, enero, 16. (Cifra). — La empresa «Maquinista Terrestre y Marítima» ha acordado rescindir todos los contratos laborales con su personal como consecuencia de las reiteradas perturbaciones que en los últimos días han paralizado el desarrollo de los trabajos de máquinas, alterando gravemente su actividad, según una nota hecha pública por la dirección de la empresa.

La dirección de la empresa cerró esta mañana su factoría, colocando en lugar visible una nota en donde se explican los motivos de esta decisión.

BARCELONA

## NO HABRA EXAMENES EN LA ESCUELA DE COMERCIO

### SI PERSISTE LA INASISTENCIA A LAS CLASES

Barcelona, 16. (Cifra). — El Rectorado de la Universidad desmiente en nota oficial remitida hoy a los medios informativos, la noticia relacionada con la Escuela de Estudios Mercantiles que publica un periódico, donde se afirma que «habrá exámenes, a pesar de la no asistencia a clase».

En uso de las atribuciones que le corresponden y previa la oportuna consulta a la superioridad, el Rectorado informa públicamente a los estudiantes de las Escuelas de Comercio, dependientes del distrito de Barcelona, así como a sus familiares, que la referida noticia carece absolutamente de todo fundamento y que, por el contrario de persistir la inasistencia a clase en los días inmediatos, el Ministerio de Educación y Ciencia, adoptará disposiciones sancionadoras que afectarán a las convocatorias de exámenes del curso 1969-70 (febrero, junio y septiembre).

MANIFESTACION

Santiago de Compostela, 16. (Cifra). — Un intento de manifestación estudiantil se produjo a las ocho y media de la tarde en la Plaza del Toral, de Santiago, participando en el mismo un centenar de estudiantes que se congregaron frente al edificio del Rectorado y comenzaron a cantar y proferir gritos. Al hacer su aparición la fuerza pública, los estudiantes se disolvieron, pero volvieron a reunirse en la Plaza del Toral, donde continuaron con sus cánticos y gritos. Al aparecer la Policía Armada, alguien de entre los manifestantes, arrojó un bote de pintura al Capitán que mandaba la fuerza, por lo que ésta cargó disolviendo a los manifestantes. No se practicó ninguna detención.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## DON LUIS MARTIN ARIAS

(GUARDIA CIVIL RETIRADO)

Que falleció ayer a la edad de 71 años, en Inca, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa Antonia Payeras Ramis, hijos Manuel, Luis (Empleado Banco Central) y Paquita, hija política Catalina Rotger Coll, madre política Francisca Oliver, hermanos políticos Paula Payeras y Gabriel Morro, ahijados Luis (presente) y Conchita (ausente), sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral hoy día 17 a las 6'30 de la tarde en la Iglesia Parroquial de Cristo Rey, de Inca, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. No se invita particularmente.

Casa mortuoria: C/ Pérez Galdós, 53. (Inca).

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Doña Juana - María Tauler Juliá

(VIUDA DE FRANCISCO MORATINOS)

Que falleció ayer a la edad de 85 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos hijos Bartolomea y Pablo (empleado GESA), hermano Jaime (ausente) hijo político Gregorio Obrador, nietos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que se celebrarán hoy sábado día 17 a las 4 tarde en la Iglesia Parroquial de Ntra Sra. de la Soledad, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. No se invita particularmente.

Casa mortuoria: Siquier nº. 20 - 1º. (La Soledad).

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Don Amadeo Visa y Tristany

(CATEDRATICO JUBILADO)

Falleció el pasado día 9, a los 76 años de edad, confortado por los Santos Sacramentos.

E. P. D.

Sus afligidos: esposa María-Jacoba Morro Ventayol, hijos Enrique y Juan, hijas políticas Montserrat Escofet y Elena de Otazua, nietos, hermanos políticos, primos y demás familia, les ruegan una oración.

La misa exequial se celebró el día 10 en la iglesia parroquial de San Ildefonso y el cadáver fue trasladado al cementerio de Mataró.

Por expresa voluntad del finado no se anuncia hasta hoy el fallecimiento ni el entierro. Barcelona, 14 de enero de 1970.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Doña Antonia Camps Llabrés

Que falleció el 3 de enero a la edad de 56 años, en (Hospital Militar) Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligido esposo Sebastián Martorell Carbonell (Teniente Honorífico de Artillería Retirado), hijos José y Catalina, hermanos Isabel, Catalina y Bartolomé, hermanos políticos Vicente Vidal, Gabriel Juan y Catalina Roig, primos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará en la Iglesia Parroquial de Santa Eulalia, hoy 17, a las 19 horas, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

GUADALAJARA

ROBO A MANO ARMADA, LLEVANDOSE LOS LADRONES 30 MIL PESETAS

MANIATARON Y AMORDAZARON AL VIGILANTE DE LA EMPRESA

Guadalajara, 16. (Cifra). — Un robo a mano armada se cometió durante la pasada madrugada en un establecimiento industrial de esta ciudad, apoderándose los ladrones de treinta mil pesetas en efectivo y causando grandes destrozos en el mobiliario y diversas instalaciones.

El suceso ocurrió en las oficinas y talleres de «Industrias Plazas», sitas en la Travesía de Madrid. Tres individuos enmascarados y armados con pistolas, penetraron en el interior de las dependencias, sorprendiendo al vigilante, a quien maniataron y amordazaron.

Después de revolver y destruir gran parte del mobiliario y algu-

nas máquinas calculadoras, se apoderaron del efectivo que había en una caja fuerte, dándose posteriormente a la fuga, tras cortar la línea telefónica.

CONTRABANDO

Madrid, 16. (Pyresa). — El Tribunal de Contrabando de Madrid ha impuesto un total de multas superiores a los siete millones novecientos mil pesetas, a través de cuatro fallos, insertos hoy en el Boletín Oficial del Estado, por otras tantas infracciones de contrabando de mayor cuantía.

En los cuatro casos, el objeto aprehendido es un automóvil de la marca «Mercedes Benz» y del

tipo 220. En el primero se considera responsables, como autores de la importación ilegal, a Luis Guiral Guarga, Danilo M. Mesina, Manuel Morán y José Luis Suárez; en el segundo, a Antonio López Sorices, José Ríos Domínguez, Sigrid Margareta Gigi, José Ramírez Garrate y José L. Reina Parejo; en el tercero, a Luis Guiral Guarga y Leopoldo Rojas Alvarez, y en el cuarto de los fallos mencionados a Luis Guiral Guarga, Antonio Moyano Reina y Rafael Joaquín Puello. En este fallo se declara encubridor a Enrique Gómez Sousa. Los fallos mencionados del Tribunal de Contrabando de Madrid, se publican hoy en el Boletín Oficial del Estado.

DETENCION DE UN CRIMINAL

Alicante, 16. (Cifra). — Fuerzas de la Guardia Civil de Alicante han detenido al individuo que ayer por la tarde mató a tiros a un hombre cuando éste se hallaba en el bar «El Parador» de esta ciudad.

El hecho ocurrió cuando Mohamed Momo, de 35 años, argelino residente en Alicante se encontraba acompañado de una señorita en el interior del bar, en cuyo momento llegó un hombre con barba rubia que, desde la puerta, sin pronunciar palabra, realizó cinco disparos con una pistola calibre 7/65. Momo recibió un balazo en la garganta, otro en el corazón y dos en el costado, falleciendo instantáneamente.

En medio de la confusión propia del suceso, el asesino se dio a la fuga en un coche de matrícula extranjera. Las primeras declaraciones de los testigos presenciales se centraron en el ocupante de un coche «Citroen, Tiburón», de color azul, matrícula francesa, que momentos antes estaba aparcado en el lugar del suceso, pero por las investigaciones practicadas quedó descartado que el ocupante de este coche fuera el criminal. Entonces se sospechó del conductor de un coche blanco marca «Peugeot 404» que había sido visto circulando en dirección a Murcia. La Guardia Civil localizó más tarde el coche, abandonado cerca de la localidad murciana de Alcantarilla, donde se tuvieron noticias de que un individuo, con una maleta intentaba viajar por el procedimiento del auto stop. A la salida de Alcantarilla se observó la presencia de un hombre que se comprobó se había afeitado recientemente con una máquina eléctrica para eliminar la barba. Fue detenido y se confesó autor del crimen.

Se trata de Ramón Bro, de 35 años, argelino, residente en Alicante. La pistola utilizada fue hallada en medio del campo. Al parecer el móvil del crimen fue una enemistad personal, y a la que se suman cuestiones de tipo económico. Después de prestar declaración fue puesto a disposición del Juzgado que instruye el correspondiente sumario.

Los sacerdotes españoles excomulgados en Chile, afirman haber tenido comunicación con seres extraterrestres

Queda explicada perfectamente la excomunión

Santiago de Chile, 16. (Efe). — «Niego haber participado en sesiones de espiritismo —declaró el Padre Eleuterio Bravo, sacerdote español excomulgado por el Arzobispo chileno junto con dos compatriotas más— salvo alguna vez por curiosidad. En cambio, si hemos intervenido en sesiones de «comunicación», lo que es totalmente distinto. En las reuniones espiritistas se plantea el diálogo con espíritus de terrenales ya muertos. En las sesiones de comunicación se entabla el diálogo entre los «maestros» —ángeles y arcángeles— y quienes desde la Tierra luchan para que la Iglesia vuelva a tomar la forma simple y antimaterialista de los comienzos de cristianismo».

El Padre Bravo, pese a su excomunión continúa celebrando Misa

diariamente a las 20 horas en la parroquia de María Magdalena, ante la presencia de numerosos feligreses. Al ser consultado sobre dichas «comunicaciones» con los Ovnis extra-terrestres, el religioso confirmó: «La ciencia los llama platillos volantes. Nosotros los denominamos con otro nombre pero son la misma cosa. Efectivamente, recibimos su mensaje».

El Padre Bravo declaró asimismo que tenía grabaciones de los diálogos sostenidos durante las sesiones de comunicaciones con los seres extraterrestres y que éstas constituían la prueba fehaciente de su credo.

El Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor Raul Silva Henríquez, que excomulgó y expulsó del país —hasta ahora sin resultado— a los sacerdotes Eleuterio

Bravo, Mariano Arribas y Nicasio Viejo, de Segovia (España) se refirió en forma indirecta al más sensacional caso de la Iglesia Católica chilena, expresando: «En los hechos producidos últimamente el Obispo ha actuado con pleno conocimiento de los hechos, ha consultado numerosas personas, ha agotado los medios para obtener un entendimiento razonable. Cuando todo eso se ha probado inútil, entonces su misma obligación de servir le ha exigido sancionar. Sería una deslealtad para con las ovejas tolerar que se las hiera en lo más precioso que tienen: la fe. Y si los llamados a educar la fe la convierten en superstición o extravía, el Pastor tiene que impedirlo, aunque duela. Si no lo hace por temor a caer mal, se convertiría él mismo en mercenario, lo dijo el Señor».

Segundo trasplante de corazón a la misma persona, en Michigan

EL PACIENTE, DESPUES DE DIEZ MESES, «RECHAZABA» EL PRIMERO TRASPLANTADO

Ann Arbor (Michigan), 16. (Efe-Upi). — Médicos del hospital de la Universidad de Michigan han iniciado hoy una operación de trasplante sobre un obreiro de la construcción de 44 años, al que van a colocar un segundo corazón.

La operación, menos de diez meses después de la primera, comenzó a las 17.15 (h. e.) y se espera que dure unas seis horas. El Doctor William N. Hubbard, director del Michigan Medical

Center, ha indicado que el primer corazón, trasplantado el día 17 de marzo de 1969, comenzó a fallar esta semana al iniciarse un proceso de rechazo.

El donante ha sido Hildreth Judy, de 55 años, que ha muerto violentamente en las primeras horas de hoy.

Uno de los riñones de Hildreth Judy ha sido trasplantado ya en el hospital y el otro ha sido enviado al Hospital Henry Ford, en Detroit, para ser trasplantado, se ha informado.

ANCIANA ALEMANA MUERTA AYER TARDE EN LA CARRETERA DE PALMA AL ARENAL

AL ATRAVESAR LA CALZADA, POR PASO NO SEÑALADO, LA ATROPELLO UN TURISMO

Alrededor de las seis y media de la tarde de ayer, se registró en la carretera de Palma al Arenal, a la altura del kilómetro 9.300 un mortal accidente de circulación.

La súbdita alemana Erna Friebe, de 77 años de edad, que iba acompañada de su esposo, fue a cruzar la calzada por un paso no señalado sin percatarse de la proximidad del turismo matrícula PM. 124.650, cuyo conductor, pese al esfuerzo realizado, no pudo evitar arrollarla golpeándola con violencia, por lo que resultó visiblemente malherida.

Auxiliada de inmediato y trasladada a la Casa de Socorro para que recibiera asistencia médica, el esfuerzo fue inútil pues a su ingreso en el dispensario municipal ya era cadáver.

Fuerzas del Subsector de Tráfico de la Guardia Civil acudieron al lugar del accidente para instruir las diligencias propias del caso. Avisada la autoridad judicial, se constituyó en la Casa de Socorro el Juzgado de Guardia, correspondía al número 3, que llevó a cabo los trámites de rigor disponiendo el levantamiento del cadáver y su traslado al depósito municipal

DOS ESPECTACULARES

ACCIDENTES

Dos espectaculares y aparatosos accidentes de circulación se produjeron durante el día y la noche de ayer.

El primero acaeció a mediodía, en la carretera de Andraitx y en su arranque desde Ca's Catalá. La furgoneta matrícula PM 75.735 ocupada por Gabriel Abraham Paullet, de 25 años de edad y Manuel Cebrero Fernández, de 26 años, al tomar la curva de aquel punto derrapó y tras dar un vuelco fue a caer, al desnivel que discurre al borde de la carretera. El vehículo quedó materialmente destruido y entre el amasijo de hierros y plancha los dos ocupantes. No resultó fácil rescatarlos y mientras tanto, al advertir que uno de ellos presentaba heridas de importancia, se solicitó una ambulancia en la que fueron trasladados a un centro médico. Por la noche, a eso de las once, en la plaza de la Reina en-

traron en colisión los turismos FM 101.752 y PM 136.934, que circulaban uno bajando por la calle Conquistador y otro en dirección al Borne. El topetazo fue monumental y uno de los coches fue a parar sobre el paseo del Borne. Ambos vehículos sufrieron importantes desperfectos. Por fortuna uno de los conductores tan solo resultó con heridas de carácter leve.

600.000 PESETAS PIDEN A UN MEDICO ALEMAN POR TRASPLANTE DE HIGADO, NO AUTORIZADO

LOS FAMILIARES DEL DONANTE INVOLUNTARIO

BONN, 16.— (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo). — En treinta y cinco mil marcos —algo más de seiscientos mil pesetas— valora una familia alemana el hígado de uno de sus miembros. Al menos, tal es la cantidad que le piden al Profesor Alfred Guetgemann, de la Clínica Universitaria de Bonn, a título de daños y perjuicios por haber trasplantado un hígado sin autorización de los parientes del donante. El hecho de que el receptor de la glándula hepática trasplantada muriera al cabo de unas semanas no ha influido en el ánimo de la familia del donante involuntario a la hora de establecer la cuantía de la indemnización. Puestos a pedir, quizá no le faltase razón a la familia del que murió después, para exigir también daños y perjuicios al profesor Guetgemann, por trasplantar un hígado incapaz de sobrevivir, y a los parientes del propietario del hígado trasplantado, por no haber impedido el trasplante de

un órgano evidentemente defectuoso.

De este triste asunto, lo que le asombra a uno es que se pueda valorar exactamente, en términos de dinero, un hígado humano. O, mejor, el delito de sacarlo sin permiso de un cuerpo para llevarlo a otro.

AUTOPSIA NO

CONSENTIDA

En todo caso, la clínica universitaria de Bonn parece especializada en este tipo de escándalos. Sus profesores y equipos quirúrgicos se toman libertades desusadas con los muertos. No hace aún mucho tiempo que un empleado de la Embajada norteamericana se quejó por autopsia no autorizada del cadáver de su mujer. Muerta de un colapso cardíaco, tras dos semanas de permanencia en uno de los pabellones de la clínica universitaria, le fue abierta la caja

tórica y extraído y pesado el corazón, sin autorización del marido, que se enteró de la autopsia, e incluso del peso del corazón de su esposa. —seiscientos cincuenta gramos, es decir, tres veces más de lo normal— por los funcionarios de la Sociedad de Pompas Fúnebres, encargadas de la conservación del cadáver y del entierro. Aquí, se guarda escrupulosamente un plazo de cinco o seis días desde la defunción al sepelio.

Claro es que no todos, entre los centenares de doctores y profesores que trabajan en las clínicas dependientes de la Facultad de Medicina, de la Universidad de Bonn, se toman tales libertades. Pero basta con dos casos para que el conjunto médico de la clínica universitaria adquiera una reputación poco envidiable. Precisamente la que ahora tiene, por desgracia para la ciudad, que siempre se ha sentido orgullosa de la enorme capacidad y la alta cualidad de sus clínicas universitarias conocidas en el mundo entero.

LA UNIVERSIDAD DE NANTERRE, DE NUEVO ASALTADA

PASIVIDAD DEL PROFESORADO Y DE LA POLICIA

París, 16. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustín). — El Ministro de Educación Nacional francés acaba de hacer su propio retrato, según versión ajena: «Para los profesores soy el superprofesor; para los padres, el superpadre; para los alumnos, el superprofesor. Me llaman inmolista porque trato de difundir el contagio de la serenidad, revolucionario porque persigo una política de reformas y reaccionario porque intento organizarlas. En el Ministerio de la palabra, el verbo debe encarnarse», terminó diciendo el señor Guichard.

Con toda esta serie de frases tan redondas, donde aparece la cultura el ingenio y la valoración de sus atribuciones, creará el lector que estamos ante un responsable del ejecutivo, en perfecto dominio de la situación, que después de haber visto los agitados días del famoso Mayo estudiantil, y la lucha enconada de su antecesor Edgar Faure contra privilegios, tolerancias e insuficiencias del profesorado, llegó a un punto en el cual nada le sorprende y puede afrontar cualquier situación.

Pues nada de eso, ayer y hoy la Universidad de Nanterre, incubadora de la tristemente famosa «revuelta de los adoquines», vuelve a ser objeto de una agitación vergonzosa e indignante. Vergonzosa porque unos pocos mozalbetes (menos de veinte) lograron ayer que no se llevaran a cabo los exámenes llamados de control de conocimientos, por la simple razón de que un grupo de parásitos se consideran mal preparados. Entonces, en lugar de resignarse con la mediocre nota que les corresponde, solicitaron la presencia de una célula de izquierdistas

que, provistos de barras y cascotes de hierro, rompieron cristales, tuberías, pancartas y puertas y consiguieron ante la impasibilidad de la policía y la pasividad del Rector «que aplazaran la prueba de capacitación, para fecha indeterminada».

TOLERANCIA DE

LOS PROFESORES

El indignante episodio tuvo hoy una segunda parte: Los descontentos, con palos y cuñas, desarticularon el sistema de calefacción, los conductos de agua y los depósitos. Total que la nueva Facultad de Derecho ha quedado inundada. Mientras tanto, dos funcionarios administrativos fueron encerrados y retenidos como rehenes por el «Comité de protesta», y para que todo alcanzara el grado de interés que corresponde a esta conocida comedia roja, los gamberros apalearon a cuantos se oponían al vandálico paso, insultaban incluso a los bomberos que se vieron obligados a intervenir, y se apuntaban el triunfo de alterar el orden de trabajo en todas las au-

las. Finalmente, los platónicos profesores que parecen disfrutar un curioso y disimulado placer en verse escarnecidos por los más sucios y exaltados adolescentes, difundieron un comunicado en el que platónicamente «se condena la violencia y se alienta al Decano para que emprenda una obra reformadora destinada a terminar con este clima de agitación».

Palabras, frases, y mandedumbre casi irresponsable, porque esta mal interpretada tolerancia causa un gravísimo perjuicio a tres mil jóvenes serios y dignos que estudian y trabajan para un porvenir mejor. Dos docenas de insolentes logran que toda una promoción se sienta insultada y desprotegida, simplemente por el hecho de que la autoridad no interviene como impone el deber, cuando se recuerda a tiempo, «que el verbo debe encarnarse» en actos que impidan cosechar el fruto del trabajo, la libertad de aprender y sobre todo mantener la moral del respeto en una sociedad civilizada. Los incidentes de Nanterre» van contra todo esto, otra vez.

CARTA DE PROTESTA, CONTRA UN PREDICADOR

Málaga, 16. (Cifra). — Bajo los títulos de «¿Una mente delirante?» y «Réplica a una predicación intolerante», el diario «Sur» publica, en su número de hoy, la carta de un lector, el Abogado don Juan Fernández Gallego, quien denuncia un hecho ocurrido en la Santa Iglesia Catedral, el pasado sábado, durante la homilía del Evangelio.

Por lo visto, según refiere el señor Fernández Gallego, el sacerdote en dicha homilía, dijo entre otras cosas, lo siguiente: «Hoy sufre dura prisión en las mazmorras de las cárceles españolas, por predicar la palabra de Dios, el sacerdote de la parroquia de Morataz, de Madrid, Padre Mariano Gamo».

«Me recuerdan —continúa el informe— y coinciden estas palabras con las pronunciadas por un destacado político, en tiempos de la República española, quien también dijo en triste ocasión que España había dejado de ser católica».

Relata después el señor Fernández Gallego que en la Basílica se produjo un total silencio y que muchos fieles abandonaron el templo.

Terminado el santo sacrificio, el autor de la carta se acercó a la sacristía, donde coincidió con otros dos personas que protestaban enérgicamente ante el predicador y rechazaban duramente las palabras pronunciadas.

«Por mi parte —escribe— le manifesté que no era el púlpito ni la santa misa lugar ni momento a propósito para expresar opiniones políticas; que estaba seguro que el Estado español no condenaba por predicar la palabra de Dios, sino que serían otras las causas, y que posiblemente por su actuación muchos podrían ir perdiendo la fe, añadiendo que, como siempre, había ido a misa a buscar la paz y me encontraba con la guerra».

Naturalmente, por elemental discreción, no debo transcribir lo

que se me contestó, ya que se implicaba en ello, y se buscaba apoyo, a mi juicio inexistente, en instrucciones recibidas de altos superiores jerárquicos como justificación a su conducta inadmisible. El predicador fue don José María González Ruiz.

Advertisement for Cerveza para Todos. It features the text 'Palacio AVENIDA', 'EXITO UNANIME', and 'Cerveza para Todos'. Below the text is an illustration of a group of people, including a man and a woman, and the names 'Phyllis Miller - Jeffrey Hunter - Mylene Samsonnet'. At the bottom, it says 'COMPLEMENTO: CRIMINAL ACORRALADO (MAYORES 18 AÑOS)'.



TEATRO BALEAR

«¡ESTA NOCHE... SI!» OTRO EXITO DE LA COMPANIA COLSADA EN PALMA

Una vez más, Colsada, a través de la Compañía titular de revistas del Teatro Apolo de Barcelona, acudió al escenario del Balear para ofrecernos otro éxito más. En esta ocasión se trata de «¡Esta noche... sí!», de Giménez, Allen y García con música del maestro Dolz.

La obra, en conjunto, entretiene y divierte al mismo tiempo. Está repleta de situaciones en las que el equívoco campa por sus respetos. Y, en este terreno --propio de la revista-- pidan ustedes lo que quieran...

Al mismo tiempo, hay que tener en cuenta que la citada Compañía, se las sabe todas. Lo cual significa que está integrada por un elenco muy ducho en el género frívolo en el que destacan por méritos propios Luis Cuenca y Pedro Peña muy competentes ambos a la hora de mover al público para que prodigue la sonrisa y la risa en todos los tonos, a través de una comedia de buena ley, sin extralimitaciones ni concesiones a lo vulgar ni a lo grosero.

Se conoce que se ha querido halagar a nuestra ciudad, situando la mayor parte de la acción en Mallorca. A tal efecto, uno de los decorados reproduce el Paseo del Borne. Pero ante este decorado, se canta una canción con ritmo de sardana, lo cual significa que ha habido una ligera imprevisión, ya que, en la adaptación que se ha hecho, para situar la acción en nuestra ciudad, bien se hubiera podido adaptar también la música, la letra y los vestuarios del número citado, para que en el aspecto ambiental, la obra quedara mejor encajada en el propósito citado.

tendida en una playa, sobre un banco, al reanudarse la representación, aparece también, en un banco similar, teniendo como fondo la misma playa.

La música es alegre, pegadiza, melodiosa, a ratos y siempre en consonancia con las exigencias del libre y de las situaciones. El tema general de la obra --el de la «Urbanización Mar Bravo»-- también rima un poco con un aspecto muy importante de nuestra Isla.

En la obra que nos ocupa, también se han sustituido muchos números de conjunto --recuerden que en muchas revistas estos números siempre resultaban un tanto desvaídos por su pobre y archirepetida coreografía-- por otros interpretados por el «Ballet American Export» un conjunto moderno que cumple su cometido con gran discreción.

En esta ocasión, la «supervetete» Tania Doris tiene ocasión de lucir su tipo esbelto casi constantemente, puesta en trance de coger una pulmonía, a causa de lo exiguo de su vestuario --la superminima expresión de vestuario --en tales condiciones que... ¡ríanse ustedes de la hoja de parra! Además canta con gracia y se desenvuelve tal como debe hacerlo una «supervetete» que en algo aprecie su estilo y su fama.

Por lo demás la revista a que nos referimos, presenta algunas novedades, cuando parecía que todo estaba ya visto y oído. Por ejemplo, resulta muy grato el gran cartel que aparece en primer lugar; también resulta un hallazgo intercalar una parte filmada, que sugiere el viaje en avión desde el Teatro Apolo de Barcelona hasta nuestro Teatro Balear, incluyendo la visión de nuestras playas, del Paseo Marítimo, etc. etc. El enlace entre esta parte filmada y su continuación en la escena, resulta, también, muy bien logrado ya que la «supervetete» Tania Doris, que aparece en la última secuencia del film

Completan el reparto Alicia de Alzaga, Mary Paz, Tina Fernán, Luis Olar y Daniel Gonzalez, este último en una labor que no tiene desperdicio, encarnando el papel de director de la antes citada urbanización, que es un tipo que acaba para todos los «tics» nerviosos habidos y por haber, derrochando muy buena gracia en su cometido. Y también --cómo no!-- las alegres chicas de Colsada están presentes para animar la cosa.

Para todos hubo grandes y merecidos aplausos. PEDRO DEYA

NUEVA YORK El Departamento de Estado estudia la nueva política exterior española

Nueva York, 16. (Del corresponsal de Pyresa Guy Bueno). -- Cuidadosamente estudiadas y analizadas por los observadores diplomáticos internacionales en las Naciones Unidas, y muy especial, naturalmente, por el Departamento de Estado estadounidense, la escala moscovita del Ministro de Asuntos Exteriores señor López Bravo y las negociaciones celebradas en París por el Ministro de Industria, señor López de Letona, especialmente en lo que a la compra de aviones «Mirage» se refiere, parecen haber producido ahora las siguientes conclusiones:

La impresión general es que, con ambas iniciativas, el nuevo Gobierno español ha decidido encaminar sus pasos por las veredas trazadas, en materia de política exterior, por el señor Castiella, en lugar de buscar eventualmente otros derroteros, reforzando así las posturas de independencia frente a los Estados Unidos y de acercamiento hacia Europa Occidental y Oriental, adoptadas por el Gobierno precedente.

Los Estados Unidos, que en un primer momento creyeron poder interpretar la llegada al Ministerio de Asuntos Exteriores del señor López Bravo, como el posible augurio de un clima más propicio para negociar, en sus términos, la renovación eventual de los acuerdos bilaterales relativa a las bases, parecen resignarse ahora a encontrar en el Ministro español un interlocutor tan «duro» como lo fuera el señor Castiella.

Se duda seriamente ahora, en determinados ambientes oficiales americanos, que el nuevo Gobierno español, y especialmente su Ministro de Asuntos Exteriores, decidan avenirse a aceptar las condiciones americanas, que prácticamente equivaldrían en opinión de muchos observadores, a permitir la adquisición por parte española de piezas de recambio para un armamento previamente entregado y no del todo satisfactorio. Evidente para ser --se comenta-- que la opinión del señor Castiella frente a las necesidades de independizar a Es-

paña en materia de abastecimientos militares, ha sido hecha suya ahora por el Ministro López Bravo y que, por ende, sin perjuicio absoluto en lo que a los requerimientos de nuestro Ejército se refiere, España buscará el medio de satisfacer estas necesidades a la vez que de afianzar nuestra postura de independencia en el ámbito de la política internacional.

En ambientes allegados a esferas socialistas en Naciones Unidas, se cree poder anticipar un importante desarrollo en las relaciones entre España y el Mundo comunista europeo, aventurándose que es probable que en el curso de 1970 se eleven a nivel de Embajada las relaciones consulares establecidas entre Madrid y Bucarest, Varsovia y Budapest, concertándose a la vez y como primer paso, unas relaciones consulares entre Madrid y Moscú.

En círculos soviéticos se prevé una nueva ampliación en lo que se atañe al acuerdo marítimo alcanzado entre Madrid y Moscú, que incluiría a las naves petroleras soviéticas. Estas dejarían de echar en el futuro su ancla en Gibraltar. También se prevé un desarrollo notable en los intercambios comerciales entre España y los países socialistas agrupados en el «Comecon», a la vez que un progreso decisivo en lo que atañe a la asociación de España con el Mercado Común.

Más allá de estas consideraciones y de los resultados prácticos esperados de la orientación dada por el señor López Bravo y el nuevo Gobierno español a la política exterior de Madrid, lo que mayormente parece impresionar a las esferas diplomáticas internacionales y a los círculos gubernamentales americanos, es el hecho de que en tan corto plazo, desde los cambios ministeriales ocurridos en Madrid, la nueva administración haya decidido continuar en la senda de la independencia señalada por sus predecesores, encaminando por ella sus pasos con tan evidente determinación, visión internacional y urgencia.

¡TODA LA FAMILIA QUEDA INVITADA A VER EL LUNES...

Advertisement for the movie 'El Novio de Mama' featuring Doris Day and Brian Keith. Includes logos for Filmmax and Sala Born, and a list of cast members: Pat Carroll, Barbara Hershey, Alice Ghostley, George Carlin.

...LA MAS GRACIOSA, SIMPATICA Y «FAMILIAR» PELICULA DEL AÑO!!! HOY y MAÑANA 2 ULTIMOS DIAS «LA QUE ARMAN LAS MUJERES» por M. Gómez Bur y «COMO LOBOS SEDIENTOS» Aut. mayores 18 años

CENA HOMENAJE AL SOLEDAD JUVENIL

Anoche en el Local Social del C. D. Soledad, tuvo lugar una cena de homenaje a los voluntariosos muchachos del Soledad Juvenil, con premio a la brillantísima Campaña que esta temporada vienen efectuando, y que sin duda les llevará a proclamarse por primera vez Campeones de su Grupo, y de seguir por esa línea de regularidad que actualmente poseen, no es disparatado augurarles lo mejor, o sea proclamarse Campeones de Baleares.

La lógica alegría, tratándose de muchachos de 17 y 18 años, ya es de suponer que fue de órdago, no decayendo un instante el juvenil entusiasmo de que todos ellos estaban poseídos.

Dieron realce al acto (al que fuimos amablemente invitados) el Cura Párroco de La Soledad don Damián Vidal, Presidente don José Buades, Presidente del equipo Juvenil don Rafael Fuster, Entrenador don José Calvo, Preparador del equipo F. Monserrat y otros Directivos cuyos nombres sentimos no recordar; brindándose al final del ágape, con discursos enfervorecidos henchidos del natural entusiasmo, haciéndose votos en todos ellos de un futuro venturoso para la entidad. Debemos reconocer que fue una velada grata, que nos dejó recuerdo imperecedero.

G.

Ayer tuvo lugar la primera sesión de la III Convención del Fútbol Juvenil y Aficionado

Sesiones de trabajo de las 11 de la mañana a las doce de la noche

Esta fue la labor de las 18 federaciones Regionales Españolas en el día de ayer, en el Hotel Coral Playa, lugar de la III Convención de fútbol Juvenil y Aficionado.

Apertura a las 11 de la mañana, a cargo de don Pablo Porta, Presidente de la Federación Catalana y Vicepresidente del Comité Nacional de Juveniles y Aficionados; salutación del señor Puelles, Presidente de la Balear, deseando feliz estancia en Mallorca de los asambleístas y acto seguido, desarrollo y discusión de las seis Ponencias proyectadas, a cargo de los señores Porta, Caravantes, Blanch, Coppel, Roig y Acedo, con diversas intervenciones de los representantes federativos, con aclaraciones y puntualizaciones a cargo del señor Porta, mantenedor de la Convención, que resumió en cada caso, con precisión, las finalidades de cada Ponencia.

Sin más intervalo que para comer y cenar, los asambleístas estuvieron reunidos desde las once de la mañana hasta las doce de la noche, finalizando la primera sesión con la proyección de películas una de origen inglés y la otra española, en que Kubala y Di Stéfano, preferentemente, demuestran todos los secretos de la técnica del



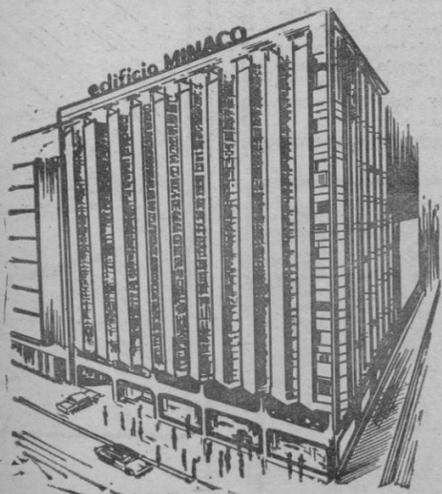
fútbol en todas sus facetas: para- da, conducción, dribbling, remates, etc., en una espléndida y completísima lección de fútbol; de esta película se están haciendo nuevas copias para TVE, Federaciones Regionales y Colegios, al objeto de que el ejemplo de tan grandes maestros del fútbol mundial puedan llegar a los últimos rincones y aficionados. Dieron mucho juego las ponencias IV y VI -- Estatuto del jugador aficionado -- y Organización de las Federaciones Regionales, por su extensión y amplitud, y por la repercusión que su aplicación ha-

GEMELOS óptica alemana 4 aumentos Largo alcance. Para montaña, campo, playa y deportes. 150 pesetas reembolso, sin más gastos. Facultad devolución caso no agrada. Pídalos por carta a TELEOPTICA MODERNA. Apartado de Correos 8,075. MADRID.



El éxito profesional  
se debe sin duda  
al talento personal,  
experiencia  
dedicación, pero...

**¿No es importante también  
el "marco" donde Ud. ejerce  
sus actividades profesionales?**



## edificio **MINACO**

**\* un "marco" prestigioso  
para un prestigioso talento personal**

• NOS SENTIRIAMOS MUY HALAGADOS DE PODER RECIBIRLES  
EN NUESTROS DESPACHOS YA TOTALMENTE MONTADOS

AVDA. ALEJANDRO ROSSELLÓ, 49-A • TELS. 215105 • 06-07 • 213492

**PALMA DE MALLORCA**

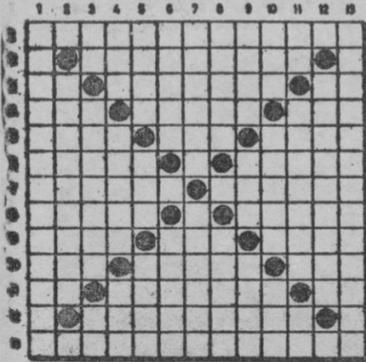


# diario

## CRUCIGRAMA

Cupon del ciepo

# 567



**HORIZONTALES.** — 1: Traperías. — 2: Vocal. Vencerás. Número romano. — 3: Nota musical. Nativo. Al revés reflexivo. — 4: Al revés, río de Suiza. Relativo al nacimiento de los yuracares. — 5: Al revés certificación. Nota musical plural. Hijo de Adán y Eva. — 6: Filones. Cincuenta. Letra griega. — 7: Envolturas de algunas semillas. — 8: Al revés, cárcel. Punto cardinal. Pueblo filipino en la isla de Panay. — 9: Paraíso. Apócopo de casa. Relación escrita de una Junta. — 10: Al revés, municipio de Filipinas. Al revés, mamíferos rumiantes. Al revés, nuevo. — 11: Matricula de coche española. Sobrante. Siglas comerciales. — 12: Guarismo. Mal labrado. Punto cardinal. — 13: Cada una de las setenta parte iguales de un todo, plural.

**VERTICALES.** — 1: Relativos al carnaval. — 2: Consonante. Informadas. Punto cardinal. — 3: Al revés, entrega. Buque submarino. Al revés, pedido, padre. — 4: Político y hacendista español (1801-1882). Ciudad de Alemania. Al revés, pronombre, plural. — 5: Quieren. Al revés, preposición inseparable. Al revés, animal salvaje plural. — 6: Nombre de mujer, plural. Punto cardinal. Coyunda para uncin bueyes. — 7: Sin valor. Al revés, manos del animal armadas de uñas fuertes y agudas. — 8: Teatro madrileño, plural. Vocal. Al revés, rey de Atenas, padre de Tesco, plural. — 9: Novillo joven. Onda. Detrás. — 10: Al revés, casa. Grata. Al revés loco. — 11: Al revés, nota musical. Municipio de Colombia. Al revés, repetido, dios de la risa. — 12: Vocal. Airosos. Vocal. — 13: Fingiríanlos.

## El tiempo

### PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Nubosidad parcial. Viento del Cierre.

Sejada, con áreas de fuerte marejada al Norte de las islas.

**OBSERVACIONES**  
Humedad relativa: 63 x 100.  
Insolación: 5 h. 40 m.

### CAMBIO FACILITADO POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

#### BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

Dólar U.S.A.:	69.74
10 y superiores	69.60
1, 2 y 5	64.68
1 Dólar canadiense	11.92
1 Franco francés	22.83
100 Francos C.F.A.	166.88
1 Libra esterlina	16.13
1 Franco suizo	137.54
100 Francos belgas	18.84
1 Marco alemán	10.98
100 Liras italianas	19.09
1 Florin holandés	13.42
1 Corona sueca	9.23
1 Corona danesa	9.69
1 Corona noruega	16.47
1 Marco finlandés	268.35
100 Chelines austriacos	241.75
100 Escudos portugueses	11.81
1 Dirham	11.60
1 Crucero nuevo	5.38
1 Peso mejicano	2.87
1 Peso colombiano	0.17
1 Peso uruguayo	1.09
1 Sol peruano	15.11
1 Bolívar	0.18
1 Peso argentino	207.40
100 Dracmas griegos	

## URGENCIAS MEDICAS

Dr. JIMENEZ PEINANTE  
SERVICIO PERMANENTE  
Tel. 222008

## SOLUCION AL CRUCIGRAMA

13  
12  
11  
10  
9  
8  
7  
6  
5  
4  
3  
2  
1

SEPTUAGESIMAS  
AURAGADO  
CS  
SOBRE  
SO  
SO  
CAS  
LNEP  
S  
ARILLAS  
VEGA  
OMEGA  
ABBL  
ATCA  
NINI  
NATURAL  
RE  
DOMINARAS  
CHAMARILLAS

HORIZONTALES

## CONVOCATORIA

Se convoca examen-concurso para contratar con carácter fijo una plaza de Oficial de 3.ª (Pintor), para prestar sus servicios en el Destacamento Naval de Palma de Mallorca.

Las Bases y Condiciones Técnicas y Administrativas, se encuentran de manifiesto en las Oficinas de la Jefatura del citado Destacamento Naval, sito en Porto-Pi, en horas hábiles de oficina.

El plazo de admisión de instancias finalizará el día 2 del próximo mes de Febrero.

BILLETES EXTRANJEROS  
RADIO • TELEVISION • EL TIEMPO  
FARMACIAS • URGENCIAS MEDICAS

## Radio

RADIO POPULAR DE MALLORCA  
(O. M. y F. M.)

Programa para hoy:

7,00: Buenos días. Concierto matinal; 7,27: Lectura de programas; 7,30: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8,00: Información Nacional; 8,30: Hola; 9,15: Coser y cantar; 9,50: Asterix; 10,05: En antena; 10,55: Destino; Ellas; 11,25: Cartera de espectáculos; 11,40: Sargent Peppers; 11,50: Jai-Alai; 12,00: Angelus; 12,03: Festival Juventud-70; 12,55: Nueva Frontera; 13,30: Radio Optimismo; 14,00: Baleares, buenas tardes; 14,30: Información Nacional; 14,55: Cambio y Bolsa; 15,00: Transmite Radio Popular; 15,05: A través del tiempo y la Historia; 15,35: Lo mejor de la semana; 16,00: Salud a Mallorca; 16,05: Club de Amigos de Radio Popular; 16,40: Rutas de Mallorca; 17,00: Safarín; 17,30: Discolandia; 18,00: Estilo 18,27: Vamos a Bukawú; 19,00: Las 13 peores; 20,00: Retransmisión directa del Sorteo Cupón Pro-Ciegos; 20,05: Show del disco; 21,00: Sabatina; 21,15: Meridiano del Borne; 21,50: Lectura de programas; 21,55: Farmacias de Guardia. Cupón Pro-Ciegos; 22,00: Información Nacional; 22,30: Boletín meteorológico; 22,40: Retablo en las Ondas; 23,45: Cuarto Continente; 24,00: La Hora Cero; 0,05: Amigos en la noche; 1,00: Cierre de la emisión.

F. M. 97,5 MEGACICLOS:

9,00: Bachillerato radiofónico (segundo curso); 9,45: Voces de nuestros días; 10,00: Silbando al trabajar.

## Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)

Alemany, Rubén Dario (Esq. Ob. Campins). Telf. 214996; Antich, Calvo Sotelo, 306 (Teren). Telf. 231230; Artigues, Rubi, 11. Telf. 213821; Buñola, Call. 12. Telf. 222374; Fuster, Greco, 11 (Vndas. Virgen Lluç). Telf. 274596; Forteza, Miguel Santandreu, 79. Telf. 272365; González, Fátima, 60 (Sta. Catalina). Telf. 231021; Manera, Frau Luis Jaume, 73. Telf. 251860; Gimbernat, Plaza San Antonio, 47. Telf. 213496; Planas, San Nicolás, 30. Telf. 223493; Torres, Ramiro de Maeztu, 7 (S. Pizá). Telf. 232311; Vidal, Tte. C. Franco, 15 (Aop. R. Catól.). Telf. 274820; (o) Vda. Trián, San Miguel, 159. Telf. 212331; Santandreu, Fausto Morell, 16. Telf. 272782.

(De 10 noche a 9 mañana)

(\*) Sbert, Plaza Conquista, 4 (final calle San Miguel).

(Abierta hasta las 12 noche)

Buñola, Call. 12; Fuster, Greco, 11.

(\*) Tienen servicio de oxígeno

## SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD

Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)  
Diario: de 17 horas a las 9 horas de la mañana siguiente.  
Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido.  
Teléfonos: 23 09 46 - 23 09 47 y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (Son Durera).

## SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca, 190.  
Teléfono: 21 12 29.  
Bomberos: 25 12 34.  
Ambulancias: 22 21 79.  
Policia: 21 12 21.

## Religiosas

### CULTOS PARA MAÑANA

Santa Prisca y San Moseo. Turnos de Adoración solemn en el Stmo. Sacramento.  
—En las MM. Reparadoras. A las 8. Misa y Exposición del Stmo. Por la tarde a las 6. bendición y reserva de S.D.M.  
—En el Centro Eucarístico. a las 8. Misa y Exposición del Santísimo. Por la tarde a las 7.30. bendición, reserva de S. D. M. y rezo del Sto. Rosario.  
**OTROS ACTOS RELIGIOSOS**  
—En la Catedral Basílica, a las 8 y a las 9 de la mañana, habrá Misa rezada. A las 10.30. Misa Mayor con sermón por el M. I. Sr. don Bartolomé Torres Gost. Canónigo Dean.  
A las 12 y a la 1, Misa rezada.  
Misas vespertinas a las 7.30 y 8.30.  
—En la Basílica de San Francisco de Asis, empieza el Octavario de la Unidad de los Cristianos con el siguiente horario.

A las 7.10 de la tarde, Rosario de la Unidad.  
A las 7.30. Misa comunitaria con oraciones y preces de los fieles y breve homilía.

—En la Parroquia de Santa Cruz, la Archicofradía de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro tiene su Misa y Comunión del Tercer Domingo, dedicada a su Purísima Madre Nuestra Señora del Perpetuo Socorro.

—En la Parroquia de Santa Catalina Thomás, las «Cuatro Ramas de Acción Católica» tienen su Misa y Comunión por ser III Domingo.  
—En la Parroquia de San Sebastián, continuación de la Novena del Titular. Tarde a las 6.30 Rosario, Lecturas y cánticos y a las 7 Misa.

**VISITA**  
A la Virgen del Buen Suceso en San Nicolás

# NUVOFONDO RENTFONDO



FONDOS DE INVERSION MOBILIARIA  
SOCIEDAD GESTORA: GESFONDO, S.A.  
DEPOSITARIO: BANCO URQUIJO

**GESFONDO, S. A. PALMA DE MALLORCA**  
Paseo Mallorca, 24 - Tel. 21 77 91

Deseo me remitan información sin compromiso sobre:  
 NUVOFONDO  RENTFONDO

Sr. D. \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_  
Tel. \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_

## Television

**PRIMERA CADENA**  
**MATINAL**  
9.45: Carta de ajuste; 10.00: Apertura y presentación; 10.02: Televisión escolar; 11.00: Cierre.  
**SOBREMESA**  
1.45: Carta de ajuste, 2.00: Apertura y presentación; 2.02: Panorama de actualidad; 3.00: Noticias a las tres; 3.30: Ritmo-70; 4.00: Sesión de tarde.  
**TARDE**  
5.44: Presentación; 5.45: Concierto con Leonard Bernstein; 6.49: Cesta y puntos; 7.30: Voleivol: Oporto-Atlético de Madrid.

**NOCHE**  
8.30: Ojos nuevos; 9.00: Solución... mañana; 9.30: Telediario; 9.55: Avances; 10.00: El Séneca; 10.40: Galas del sábado; 12.00: El asunto; 0.50: 24 horas y Cierre.

**UHF**  
19.15: Carta de ajuste; 20.00: Presentación y avances; 20.02: Dibujos animados; 20.30: A vista de pájaro; 21.15: Tiempo para creer; 21.30: Hora once; 22.30: Noticias 2; 22.45: Avances; 23.00: Teatro Real; 1.00: Oeste-Noroeste racheado. M...

# escoja entre estos programas...

## Sala Augusta



HOY

Shirley  
MaClaine

## NOCHES EN LA CIUDAD

en 70 m/m.

con SAMMY DAVIS JR.

AUT. MAYORES 18 AÑOS

Están a la venta las localidades numeradas para el domingo y el martes

## salón rialto

SEGUNDA SEMANA  
CLINT EASTWOOD en



## LA JUNGLA HUMANA

en Technicolor

ADEMAS:  
ALFREDO LANDA en  
**¿POR QUE TE ENGAÑA TU MARIDO?**  
AUT. MAYORES 18 AÑOS

## DORADO

CANTINFLAS en

## EL BOLERO DE RAQUEL

en Color, y

## EL LARGO DIA DEL AGUILA

en Cinemascope y Color  
TOLERADO MENORES

## MODERNO

TONY FRANCIOSA y  
JACQUELINE BISSET en

## LA PLAYA

en Color y Cinemascope, y

**LA CASA DE MONTEVIDEO**  
en Color

# EN LA PROXIMA SEMANA EMPEZARAN LAS OBRAS DEL PASO NIVEL DE LA CALLE DE BALMES

Y POCO DESPUES LAS DE URBANIZACION DE LA CALLE GENERAL RIERA

ADQUISICION DE 25.700 METROS CUADRADOS DE TERRENO EN EL POLIGONO DE LEVANTE, DONDE SE LEVANTARAN DOS INSTITUTOS

## DECLARACIONES DEL ALCALDE SOBRE LA LABOR MUNICIPAL EN EL PASADO EJERCICIO

En la tarde de ayer el Alcalde, don Gabriel Alzamora López, reunió en su despacho a los informadores municipales, con el fin de facilitarles un resumen de las realizaciones e inversiones, llevadas a cabo por el Ayuntamiento en el pasado ejercicio de 1969.

El señor Alzamora señaló que en el resumen se consigna lo que ha sido cargado al presupuesto de 1969, y no lo que se abonará en presupuestos sucesivos.

En la memoria figuran inversiones por un valor de 20 millones para pavimentación de calles; 11 en alumbrado; alcantarillado, agua y pavimentación de la barriada de Son Cotoner-Fortín que abarca 26 viales con un importe de más de 26 millones, habiéndose culminado

el proyecto y que se realizará prontamente. Se destaca en la memoria la adjudicación de la su basta de la Plaza Mayor, la urbanización de General Riera con una aportación total municipal de once millones y medio.

En Parques y Jardines se citan los de S'Aigü Dolça, Antonio Planas Franch, Plaza Palou y Coll y Plaza Puente y plantación de árboles por un millón y medio; continuó el Parque de la Cuarterna, con abono de más de un millón, y el capítulo del Huerto del Rey, que entre obras e indemnizaciones se abonaron más de 27 millones.

Destacó que la nueva carretera al Castillo de Bellver está próxima a inaugurarse, faltando solo as

faltar, lo que no ha podido realizarse debido al frío y la lluvia. En el Parque se han invertido 900.000 pesetas en repoblación forestal. En cuanto a la carretera y construcción de aparcamiento se han abonado casi once millones, y cerca del millón se han invertido en restauración del Castillo.

Unos siete millones de pesetas se han invertido en señalización semafórica y de vías públicas, y otros siete en Mercados de Abastos, dos en obras en los existentes y cinco en adquisición de acciones de Merca-Palma.

Seis millones se han invertido en la construcción de nuevas unidades de enterramiento, adquiriéndose un nuevo vehículo para Pompas Fúnebres.

Ha culminado la construcción del nuevo edificio de Smaya con un presupuesto de 28 millones y se ha adquirido el de Pompas Fúnebres por 2.800.000 y otro para ampliación de dependencias municipales, habiéndose abonado tres millones y medio con cargo al presupuesto de 1969. Con cargo a este mismo presupuesto se han abonado cuatro millones y medio con cargo a la adquisición del Palacio Casa Desbrull.

En nuevos sondeos de agua se han invertido nueve millones de pesetas y dos en prolongación de la red, y se ha iniciado la conducción de la fuente de la Villa a Son Togores con un presupuesto de casi ocho y medio.

Asimismo durante este ejercicio se aprobó el presupuesto extraordinario para los embalses cuyo importe a cargo del Ayuntamiento es de casi doscientos millones.

En cuanto a escuelas se han invertido más de veintitrés millones de pesetas, encontrándose en pe-

riodo de tramitación administrativa las de S'Aranjasa, Son Baña, Son Sardina y Establiments, que van a ser subastados próximamente y se espera la aprobación del Ministerio para las de Son Serra Terreno, Son Goteu, y ampliación de Santa Isabel y S'Indioteria.

Se destaca por último la dotación de nuevos medios de transporte a la Policía Municipal y servicio de Incendios.

Por último se señala que por una inversión de casi 127 millones de pesetas se ha percibido por contribuciones especiales unos 32,5 millones, lo que supone un 25 %.

Por último se destaca que la población de Palma alcanzó a 31 de diciembre 213.500 habitantes.

El Alcalde declaró que para el Paso-Nivel de la calle de Balmes han sido adquiridos los materiales y que en el plazo de una semana se iniciarán las obras.

También próximamente van a iniciarse las obras de General Riera, subastadas y adjudicadas.

Como obras próximas a inaugurarse, probablemente en la próxima Primavera citó el Parque de la Cuarentena, Carretera de Bellver y el Huerto del Rey.

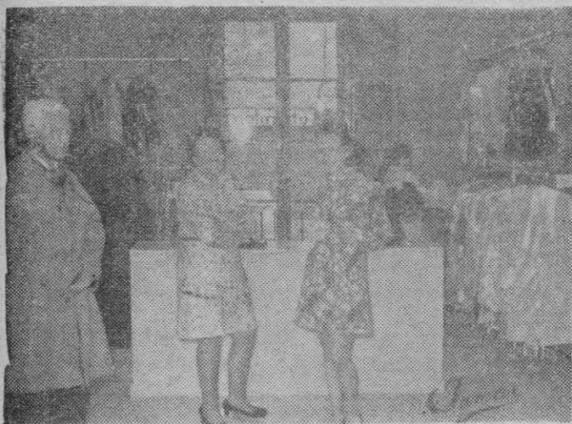
Se refirió después a una comunicación del Ministerio de la Vivienda referente a la adquisición de 25.700 metros cuadrados en el Polígono de Levante, destinados a la construcción de dos Institutos de Enseñanza Media. En la comunicación el Ministerio solicita el pago que se eleva a unos quince millones y propone la firma de la correspondiente escritura.

Por último señaló que el Pleo acordó suprimir los andenes centrales de las Avenidas en el tramo comprendido entre Costa y Llobera y Aragón y entre Aragón y Héroes de Manacor. El proyecto está ya realizado y el presupuesto es de cinco millones de pesetas.

A preguntas de un informador señaló que el gasto de personal fue en 1969 de 141 millones de pesetas, cantidad elevada si se compara con el Presupuesto municipal

## NUEVO LOCAL COMERCIAL

# «EL CAMALEON»



La foto que ilustra este comentario, es una instantánea recogida en el concurrido acto de inauguración de un nuevo local comercial el pasado día 15 en la populosa barriada de Santa Catalina. No es noticia la inauguración de un local comercial, ya que en Palma se inauguran comercios a diario. Pero sí lo es esta inauguración por la dedicación que se lleva a cabo en dicho local, puesto que no existe ninguno en toda España, pero sí en varios países extranjeros. Su dedicación absoluta es a la compra de ropa femenina en buen uso, que después de un cuidadoso procedimiento de limpieza y arreglo pasa a la venta al público. Su sección «CLINICA DEL VESTIDO» donde Vd. podrá obtener un mejor arreglo de sus vestidos, todo con unos precios muy económicos y al alcance de todos. Se dedica también a la venta de ocasión de vestidos procedentes de grandes casas. «EL CAMALEON» facilita la adquisición de cualquier prenda femenina para todas las edades. Esperamos que tenga «EL CAMALEON» gran acogida en Mallorca, al mismo tiempo que felicitamos a sus propietarias doña MARÍA TERESA JIMENEZ DAVIA y Doña KERSTIN DEGERMARK.

## CONVIVENCIA JUVENIL MIXTA

## MAÑANA EN, SON BONO

Mañana, domingo, tendrá lugar en la Casa de Ejercicios de Son Bono (Génova) una Jornada de Convivencia cristiana, organizada por la Congregación Mariana, que ofrece esta oportunidad a la juventud mallorquina para reavivar su espíritu al comienzo de este año del Señor, y para hacer una reflexión comunitaria sobre varios problemas vitales y candentes de auténtica actualidad, con un método de participación activa y personal y a la vez en equipos. Dirigirá la jornada el P. J. Sabater.

Este es el Horario. Salida en autobús de Génova, a las 9,25 (Plaza de la Reina). A las 10, empieza la Jornada. La comida es en común: es desayuno, particular. La salida será aproximadamente a las 6 de la tarde.

Pueden asistir a esta Convivencia los jóvenes de Palma, y también de los pueblos, que deseen aprovechar este «Encuentro» con Dios y sus hermanos.

Para inscripciones, y más informes, dirigirse a la Congregación Mariana (Apuntadores 6). (Tel. 214120 - 221114).

## AYUNTAMIENTO DE LLUBI

ANUNCIO DE SUBASTA DE OBRAS

OBJETO DEL CONTRATO. — Obras de pavimentación asfáltica del camino «De Llubi a la Estación FF. CC.»

TIPO DE LICITACION. — Seiscientos noventa y dos mil, setecientos noventa y cuatro pesetas: (692.794).

PLAZO DE EJECUCION: Tres meses.

PRESENTACION DE PLICAS. En la Secretaría del Ayuntamiento de Llubi, en las horas de 8 a 13, hasta el día 19 del actual.

OTROS DETALLES. — En el anuncio publicado en el B. O. del Estado núm. 306, de fecha 23-12-69, y de la Provincia núm. 16.103, de fecha 8-1-70, así como en la Secretaría de este Ayuntamiento. Llubi, a 10 de Enero de 1970. — El Alcalde, Rafael Miguel Bauzá.

## Crónica de Sociedad

### ENLACE DEL RIO - ALEMANY

Días pasados, y en la Parroquia Santa María de Andraitx, contrajeron matrimonio don José Manuel del Río Pérez con la señorita Caty Alemany Calafat. Bendijo la unión el Rvdo don Miguel Orvay, Economo de dicha Parroquia.

Apadrinaron a los contrayentes sus respectivos padres, don José del Río Santiago y doña Asunción Pérez García, y don Gabriel Alemany Colomar y doña Magdalena Calafat Pujol.

Testigos del novio fueron don Jaime Colomar, don Antonio Alemany y don Pedro Santandreu. Por la novia lo hicieron don Baltasar Porcel, don Gabriel Calafat y doña Montserrat Santandreu.

Todos los asistentes al acto fueron después obsequiados con una cena en el Restaurante «Es Grau».

Los novios, a los que deseamos un feliz viaje, salieron hacia diversas ciudades españolas y extranjeras.

### ENLACE GUI - MARCH



El pasado día catorce, en la Catedral palmesana, contrajeron matrimonio don Miguel Gui Obrador y doña Ana María March Busquets. Celebró la misa el Rvdo. don Andrés Obrador, ayudado por el Rvdo. don Juan Grua, Economo de Ca'n Pastilla.

Los novios fueron apadrinados por sus respectivos padres, don Damián Gui Martorell y doña Catalina Obrador Barceló, y don Francisco March Castell y doña Antonia Busquets Mut.

Firmaron el acta como testigos, por parte del novio, don Damián Gui, don Andrés Obrador, don Pablo Obrador y don Gabriel Barceló.

Por la novia lo hicieron don Bernardo Busquets, don Bartolomé Mas, don Miguel Barceló y don Juan Miralles.

Después de la ceremonia, todos los asistentes fueron invitados a un almuerzo que se sirvió en el Hotel Oasis de Ca'n Pastilla. Nuestra enhorabuena a los recién casados.

### PETICION DE MANO

Por don José Caldentey Cavero y su esposa doña María Gayá de Caldentey, y para su hijo José Vicente, a los esposos señores Viggo y Snejfried Rasmussen ha sido pedida la mano de su hija Carlota.

La boda se celebrará dentro del próximo mes de febrero.

**ANTENAS TAGRA WISI**

por

PROYECTOS E INSTALACIONES

**COLECTIVAS**

ELECTRONICA

JUAN CRESPI, 55  
TEL. 234304

Dirección Técnica: Sr. Florit

## Lea «BALEARES»

# AUDITORIUM

CONCIERTO DE LA BANDA DE MUSICA DEL CUERPO DE LA POLICIA MUNICIPAL DE PALMA DE MALLORCA

Día 19 de Enero de 1970, a las 19'30, vispera de San Sebastián, Patrón de la Ciudad

## PROGRAMA I PARTE

- 1º.— Passacaglia y Fuga en Do m., J. S. Bach
  - 2º.— Marcha Burlesca, Manuel Palau
  - 3º.— Rapsodia Rumana, OP 25 (para piano y orquesta) Antonio Torrandell
- Pianista: Colette Truyol de Torrandell

## II PARTE

- 1º.— La Forza del Destino. Obertura, G. Verdi.
- 2º.— El sombrero de tres picos (2ª. Suite)
  - a) Los Vecinos
  - b) Danza del Molinero
  - c) Danza Final

Manuel de Falla
- 3º.— Boris Godounoff. (Selección de la Opera) Modesto Mousorgky

Director: JULIO RIBELLES

Entrada gratuita. El Auditorium ha sido cedido gentilmente por D. Marcos Ferragut.

# SIATA 3000 SPECIAL

¡Que prodigio de capacidad!  
Aparca donde un "600" y carga 350kg.



- Exenta de impuesto de lujo
- Montada sobre autobastidor SEAT
- Gran maniobrabilidad
- Consumo reducido
- Excelente visibilidad
- Autorizada hasta seis pasajeros

CON LA GARANTIA **Siata**

comercial mallorca s.a.

PASCUAL RIBOT, 62 • 64

# UNA NUEVA MODALIDAD DE ENSEÑANZA DE LA GIMNASIA SE INICIA EN PALMA

RECIENTEMENTE FUE CLAUSURADO EL CURSILLO DE CAPACITACION

ORGANIZADO POR LA SECCION FEMENINA HAN ASISTIDO MAS DE QUINCE MONITORAS



Las monitoras de la Regiduría Provincial de Educación Física de la Sección Femenina, en una de las clases del cursillo recientemente realizado. — (Foto Terrades.)

La gimnasia es una asignatura que, por méritos propios, figura en los cuadros de enseñanza de todas las instituciones dedicadas a este fin. La gimnasia, tal vez por aquel postulado Romano de «Mens sana in corpore sano», desde hace mucho tiempo se enseña al igual que otras materias y se viene practicando por numerosas personas a lo largo de toda su existencia. No decimos esto ahora con motivo de la campaña que a escala nacional viene realizando la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, sino más bien, porque ahora salta en Palma al plano de la noticia.

Como saben, la gimnasia en nuestros centros Docentes femeninos es enseñada por Monitoras de la Regiduría Provincial de

Educación Física de la Sección Femenina del Movimiento. La enseñanza de la misma, se hacía hasta de acuerdo con los cánones clásicos y tradicionales, es decir el conocido uno-dos, tan efectivo como cualquier otro sistema aunque, eso sí, bastante monótono. Recientemente a raíz de unos estudios realizados sobre este sistema de enseñanza de la gimnasia se ha llegado a la conclusión, de que existen métodos más pedagógicos con los cuales se convierte la gimnasia, en algo entretenido y atractivo.

De acuerdo con estos nuevos métodos, la Delegación Provincial organizó en Palma un cursillo para instruir a las monitoras de ella dependientes que ha venido impartiendo a lo largo de un mes, y a la que ha asistido como alumnas un promedio de 15 monitoras.

El cursillo ha sido dirigido por la Profesora sueca Ann-Margret Bjelfvenstam, alumna de Walter Nicks creador de esta modalidad.

El sistema consiste en ir practicando la gimnasia de acuerdo con unas adaptaciones musicales, que marcan el ritmo de los ejercicios; de este modo se consigue a la vez que una extraordinaria belleza de movimientos, una gran variedad de ejecución que hace que la práctica de la gimnasia sea —ya lo dijimos antes— una atractiva distracción.

A partir de ahora pues en nuestra capital donde se ha impartido el cursillo, la gimnasia y su en-

señanza va a realizarse de esta nueva forma, las monitoras de la Regiduría Provincial de Educación Física de la Sección Femenina han conseguido la necesaria capacitación.

## ESCUELA NORMAL «FRAY JUNIPERO SERRA»

Se pone en conocimiento de los alumnos-as que hayan formalizado previamente la matrícula en dicha Escuela que el día 19 a las 9 de la mañana, darán comienzo los exámenes de las asignaturas pendientes para finalizar la Carrera.

Al propio tiempo, se les informa que en el Tablón de Anuncios de esta Escuela se hallará con todo detalle el Horario de Exámenes correspondientes a cada asignatura.

El Secretario

# CONCIERTO EXTRAORDINARIO DE LA BANDA DE MUSICA DE LA POLICIA MUNICIPAL

EN EL AUDITORIUM, CON MOTIVO DE LOS ACTOS EN HONOR DE SAN SEBASTIAN

El próximo lunes, día 19, la Banda de Música del Cuerpo de la Policía Municipal, ofrecerá al público un concierto extraordinario, dentro del programa de actos en honor del Santo Patrono de la Ciudad.

El concierto se celebrará en el Auditorium, que ha sido cedido desinteresadamente por el señor Ferragut, y por ello podrán asistir gratuitamente todos los que lo deseen.

Para este concierto el Maestro-Director, don Julio Ribelles ha confeccionado el siguiente programa:

- I Parte**
1. Passacaglia y Fuga en Do m.: J.S. Bach.
  2. Marcha Burlesca: Manuel Palau.
  3. Rapsodia Rumana. Op. 25

(para piano y orquesta): Antonio Torrandell.  
Pianista: Colette Truyol de Torrandell.

- II Parte**
1. La Forza del Destino. Obertura: G. Verdi.
  2. El sombrero de tres picos (segunda Suite).  
a) Los vecinos.  
b) Danza del Molinero.  
c) Danza final: Manuel de Falla.
  3. Boris Godounoff (Selección de la Opera): Modesto Mousorgsky.

## CIRCULO DE BELLAS ARTES

### EXPOSICION: RICHARD CAMPIGLIO

Hoy sábado 17 a las 7,30 horas de la tarde, será inaugurada en los salones del Círculo de Bellas Artes, calle General Mola número 17 (Casal Balaguer), una exposición de pintura del artista Richard Campiglio.

Podrá ser visitada hasta el 30 del corriente de 11 a 13,30 de la mañana y de 17,30 a 20,30 de la tarde de todos los días laborables.

## PARROQUIA DE SAN SEBASTIAN DE PALMA

### PROGRAMA DE LA FIESTA DE SAN SEBASTIAN

Domingo día 18: A las 18,30, Rosario, Lecturas y cánticos, y a las 19, Misa.

Lunes, día 19: Aniversario de la Consagración del Templo Parroquial. A las 19,45, Rosario y a las 20, Misa solemne, y luego Cánticos y lecturas.

A las 10 de la noche, empieza solemne Vigilia de Adoración Nocturna en honor de San Sebastián. A las 12 noche, Misa y luego Vela hasta las 2 de la madrugada. Rezos y cánticos.

Martes, día 20: Fiesta de San Sebastián. — A las 7,30, 9,30, 12,30 Misas.

A las 10,30: Oficio solemne. Al presentar las ofrendas, se dará a besar la reliquia del Santo. Asistirá el representante del Ilmo. Sr. Alcalde de Palma.

Por la tarde, a las 18,15, Rosario y Vísperas.

A las 19 y 20, Misas Vespertinas.

## PARROQUIA DE SAN MIGUEL

### FIESTA DE SAN ANTONIO EN PALMA

En la iglesia de San Antonio de Viana, calle San Miguel: Misas a las 7, 8, 8,30, 9, 9,30 y 10.

A las 11, Oficio Solemne con sermón por el M. I. señor don Jaime Daviu, Canónigo de Ciudad Real.

Tradicionales Beneides: A las 12

junto a la iglesia del Santo. Para tomar parte en la cabalgata y participar en los cuantiosos premios que ofrece el Fomento del Turismo hay que concentrarse en la Plaza de la Seo a las 11,45 y recoger el distintivo numerado que ha de ser colocado en lugar visible.



## LUNES - ESTRENO

¡UNA COMEDIA DIVERTIDISIMA CON MUCHA TURISTA GUAPA EN MINIFALDA Y MUCHO SINVERGUENZA LATINO!

Guapala

ARTURO FERNANDEZ ANTONIO GARISA SONIA BRUNO



INGRID GARBO RAFAEL ALONSO VALERIANO ANDRES

dirigida por: FERNANDO MERINO

una película PRODUCCIONES BALCAZAR S.A. por FILMAX S.A.

SI LA SUECA ESTABA BIEN, LA ALEMANA ESTABA MEJOR... ¡PERO POR LA VIDA SE PIERDE LA VIDA!

(Sólo para may. 18 años)

HOY Y MAÑANA - ULTIMOS DIAS  
DESTINO: ESTAMBUL 68  
PAJARO MAÑANERO

**Hagan crecer en 20 días miles y miles de champiñones frescos**

SIN SEMILLA, SIN ESTIERCOL UTILIZANDO UN RINCON DE SU PROPIA CASA - TERRENO - SOTANO ALMACEN - BODEGA - JARDIN

- UN DESCUBRIMIENTO CIENTIFICO ESPECTACULAR
- UN PASATIEMPO AGRADABLE CON PERSPECTIVAS DE BUENAS COMIDAS
- UNA POSIBILIDAD DE GANAR DINERO

PIDA INFORMACION ESCRIBIENDO A: **AGROMA**  
C. Angel Araño, 43 VILADECANS - Barcelona

## HAGA VD. SUS PROPIOS MUEBLES

EN LA FORMA QUE QUIERA SIN HERRAMIENTAS, EN POCOS MINUTOS



MULTIMUEBLE ESPAÑA EN SUS DOS MODALIDADES: METALICO Y CON PLACA DE MADERA

**MULTIMUEBLE**  
DISTRIBUIDOR

Muebles Metálicos **LOYMA** Cunas y Cochecitos

FRANCISCO SANCHO, 57 PALMA DE MALLORCA  
TELEFONO 25 44 75

**COLCHON RIVO**

DISTRIBUIDOR OFICIAL  
**SOMIERS - SALOM - COLCHONES**  
Cl. Balmes, 127 - Tel. 251197 y 252394 - PALMA

# COMO SE ESPERABA, CONTINUA LA TRANQUILIDAD EN EL CAPITULO DE ENTRADAS



Como en las últimas jornadas, el movimiento de entradas registrado ayer en nuestro puerto no tuvo gran importancia. Unos doce fueron los que nos visitaron. Entre las pocas excepciones tenemos al buque-tanque de la C.A.M.P.S.A. "Camprovin", que vino de Escambreras con combustible.

Por lo demás, repetimos, poca cosa.

### ENTRADAS

Así pues, los buques llegados ayer fueron los siguientes: "Ignacio de Chacartegui", procedente de Valencia con carga general. "Mamen", desde Barcelona con carga general. "Vicente Puchol", desde Barcelona con pasaje y carga general. "Ciudad de Burgos", desde Alicante con pasaje y carga general. "Astorga", desde Barcelona con carga general. "Camprovin", de Escambreras con combustible. "Felguera", desde Valencia con carga general. "Estela", desde Ibiza con carga general. "Cala Valldemosa", desde Barcelona con carga general. "Cala Pinar", entrado desde Palamós con carga general. "Miguel Caldentey", llegado de Ciudadela con carga general.

### PASAJE

En los buques correo de la Trasmediterránea, aunque no es, naturalmente, como en los meses estivales, siguen entrando y saliendo un considerable número de pasajeros. Por nacionalidades, los españoles son, de momento, los más numerosos. Después, unas fechas antes de la Semana Santa, la primera invasión, los primeros llenos del año en los correos. Mientras, ya lo hemos dicho, continúa el tráfico, aunque sin aglomeraciones.

### NAFTA

Como ya habíamos anunciado, entre los buques entrados ayer, lo hizo el español "Astorga", que había levantado en Santa Cruz de Tenerife, para dejar en Palma, unas mil quinientas toneladas de nafta. El cargamento está siendo descargado en el Dique del Oeste, en las tomas allí instaladas.

### TRANQUILIDAD

Y ya que estamos en los muelles de Poniente, diremos que el trabajo realizado ayer en aquella amplísima zona fue prácticamente nulo. Dos tan solo son los buques que están allí descargando, el "Camprovin" y el "Astorga", que vinieron, como ya hemos dicho, con combustible y nafta respectivamente. Por lo demás, tranquilidad. Después de la salida de los buques de la Sexta Flota de los Estados Unidos que nos han visitado por espacio de varios días, el Dique del Oeste ha quedado prácticamente vacío.

En Pelaires, algo más de movimiento, pero debido casi todo a continuo desfile, a las entradas y salidas de los correos.

### PARA HAMBURGO

Se espera la llegada del mercante "Karen Danica" matriculado en Copenhague. El buque en cuestión viene ahora de otro puerto mallorquín, el de Alcudia, llegará en lastre, para cargar en Palma un lote de garrofa, unas cuatrocientas cuarenta toneladas. Destino, Alemania, Hamburgo concretamente.

### ESPERADOS

Y como ya viene sucediendo en los últimos días, pocas, muy

## AYER, LOTES DE COMBUSTIBLE

pocas novedades podemos adelantar en el capítulo de esperados para los próximos días. Prácticamente todos los que tienen anunciada su llegada a nuestros muelles son toda esa teoría de cargueros que nos visitan, regularmente, desde puertos próximos al nuestro.

O sea, que también en este capítulo, tendremos, al menos por el momento, bastante tranquilidad.

Y nada más. Hasta mañana.

### ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejada.

J. J.

**Pollos**  
2 Kg. en canal  
Venta directa Productor - Cliente  
PRECIO: Ptas. 42 Kg.  
Sólo DOS MIL unidades

**Conejos**  
raza pesada selecta

Granja FAMSA - Carretera Son Nicolau  
Teléfono 27 - 44 - 92

RIBAS, EN EL MOLLET  
«DIECIOCHO HORAS EMPLEABAMOS, CON AQUELLOS VELEROS, EN LA TRAVESIA BARCELONA - PALMA»

### CUENTA UN VETERANO DEL MAR

—Te he conseguido un viejo lobo de mar —fue lo primero que nos dijo Tomeu, al llegar a la Redacción. Es un veteránico de Mollet, que tiene muchas cosas para contar. ¿Vamos a verlo?

Y nos fuimos. En el Mollet, en los dominios de Ribas, nos presenta a nuestro hombre. Se trata, en efecto, de todo un veterano. Su nombre, don Juan Moreu.

—Nos dice Tomeu Ribas que tiene usted muchas cosas para contarnos.

—Todas las que usted quiera. En cuarenta años de vivir, de trabajar aquí, me han pasado muchas cosas.

—¿Cuál fue su primer trabajo?

—Entré de grumete en una barca de pesca. Entonces era un crío; tan solo tenía doce años.

—¿Y con los años?

—Pues fui aprendiendo el oficio y ascendiendo de categoría. Más tarde sería patrón y luego armador.

—¿Siempre ha sido pescador?

—Casi siempre. En varias ocasiones estuve embarcado en los veleros que iban a la península.

—¿Qué tiempo empleaban en la travesía?

—Con aquellos magníficos buques, que iban provistos de un pequeño motor auxiliar, solíamos tardar unas dieciocho horas desde Barcelona a Palma.

—¿Ha visitado muchos puertos?

—Muchos no, pues como ya le he dicho antes estuve muy poco tiempo embarcado en los veleros.

—Ya lo creo. Así debe dar gusto navegar. Si usted supiera lo que pasábamos antes, especialmente cuando teníamos mala mar...

—¿Y ahora, señor Moreu?

—Pues ya lo ve usted: mis paseos por el Mollet, saludando a viejos amigos. Y añorando los tiempos en que navegaba.

—¿Ha visto usted los «Rafas»



«Michilángelo» o algunos de esos fabulosos trasatlánticos que nos visitan con frecuencia?

—Ya lo creo. Así debe dar gusto navegar. Si usted supiera lo que pasábamos antes, especialmente cuando teníamos mala mar...

Nos lo imaginamos, señor Moreu. No debía ser nada divertido.

J. J.

«LA INFANCIA» «LA ADOLESCENCIA»  
«LA VIRGINIDAD» «EL MATRIMONIO»  
«EL ADULTERIO» «EL DIVORCIO»  
«LA MUJER SOLA»



¡UN FILM REVELADOR!

LA OBRA MAS REPRESENTATIVA DE LA LITERATURA GALANTE Y AMOROSA

## EL HEPTAMERON

(Edición íntegra e ilustrada)

MARGARITA DE VALOIS, REINA DE NAVARRA



Un volumen de 412 págs., tamaño 14x20, profusamente ilustrado, encuadernado en linotex, con sobrecubierta de celofán.

### BOLETIN DE PEDIDO

D. .... que vive en ..... Provincia, ..... calle ..... n.º ..... empleado en ..... calle ..... n.º ..... desea recibir del modo que señala con una cruz, en el recuadro correspondiente, la obra EL HEPTAMERON, que se comprometo a conservar en depósito hasta el completo pago de la misma

Al contado, contrarrebolsos de 250.-ptas.  
 A crédito, contrarrebolsos de 150.-ptas. y una mensualidad de 125.-ptas.

Fecha ..... Firmá .....

EDICIONES 29, Ganduxer, 16, BARCELONA-6, Teléf. 230 27 85

### LO QUE TODO AUTOMOVILISTA ESPERABA

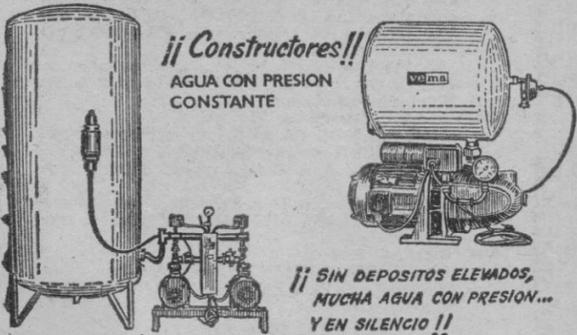
POR FIN UNA MAQUINA COMPLETAMENTE AUTOMATICA PARA LAVAR COCHES

### GARAJE CALIFORNIA LE OFRECE

AHORRO DE TIEMPO: 10 minutos y su coche limpio y abrigantado

ECONOMIA EN SU PRESUPUESTO: Con un sistema de pago mediante bonos Servicio de engrase y cambio de aceite

GARAJE CALIFORNIA DUQUESA DE LA VICTORIA, 32 y LUIS MARTI, 236.



¡¡ Constructores !!

AGUA CON PRESION CONSTANTE

¡¡ SIN DEPOSITOS ELEVADOS, MUCHA AGUA CON PRESION... Y EN SILENCIO !!

- SIN RUIDOS
- SIN PRENSAESTOPAS
- MINIMO CONSUMO
- FUNCIONAMIENTO GARANTIZADO
- ... Y REPUESTOS DE ORIGEN

DESDE LA MAS PEQUEÑA CASA AL RASCACIELOS MAS ALTO

Instale:

**vema**

DELEGACION EN BALEARES:

**Monzo MESA**

PALMA: A. Marqués Marqués, 43 Teléfono 253446



PRINCIPAL LES OFRECEN SU PROGRAMA

Apto todos públicos HOY Y MAÑANA DOS ULTIMOS DIAS

JOHN IRELAND ANDREA GIORDANA RAIMOND PELLEGRIN en

**CUANTO CUESTA MORIR**

CON RETSY BELL BRUNO CORAZZARI en UN FILM DE SERGIO MEROLLE EASTMANCOLOR

COMPLEMENTO LOS GUARDIAMARINAS COLOR

CON MUCHAS GANAS DE TRABAJAR  
(Y SIN MIEDO A LA CRITICA)

HOY SE PRESENTA EN PALMA LA  
AGRUPACION TEATRAL HORIZONTE

- LO DICE SU DIRECTOR -: «ATENCION A MARITA RODRIGUEZ: SERA UNA GRAN ACTRIZ»

Hace una serie de semanas, les presentamos a ustedes a un nuevo Grupo de Teatro de aficionados, que por aquellas fechas se había creado. Ellos, todos chicos jóvenes, trabajadores, y con una gran afición al teatro. Algunos, los más, ya habían participado en alguna que otra velada, pero de una manera llamémosla «seria» nunca habían salido a las tablas. Horizonte, que así se llama. A Grupo, se presentarán, hoy mismo por la noche en Palma.

—Creemos recordar que vuestro debut fue en Sóller en los primeros días del pasado mes de noviembre... ¿Qué tal vuestro primer contacto con el público?

—La obra elegida para nuestra primera salida a escenario, fue «El mensaje», de Jaime Salom. Sinceramente, y perdonando el pecado de inmodestia, creo que la cosa quedó bastante bien.

Esto nos lo cuentan Gaspar Gregorio, director de la Agrupación y Miguel Mestre, actor.

—Después del debut en Sóller ¿en dónde más habéis actuado?

—No, desde nuestra presentación, en el mes de noviembre, no hemos actuado en ningún sitio AHORA, EN PALMA

—Nos decíais, cuando la primera entrevista, que os imponía un poquillo de respeto eso de presentarnos al público de Palma.

—Y seguimos en las mismas. Pero estamos contentísimos, de actuar aquí.

—¿Lugar?

—El Salón Parroquial de la calle Reina Violante.

—¿Fecha?

—Mañana (hoy), a las 22 horas, y el domingo a las 21,30 horas.

—¿La obra elegida?

—Seguimos con Jaime Salom, con la primera obra que escribó para teatro, «El mensaje».

—Alguien nos ha dicho que se os pusieron unas pequeñas «pegas».

—Efectivamente, pero por fortuna el asunto está superado, y nos presentaremos ante el público palmesano el día y la hora que antes te hemos dicho.

—¿Tenéis miedo a la crítica?

—No, ni mucho menos.



Marita Rodríguez, que encarna el principal personaje femenino en la obra de Jaime Salom «El mensaje», que hoy pone en escena la Agrupación Teatral Horizonte. De ella se dice que llegará a gran actriz.

SERA FAMOSA

—¿Nombres del reparto?  
—Marita Rodríguez, como Fernanda; Catalina Simonet, como Fernanda; Miguel Mestre, en el papel de Augusto; José Ripoll, como Germán; Antonio Escanellas, como inspector Ruiz; y Gaspar Gregorio, como director.  
—O sea, que sois los mismos.  
—Si, si vas al Salón Parroquial, presta atención a un personaje, el de «Flora» encarnado por Marita Rodríguez: estamos seguros que llegará muy lejos; que será una gran actriz.  
—Ojalá sea así. De momento, hoy por la noche, la Agrupación Teatral Horizonte, con su carro de ilusiones, de esperanzas con muchas horas de ensayar, se presenta al público de Palma. Por nuestra parte tan solo nos resta desearle muchos éxitos.

JAIME JIMENEZ

LOS ESTRENOS

VERSION AMERICANA Y MUSICAL DE «LAS NOCHES DE CABIRIA»

Comenta: CINEFILO

«SUEÑOS EN LA CIUDAD»

AUGUSTA Nacionalidad: norteamericana. — T. O.: «Sweet Charity». — Producción: Robert Arthur para «Universal». — 1969. — Guión de Peter Stone basado en el de Federico Fellini, Tulio Pinelli y Ennio Flaiano

«Las noches de Cabiria». — Dirección y coreografía: Bob Fossen. — Música: Cy Coleman. — Letra canciones: Dorothy Felder. — Fotografía (Technicolor - Panavisión 70): Robert Surtees. Dirección artística: Alexander Golitzen y Georges C. Webb. — Vestuario: Edith Head. — Edición: Stuart Gilmore. — Intérpretes: Shirley Mac Laine, John Mc. Martin, Chita Rivera, Paula Kelly, Stubby Kaye, Ricardo Montalban, Sammy Davis, J. Charman, Alan Hewit.



Charity es una «taxy girl» que busca el verdadero amor porque del otro ya está harta. Ingenuamente se deja explotar por los hombres, vive una increíble aventura con un famoso artista de cine y un encuentro casual con un joven que la toma por una chica inocente, parece va a cambiar totalmente su vida.

Este musical sigue, en líneas generales, el guión de la película de Fellini «Las noches de Cabiria», y ha sido un acierto encomendar el papel de protagonista a Shirley Mac Laine, porque su riqueza expresiva se puede comparar con el de Giulietta Masina que hizo una inolvidable creación en la primera versión.

Existe una escuela del musical que se cultiva en los escenarios del Broadway neoyorquino y es inconfundible su forma de entender la coreografía, los gestos al cantar e incluso los finales de los números. Bob Fosse sigue esta tradición musical añadiendo nuevos elementos y no desechando los que Robbins puso en práctica «West Side Story». Así sucede en algunos bailes ante decorados «naturales» de terrazas de los característicos edificios de Nueva York o en la realmente magnífica secuencia, tanto en su calidad musical como coreográfica, en el garaje y con Sammy Davis de protagonista.

En los «números» del «Club Pompeya», Fosse puede, con el mínimo esfuerzo, trasladar a la pantalla la coreografía apta para un escenario captando todo el humor de la escena, mientras en otros cambia continuamente de fondos intentando darles una nueva dimensión que, a veces consigue. Al más clásico musical norteamericano pertenece el baile de Shirley Mac Laine en la casa del

artista de cine con el sombrero de copa y bastón que nos recuerdan a Fred Astaire. En general, encontramos toda esta parte coreográfica-musical de calidad, especialmente en los coros. El estar espaciados los «números» nos hace sospechar se habrá escamoteado alguno, como ya ha sucedido con otras películas del mismo género.

Todo lo que se refiere a la parte argumental está muy cuidado y resultan convincentes todos los tipos: el realmente patético de Charity—Cabiria— el del novio que conocemos al principio, las compañeras—adaptadas a su parte en la coreografía— la de Ricardo Montalban en el artista de cine. Mu acertado, el encuentro con el joven que padece claustrofobia y que está a punto de transformar la vida de una mujer sedienta de amor, que lo vende a pequeños dosis a sus clientes y que recobra la esperanza de vivir ante el ofrecimiento de unos jóvenes que, repartiendo flores, sonrisas y saludos, parecen augurar un mundo menos materialista, más feliz y en el que no cuente el pasado sino el presente; lo que se es realmente y no lo que se ha sido.

«Sueños en la ciudad» es una buena película que, con habilidad, ha trasladado al musical un tema que no parecía tener nada de un género que el cine norteamericano trata de resucitar.

musical & EN EL «AUDITORIUM»

ESTA NOCHE, PETER ARONSKY, PIANISTA

A las ocho y media de esta noche, el magnífico pianista suizo Peter Aronsky dará un interesante recital de piano en el «Auditorium».

Se trata de uno de los valores más firmes entre la actual y joven generación de pianistas que, con sólo sus veinticuatro años de edad, cuenta ya con un envidiable palmarés artístico. Lo cual significa que encaja perfectamente en la línea de conducta que es norma en el «Auditorium» a la hora de contratar a los artistas.

En el programa, obras de Beethoven, Mendelssohn, Frank Martin, Paganini, Chopin y Schumann, indican claramente que Peter Aronsky no se siente «especialista». Y además, resulta simpático que incluya en su programa «Ocho preludios», de Frank Martin, compositor suizo—como el pianista— muy interesante por la riqueza rítmica de que hace gala, sólo comparable a la de un Honegger o Strawinsky. Que ya es decir.

EL LUNES, LA BANDA MUNICIPAL Y LA PIANISTA COLETTE TRUYOL EN EL «AUDITORIUM»

Dentro del programa de fiestas que el Ayuntamiento dedica a conmemorar la festividad de San Sebastián, Patrón de nuestra ciudad, figura un magno concierto que tendrá lugar en el «Auditorium», el próximo lunes a las siete y media de la tarde.

El concierto estará a cargo de la Banda Municipal que con tanto acierto dirige Julio Ribelles. En el programa figura una obra del eminente maestro mallorquín—«Rapsodia Rumana»— para piano y orquesta, en versión para piano y banda, cuya parte solista estará a cargo de la excelente pianista Colette Truyol de Torrandell, hija política del llorado autor que, por razones obvias está plenamente identificada con el más genuino espíritu de la obra.

Al ceder gentilmente el «Auditorium», Marcos Ferragut ha dado una prueba más de su reconocido altruismo, lo cual permitirá que la entrada a este concierto sea completamente gratuita para todos.

**RENAULT**  
Comunica al público la apertura de sus exposiciones a partir de HOY, día 17 de Enero, todos los sábados no festivos por la tarde, de 4 a 7, sitas en Avda. Gral. Primo de Rivera, 121. PALMA.

**CINE PALACIO DE LA PRENSA T.C. MUNICIPAL**  
**ULTIMOS DIAS AMOR Y ORGULLO EN UN FILM GRANDIOSO Y ESPECTACULAR**  
**LAS AGUILAS AZULES**  
20 años de gloria  
GEORGE PEPPARD-JAMES MASON  
URSULA ANDRESS en «LAS AGUILAS AZULES»  
con JEREMY KEMP-KARL MICHAEL VOIGER-ANTON DIFRING  
Producción de CHRISTIAN FERRY. Música de ELMO WILLIAMS  
Escrita por JOHN GUILLEMIN  
Adaptación de BEN BARZAN, BASILIO FRANCHINA  
Cada: DAVID PURSALL, JACK SEDGWICK, GERALD HARLEY  
CINEMASCOPE—Color De LUCE—

**BOLERA HIT CLUB**  
CALVO SOTELO 599 CALA MAYOR  
VISITENOS Y HAGASE DEPORTISTA  
CONTAMOS CONTIGO  
DOMINGOS DE 10 A 24'30  
DIARIOS DE 15 A 24'30

Programas para hoy

MUSICA

AUDITORIUM. — Hoy sábado, a las 8'30: PETER ARONSKI pianista

REVISTA

TEATRO BALEAR (Tel. 211255). — Grandioso éxito, 7 tarde y 10'45 noche, de la divertida Revista Coisada «ESTA NOCHE... SI!», con los ídolos del público Tania Doris, Luis Cuenca y Pedro Peña. Un derroche de comicidad y guapísimas mujeres. Taquillas abiertas de 11 a 1 de la mañana y desde las 5 de la tarde.

SALAS DE ARTE Y ENSAYO

JAIME III (Arte y Ensayo). — Climatizado: 3ª semana: «SIGNORE E SIGNORI» (Señoras y Señores). Un film de Pietro Germi. — (May. 18 años)

CINES DE ESTRENO

ASTORIA — (Climatizado) — Desde las 3'00: «DESTINO: ESTAMBUL 68», con Jack Stuart, Lea Nichols. en color-scope. Complemento: «PARAJARO MANANERO», con Norman Wisdom. en color. — (May. 18 años)

AVENIDA: Desde las 3'15: «CERVEZA PARA TODOS», con Gina Lollobrigida y Bob Hope. en technicolor. Complemento: «CRIMINAL ACCORRALADO.» (May 18 años)

SALA AUGUSTA — Desde las 3'00: «NOCHES EN LA CIUDAD», en Todd-Ao y technicolor, con Shirley MacLaine y Ricardo Montalban. Complemento: «PALACIOS REALES INGLESES», en technicolor. — (Aut. mayores)

CAPITOL — Desde las 3'00: «CUANTO CUESTA MORIR», en Eastmancolor, con John Ireland y Andrea Giordana. Un film de Sergio Merolle. Complemento: «LOS GUARDIAMARINAS». — (Apta todos los públicos)

SALA BORN — (Climatizado) — Desde las 3'00: «LA QUE ARMAN LAS MUJERES», en Eastmancolor, con Manolo Gómez Bur y Juanjo Menéndez. Complemento: «COMO LOBOS SEDIENTOS». — (May. 18 años)

METROPOLITAN — (Climatizado) (Todd-Ao) — 2ª semana: «EL ORO DE MACKENNA», con Gregory Peck y Omar Sharif, en Technicolor-70 mm. — Horario del film: 3'45, 6'50 y 10 — (Aut. todos los públicos)

PALACIO DE LA PRENSA — Desde las 3'00: «LAS AGUILAS AZULES», en cinemascope y color, con James Mason y Ursula Andress; y «SANDALIO VA DE PASEO».

PRINCIPAL. — Desde las 3: «CUANTO CUESTA MORIR», en Eastmancolor, con John Ireland y Andrea Giordana. Un film de Sergio Merolle. Complemento: «LOS GUARDIAMARINAS». — (Apta todos los públicos)

RIVERO — (Climatizado) — Desde las 3'15: 2º mes: «LOS INSCIABLES» (George Peppard, Alan Ladd, Bob Cummings, Martha Ayer, Elizabeth Ashley, Carroll Baker) Technicolor-Panavisión. (May 18 años)

RIALTO. — (Desde las 3'30: «LA JUNGLA HUMANA», en technicolor, con Clint Eastwood y Lee J. Cobb; y «PORQUE TE ENGANA TU MARIDO», en technicolor con Alfredo Landa, Laly Soldevilla. — (Aut. mayores)

CINES DE REESTRENO

DORADO — Desde las 3'30: «EL BOLERO DE RAQUEL», con Cantinflas, en color; y «EL LARGO DIA DEL AGUIA», con Van Hjonson, en technicolor. — (Tot. menores)

FANTASIO — Desde las 3'00: «LA PLAYA», con Tony Franciosa, en cinemascope y color; y «MARIA ISABEL», con Silvia Pinal, en technicolor.

HISPANIA — Desde las 3'15: «MAS ALLA DE LA LEY», en technicolor, con Lee Van Cleef y Antonio Sabato; y «ANOCHÉ CUANDO SE APAGO LA LUZ», con Doris Day.

MODERNO. — «LA PLAYA», con Tony Franciosa, en cinemascope; y «LA CASA DE MONTEVIDEO», en technicolor.

VICTORIA. — «LA JUNGLA HUMANA», en color, con Clint Eastwood; y «EL REY DE LOS AGENTES», en color.

SALAS DE FIESTA

- \* «BACOMO». — Cada noche: baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30
- \* CABALA (Hotel de la Almudaina) — Todos los días tarde y noche, baile.
- \* CASA VALLES — Todos los días baile y atracciones
- \* CLUB SALEM — Todas las noches baile y atracciones
- \* CHEZ- NOUS. — Todos los días, orquesta «Los Dinos-70», con Miguel Moreno.
- \* EL BARCO Night Club. — Tarde y noche baile.
- \* JARTAN'S — Diariamente baile y atracciones.
- \* SPIDER — Todas las noches baile.
- \* SGT. PEPPER'S. — Baile todas las noches — Servicio de «grill» toda la noche.
- \* TAGOMAGO. — Abierto todas las noches. Baile y atracciones
- \* TITO'S — Todas las noches: baile y atracciones
- \* TROCADERO — Tarde y noche: baile y atracciones
- \* GABY RABBITI. — El Nido de los Enamorados NIGHT CLUB. — Todas las noches, todos los domingos y festivos Galas de Juventud

EN «BARBARELA»...

«Mickey Curtis y LOS SAMURAI», DEBUTARON FELIZMENTE

Signe ofreciendo sorpresa "la discoteca del año 2000". Ahora ofrece a sus incondicionales un grupo japonés: Mickey Curtis y Los Samurais. Que yo recuerde es el primer grupo "pop", japonés, que nos visita.

La verdad es que analizando las cosas de la sugestiva tierra nipona, siempre nos había sorprendido el estar inundados de artículos de exportación japonesa, electrodomésticos, relojes, aparatos ópticos, etc. y sin embargo, del Japón, no había salido material musical al estilo occidental. ¿Es que todo iba en plan progresivo menos la música? ¿Se resistían los japoneses a "occidentalizar" su música?

La respuesta está en este grupo que cada día ocupa el escenario de "Barbarela". Cuando Mickey Cur-

tis y Los Samurais llegaron a Europa declararon: "Venimos a Europa con la intención de interpretar auténtica música japonesa y contribuir a enriquecer el ambiente musical con algo diferente".

Y nosotros estamos seguros que gustarán. Su debut al menos fue bien por cien exitoso y mañana en la gala de juventud pueden armar el alboroto.

Yama Chan, Tetsu Yuji e Hiro, tres de Los Samurais, han declarado: "La música auténtica japonesa, la del interior de nuestro pueblo, la de nuestros pescadores, ha sido muy adulterada en sus versiones europeas. Se le ha dado unos exotismos falsos".

Estamos conociendo, por tanto, la auténtica música y sonido japonés.



ATENCIÓN A JIMMY CLIFF

«MUNDO MARAVILLOSO, HERMOSA GENTE», su primer éxito, ha sido editado en nuestro país

La historia de Jimmy Cliff es bastante curiosa. Estando actuando en uno de los muchos "shows" durante la Feria de Nueva York de 1964, adonde había llegado desde su Jamaica natal en busca de un triunfo, fue visto por uno de los directores de la casa discográfica inglesa Island, la que hoy lleva a nombres tan famosos como Jethro Tull. Es proverbial el progresismo y las oportunidades que despliegan la gente directiva de esta grabadora y por ello no es de extrañar que le fuese ofrecido a Jimmy Cliff, inmediatamente, un contrato. Sin embargo, el muchacho se hizo bastante de rogar, porque decía que por los Estados Unidos le iba bien hasta ahora, y

Gran Bretaña, y comenzó a trabajar en la compañía, excelente, de Stevie Winwood, el niño-prodigio de la escena inglesa, el cerebro de los conjuntos que tocó con su garganta mágica el Spencer Davis Group y los Traffic. La vitalidad de Stevie le daba energía para trabajar otras muchas veces por su propia cuenta y en otras acompañado de toda clase de gentes que él juzgaba interesantes, entre las que parecían estar Jimmy Cliff.

Algunos de los discos grabados por Cliff en esta época tuvieron cierta acogida favorable, sobre todo entre aquellos públicos juveniles más aptos a recoger todo lo nuevo, sin perjuicios. Sin embargo, nunca sus canciones ingresaron en las listas super-famosas, las "establecidas" del Melody Maker, del New Musical Express, del Record Review ni cualquiera otra.

Quizá un poco desilusionado por ello, Jimmy partió en el pasado año hacia Sudamérica. En un principio su objetivo concreto fue tomar parte en el Festival de la Canción de Brasil. Con su canción titulada "Waterfall" tuvo un apreciable éxito en el marco conservador del certamen, éxito que no fue solo allí, sino ampliamente superado a los pocos meses, cuando la canción comenzó a escucharse con insistencia por Argentina y otros países meridionales del continente iberoamericano.

El rumor fue extendiéndose poco a poco hacia el norte. Chile, Uruguay, el propio Brasil, Venezuela, Perú, México y Puerto Rico fueron las escalas de ese viaje hacia arriba, hacia el definitivo escalón del triunfo que tanto ha perseguido este artista.

Tras esa gira provechosa, anunciadora de inminentes triunfos, nuestro hombre se tomó unos días de merecido descanso en Miami, el paraíso de los millonarios. No es extraño que allí le llegase la inspiración para su tema "Mundo maravilloso, hermosa gente" que le habría de dar el definitivo empujón para su decisivo alcance y traspase de la frontera al reconocimiento mundial.

La canción se grabó en Jamaica poco tiempo después, pero su autor no quedó contento con el soporte musical que le fue dado. De modo que exigió a su compañía el volver a grabarla, lo que realizó a los pocos días en Nueva York.

La canción tuvo su "première" durante el Festival de Música del Caribe, que se celebró el pasado verano en el británico Wembley. Allí encontró Jimmy a sus viejos amigos de la isla, hoy también famosos, como Max Romeo, Desmond Dekker y otros.

Y a partir de entonces las emisoras, los disc-jockeys de las muchas estaciones inglesas comenzaron a difundir, con razón, la can-

EL PRIMER «HIT» DE 1970

Billy Joe Thomas, con la canción «Raindrops Keep Fallin' On My Head» (Gotas de lluvia sobre mi cabeza)

En el primer número del año 1970 de la revista americana «Billboard», aparece en la lista de los 100 mayores éxitos, destacada en el lugar nº 1, la canción del gran compositor Burt Bacharach, "Raindrops Keep Fallin' On My Head" (Gotas de lluvia sobre mi cabeza), y desde entonces se mantiene en esta posición de privilegio. Su intérprete es Billy Joe Thomas.

Este famoso cantante empezó de niño a cantar en el coro de la iglesia de Houston, pasando después, como solista, al grupo coral de la Escuela Superior de dicha ciudad. Más adelante entró en el grupo «The Triumphs». El éxito que obtuvo actuando con ellos por toda la región Sud-Oeste, trascendió hasta el punto que fue llamado para grabar su primer disco, con una canción, «I'm So Lonesome I Could Cry» del gran autor Hank Williams. A partir de entonces su fama se ha extendido desde EE. UU por todo el mundo.

No hay duda que la fe y entrega que pone en cada una de sus interpretaciones y al mismo tiempo

su naturalidad son los factores principales que han influido en su rápida ascensión. De él ha dicho entre muchas otras cosas, la crítica mundial: «B. J. Thomas es alguien que quedará para siempre».



CUIDA ESTA PAGINA: MIGUEL VIVES

EN «CHEZ NOUS»...

Miguel Moreno con Los Dinos



Coquetona, ambiente muy agradable, «Chez Nous», es una sa'a decorada con indudable buen gusto. Una auténtica «bombonera»

Y en «Chez Nous» ideas nuevas, atractivas que han hecho que sea punto de reunión y diversión de la juventud mallorquina.

Como «vedette», Miguel Moreno y Los Dinos. Miguel no necesita presentación alguna, su prestigio grande y ha contribuido, en gran manera, a hacer más atracti-

vos los ratos de diversión de «Chez Nous». Se halla en un sensacional momento, más «en forma» que nunca y tiene ambiciosos proyectos para ser de nuevo catapultado al lugar que, dentro la discografía, merece.

Por otra parte «Chez Nous» ha organizado un Concurso-Festival de conjuntos músico-vocales, que salvo imponderables se inicia hoy. Esperamos poder facilitar información la próxima semana al respecto.

70 pts.

- LA AGENDA MAS PRACTICA
- LA AGENDA MAS ACREDITADA
- LA AGENDA EDITADA POR
- LA SECCION FEMENINA DEL MOVIMIENTO

VENTA EN DELEGACION LOCAL DE SECCION FEMENINA C. San Felio, 12 - 2.º Teléfono 21-59-54

BODA o BANQUETE

SOLICITE PRESUPUESTO SALONES PRIVADOS DE TODOS LOS TAMAÑOS. CRISTINA - PALMA HOTEL

«LA BOLSA DEL DISCO» LOS MAS VENDIDOS DE LA SEMANA

TITULOS E INTERPRETES	Semana del 5 al 10 de Enero	SEMANAS ANTERIORES
1 CENICIENTA Fórmula V. (Fonogram).		1   1
2 PAXARINOS Victor Manuel (Belter)		2   2
3 COME TOGETHER/SOMETHING The Beatles (EMI)		3   3
4 PEQUEÑA ANITA Los Payos (Hispavox).		4   4
5 TE QUIERO SOLO A TI Lou Christie (Fonogram)		6   7
6 BIRTHDAY (Cumpleaños) Underground Sunshine (Fonogram).		9   3
7 LLEGA EL DOMINGO Los Beta (Movieplay)		5   5
8 SUGAR SUGAR The Archies (RCA)		8   6
9 UN POCO MAS Los Javaloyas (EMI)		7   8
10 TODOS TE DIRAN Grupo 15 (Movieplay).		11   11
11 SUSPICIOUS MINDS Elvis Presley (RCA)		12   12
12 LOOKY, LOOKY Georgio (Belter)		13   15
13 NO ME ENAMORARE OTRA VEZ Bobby Gentry (EMI)		10   10
14 VENUS The Shocking Blue (RCA). (Poplandia)		-   -
15 VEN A MI CASA ESTA NAVIDAD Luis Aguilé (Movieplay)		15   14

TAGOMAGO ESTA NOCHE GALA DE GRAN HUMOR CARCAJADA CONTINUA con Santi Sans



ES POSIBLE QUE VD. NO CONOZCA A SANTI SANS, PERO TAGOMAGO ASEGURA: ES EL MEJOR COMICO ESPAÑOL DEL MOMENTO MAÑANA TARDE EL BUEN HUMOR DE SANTI SANS Y BAILE CON LOS TALAYOTS



no quería tentar la fortuna. No sabía el chico que en Inglaterra estaba su destino a la fama. De ser así, a buen seguro hubiera corrido en aquel instante hacia las islas.

Pero no. No fue hasta 1966 cuando Cliff se dejó ver por la

**GOMA CODINA**

PERFILES ESPONJOSOS  
PLANCHAS Y ROLLOS  
DE GOMA NATURAL Y SINTETICA. PARA TODA CLASE DE USOS INDUSTRIALES

**CASA CODINA**  
Gral. Mola, 22 - Galerías Avenida, 14



# CON LA MADRE MICAELA MONSERRAT, GENERAL DE LA CONGREGACION PONTIFICIA DE TEATINAS

**Esta extraordinaria monja mallorquina es la fundadora de las Casas de Roma, Puerto Rico, Méjico y Brasil**

**En breve van a crear en Dahomey el primer hospital de aquel africano país (casi 3 millones de habitantes)**

«También preparamos -nos dice- la causa de beatificación de nuestra fundadora Sor María de la Providencia Escalas, de Felanitx»

¿Sería irrespetuoso decir que la Madre Micaela Monserrat Oliver, General de la Congregación Pontificia de Teatinas, es una monja "in"? Quizás sería más propio decir que esta extraordinaria --por muchos conceptos-- monja mallorquina, natural de Felanitx por más señas, está en la mejor línea de eso que llamamos

"aggiornamento". Sin exagerar, sin asomo alguno de extravagancia, se ve enseguida que es una religiosa puesta al día. Inmediatamente cautiva por su sencillez, su espontaneidad, su ir directo al asunto salvando los tópicos remilgos que algunos atribuyen a las monjas, lo mismo que vayan ustedes a saber qué suerte de

mojigaterías. Por supuesto de no ser la extraordinaria mujer que es, la Madre Micaela Monserrat no hubiera llegado al altísimo y responsabilísimo puesto que ocupa, si hubiera hecho nada o casi nada de su asombrosa labor.

La Madre General de las Teatinas ha pasado unos días en Mallorca y amablemente

gregación Pontificia de las RR. Teatinas. Según el carisma de la Madre Fundadora, la Congregación está llamada a colaborar con la Iglesia en la instrucción y formación de las niñas y jóvenes, ayuda a los sacerdotes, asistencia a los enfermos, pensionados y misioneros.

--O sea que desde Felanitx, irradiando a varios Continentes.

--Sí; es una gran expansión. Por cierto que ahora vamos a promover la Causa de Beatificación de la Fundadora, Sor María de la Providencia Escalas Obrador. Creo que está muy en la línea de cómo se entienden los santos de ahora: mucho más apostolado, caridad y amor al prójimo, que hechos portentosos, trances, éxtasis... etc. Su vida fue fundamental y ejemplarmente evangélica.

EL PRIMER HOSPITAL

DE DAHOMEY...

Y "LOS TURISTAS"

--¿Algún interesante proyecto inmediato, Madre General?

--La fundación de un Hospital en Dahomey, esta República africana que contando con una población del orden de los 2.800.000 habitantes no tenía todavía ninguno. Creo que lo podremos inaugurar el primero de marzo. Y no hace falta decir la importante y urgente labor que va a desarrollarse.

--Desde Luego. Y hablando de otro aspecto: ¿Ha ex-



LA MADRE MICAELA MONSERRAT, EN UN MOMENTO DE LA INTERESANTE Y NOTICIOSA CONVERSACION QUE TRANSCRIBIMOS EN LAS PRESENTES COLUMNAS. (Foto «Terrades».)

perimentado la Congregación alguna renovación postconciliar?

--Sí, a raíz del Capítulo Especial habido en Roma en la primavera del año pasado, presidido por el Cardenal Larrana. En esta señaladísima ocasión, introdujimos las misiones, las religiosas seglares, y la asistencia a sacerdotes y especialmente Obispos ancianos, que constituyen un problema humano, especialmente los dimisionarios. Su Santidad el Papa nos recibió en audiencia privada mostrándonos su paternal y especialísima gratitud, muy emocionado.

--¿Es cierto que en Roma poseen un "pensionado para turistas"?

--Sí.

--¿Para turistas... o peregrinos?

--Para turistas, así como suena. "Iberia" nos envía montones de parejas de novios, y hemos tenido en los cuatro últimos años más de siete mil turistas de la más diversa condición y naturaleza. Desde obispos católicos, a protestantes e incluso "sacerdotes contestatarios".

LO ESENCIAL DEL

"AGIORNAMENTO"

--¿Ha dicho usted "contestatarios", Madre General?

--Sí, de aquellos que protestaban cuando el Sínodo. Se nos colaron en casa sin nosotros saberlo. Pero eso poco importaba, al fin y al cabo. Incluso, riéndose, ellos mismos nos dijeron que pensaban volver a nuestro pensionado en la primera ocasión.

--¿Usted no puso "el grito en el cielo"?

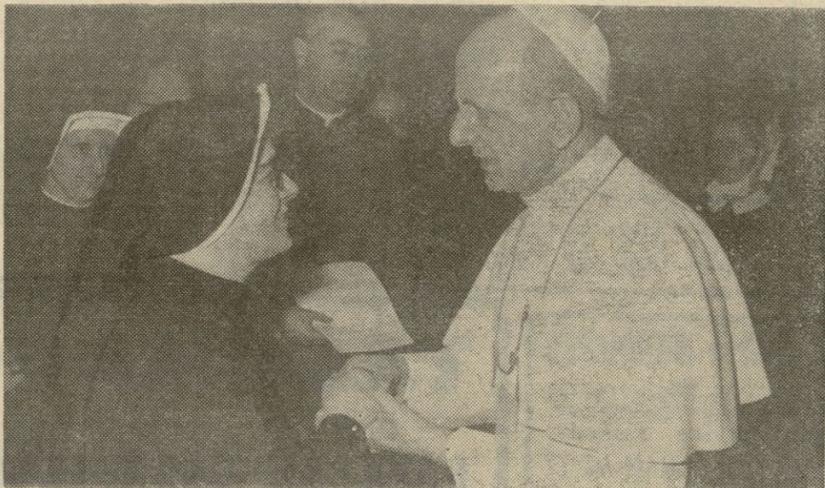
--¿Para qué iba a hacer

una cosa así? En última instancia, allá cada cual con su conciencia. Particularmente yo opino que habrá que cambiar muchas cosas, enfrentarse a nuevas realidades, hacer un gran esfuerzo intelectual y moral para ponerse al día. Especialmente, por lo que a nosotros respecta, en las órdenes y congregaciones religiosas.

--Entonces, Madre General, y en última instancia, ¿cómo entiende usted habrá de ser este "aggiornamento"?

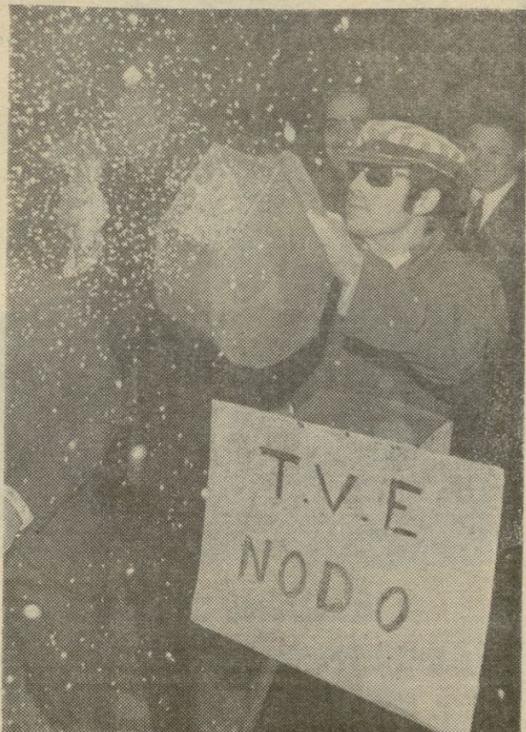
--Verá: ya el espíritu fundacional de nuestra Congregación podía resumirse en "acudir donde se nos llama, darnos donde se nos ha de menester". Esto es lo que a mi modesto criterio habrá que intensificar mucho más en el futuro, actualizándolo. Volver al evangelismo, viendo cada vez más a Dios en nuestro prójimo y no como una entelequia distante y separada.

Pero la Madre General, con una amplia sonrisa, nos dice que no quiere "sermonear", que espera que hayamos comprendido. Naturalmente que sí. Al cabo de los años el espíritu fundacional de aquella "sor" felanigense, la Fundadora... se actualiza y adquiere dinamismo y proyección inusitados a través de otra extraordinaria felanigense: la Madre Micaela Monserrat, que llegada de Roma nos recibe ahora en un salón con sabor de casa noble y antigua, de la palmasana calle del Obispo, mientras otra monjita nos sirve café, coñac, bombones, y unos pastelitos que dan gloria. El periodista, la verdad, no siempre se ha visto tratado así de bien y de gentilmente. Casi como un obispo dimisionario.



LA MADRE GENERAL, AFECTUOSAMENTE RECIBIDA POR PABLO VI, TRAS EL CAPITULO ESPECIAL EN QUE LA CONGREGACION SALIO RENOVADA Y ACEPTANDO NUEVAS RESPONSABILIDADES Y COMETIDOS.

## SENTIDO DEL HUMOR, PARA UNA BODA



Los amigos del novio, o de la novia, que para el caso es lo mismo, aguardaban afuera con un gran cargamento de arroz, según algunos tienen por costumbre arrojar a las felices parejas a la salida del templo. La boda que anoche sobre las siete y media tuvo lugar en la Parroquia de la Santísima Trinidad, tuvo una variante humorística: el arroz se lanzó --en grandes cantidades-- con uno de estos aparatos --con manivela que sirven para hacer «es referit». Y su

manipulador, tal vez por lo de la manivela, tuvo la humorada de hacerse el «repórter» --después de luego muy convencional, con su gabardina y gorra de visera-- y proveerse de un tripode y un cartelón que decía «NODO y TVE». Cuando salieron los novios no hubo «filmación» por supuesto, pero sí una cariñosa tempestad de arroz como muestra de felices augurios, a los que unimos muy gustosamente los nuestros.

(Foto «Terrades»)

nos ha concedido una entrevista llena de interés y circunstancias que son noticia, como podrá fácilmente apreciar el lector seguidamente. Nos sirve de introductor nuestro particular amigo don Bartolomé Sagrera, el Delegado Regional de Comercio, que es sobrino carnal de la venerada Fundadora de la Congregación. En un salón de la Casa que la Congregación posee en Palma, el Colegio de la calle Obispo, la Madre General se apresta al diálogo.

FUNDADORA EN VARIOS

CONTINENTES

--Nos han dicho que es usted fundadora de varias Casas en Europa y América.

--Dentro del providencial auge de nuestra Congregación en los últimos años, me ha correspondido fundar las Casas de Roma (sede General), de Puerto Rico, de Méjico (tres) y ahora, hace tres meses, de Brasil, en Sao Paulo.

--¿Cuántas Casas tiene ahora entonces la Congregación?

--Treinta, de las que catorce corresponden a España. Es de destacar que actualmente contamos con 680 religiosas. Y lo que es más importante, un número crecido de novicias.

--¿Acaso es un problema la vocación religiosa?

--Sí, muy grande.

--¿Por qué?

--Es una cuestión compleja. Puede que en gran parte sea debido a que la juventud de hoy difícilmente quiere someterse a la "tradicional disciplina" de las antiguas órdenes y congregaciones. Quieren actuar y pensar por su cuenta, ser plenamente responsables.

UNA POSIBLE SANTA,

DE FELANITX

--Hablemos un poco de los orígenes y fines de la Congregación, Madre General.

--Con mucho gusto. Fue fundada por Sor María de la Providencia Escalas Obrador, natural de Felanitx. En aquella villa se creó la primera Casa que era una escuela y que aún existe. El Obispo Cervera aprobó las Constituciones. En 1948 pasó a reunirse a la Con-

## POSTCONGRESO (EN MALLORCA E IBIZA) DEL XXX MUNDIAL DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

ASISTIRAN LOS MAS PRESTIGIOSOS ARQUITECTOS Y URBANISTAS DE TODO EL MUNDO

En la primavera del año en curso, se celebrará en Barcelona el XXX Congreso Mundial de la Federación Internacional de la Vivienda y Urbanismo, cuyo viaje de postcongreso (digamos su "prolongación turística") transcurrirá en Mallorca y la isla hermana Ibiza.

Se estudiarán en este importante Congreso mundial, temas de tanta trascendencia y envergadura como "Urbanismo y Turismo", "Financiación de la Vivienda Social" y "Planes Nacionales de la Vivienda" y asistirán al mismo los más prestigiosos arquitectos y urbanistas del mundo, muchos de los cuales, finalizadas las sesiones de trabajo en la Ciudad Condal, se desplazarán a Mallorca e Ibiza en viaje organizado por el referido Congreso Mundial. Y pese a que hemos dicho lo de "prolongación turística", evidentemente debe entenderse no tanto en el sentido de viaje de recreo, como de observación profesional e "in situ" de uno de los más extraordinarios fenómenos de desarrollo turístico moderno, con sus correspondientes implicaciones de urbanismo, arquitectura, etc.

## BAKOL, S. A.

(Productos OTKER)

C/. Regalo, 214 -- PALMA DE MALLORCA

Tiene el placer de comunicar a toda su estimada clientela su nuevo número de teléfono: 27-05-58, que atenderá todas las llamadas durante las 24 horas del día por tener un contestador automático.

Cartas de la Penibética

# LOS JUGUETES

SEÑOR Director:

Acaso beber cierta marca de coñac andaluz sea cosa de hombres; pero tragarse avidamente los anuncios publicitarios, que encandilan o aturden dentro de la pantalla de la televisión es cosa de chicos, o del infantilismo ingénuo que se lleva consigo, como una filigrana arcaica, placentera y tribal, como un rastro de las edades prehistóricas y antediluvianas, cuando hay la imprevista tierra de Dios y de la creación de la vida en el cosmos. La magia técnica y ubicua de la electrónica nos ha devuelto a la primitividad humana, tanto más perceptible en su ecuación con esta tierra abrupta y con los arriscados y montaraces ánimos penibéticos, donde en la cumbre de su porción alpujarreña, junto al Peñón del Almirante se yergue, ahora entre nieves y perpetuas ventiscas el repetidor televisivo que reparte a los habitantes de la comarca su cotidiana ración de imágenes dinámicas, hilvanadas con música y publicidad, salvo los días nefastos de avería meteorológica, cuando se paran el respiro y la algarabía mundiales.

Me refería mi padre, señor Director, que aquel techo de España viviendo ambos de Laujar, se despidió de su acompañante, el poeta Francisco Villaespesa, quien tornó a su pueblo, ensoñando y engarzando Alcázares orientales, sin que más se vieran en la existencia presente, aunque, quizás, reaparezca en las pantallas, si sus erráticas e inextinguibles vibraciones audiovisuales se depositaran y fijasen electromagnéticamente. Esta alusión fantástica al Peñón esconde su duende, su desaparecido «marinico» o menaje intangible, que acaba de ofrecer a todos los niños de la Penibética el ejemplo y la muestra de los juguetes más modernos y caros, puesto que a su coste y a su ganancia, debe añadirse el gasto rumboso de su anuncio en la Televisión, sino la propia Televisión, con la cuantía y totalidad de sus programas, constituyendo en sí un enorme juguete, una incitación constante al juego y a sus avatares.

La mayoría de los filósofos y moralistas, sociólogos y sociólogos, como los Césares y estadistas, que practican la táctica o el albigui de «Panem et circenses» han descubierto que el juego, sus entrenamientos ascéticos y sus seducciones es algo fundamental para la conducta de los seres humanos y hasta de cualesquiera seres vivientes. No sólo las elucubraciones orteguianas sobre juego y deporte, como la doctrina juvenil de don Eugenio D'Ors acerca del hombre que trabaja y que juega, sino la plenitud del pensamiento occidental está pendiente de la motivación lúdica, contagiosa y activa; mientras que los pueblos del Oriente han vegetado en el sacro y estático, en la contemplación majestuosa del ombligo de Buda, y aún allí no faltan los caprichosos y sutiles juguetes orientales, en tanto que los países aborígenes de América, África y Oceanía son unos fanáticos de un desenfrenado

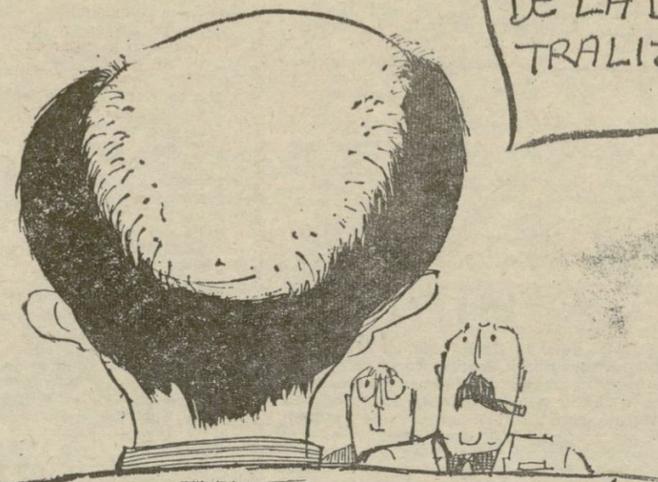
juego: en cuya compleja materia colocaron los etnólogos estructuralistas al secreto petrificado de cada civilización.

Pero me voy demasiado lejos, Señor Director, que mis paisanos, tan aficionados y duchos en los apodos, al fin ejercicio de bromas y juguesca, me van a poner un mote, sin que ese alias me lo pueda quitar hasta el juicio final. Los juguetes anunciados y, por tanto más careros, como cuanto entra en ese circuito divulgador, ya sean camisetas o detergentes, maquillajes o cantores de fama, nos han traído un panorama de la sociedad mecánica e industrial, que vivimos traspasamos, empujándonos al lujo y al despabilamiento de las muñecas, a los pasmosos y velocísimos automóviles, a las complicadas maquinarias de Obras Públicas, a los artilugios y disfraces de la Astronáutica, a la gama y decoración múltiple de la Cosmética y de la estética del hogar infantil, a los armamentos militares, que sustituyen a los soldaditos de plomo, y que nos infunden la sorpresa de esas apetencias infantiles, cuando la nación está casi demilitarizada y se cultiva el temple pacífico.

Sin embargo, no bastan estos juguetes refinados y costosos, que desde la pantalla anunciadora han saltado a las tiendas pueblerinas con el fin de satisfacer unos hipotéticos e infalibles clientes, cuya desiderata anterior era tosca y simplísima a base de madera ingenua, cartón, vidrio, barro y alambre, para saciar las ganas sempiternas de meterse e intervenir en el juego de los otros, sin que cada cual atienda su juego, los grandes y los quequeños. Esta racha solidaria y participante, aflorada de nuevo con la «tele», que contacta el pretérito con el porvenir, los dos sexos, las razas y las generaciones, como si abandonase el individualismo engendrado por los ojos en la lectura solitaria, para entregarse a la interconexión de la tribu, ritual y alfabeto, es el juguete que nos ha dejado delante de cada puerta los Reyes Magos de la Televisión.

Y de este modo el muchacho Mariano Ventura Rodríguez ha cogido una pistola de juguete y se ha puesto a jugar encima del aeródromo de Zaragoza, emulando a sus precursores en el mismo juego, aprendiendo, con pelos y señales en los noticieros televisivos, y que se propaga de una manera incandescente a través de este medio frío como clasificaba Marshall McLuhan la televisión que está cambiando la faz del alma y del planeta, y que, por ende, exige una máxima actividad y diligencia participadora en el telespectador, quien así se calienta. Señor Director, estamos rmiando los juguetes de este año y los sucesos del año pasado, y puesto que la fúscura del ambiente nos introduce cerca del aparato de ondas móviles y congeladas, obligándonos a la adecuación energética con lo que pasa, no es difícil pronosticar que en 1970 ha de ser bastante movido y juguetón, aún sin juegos de manos, que son juegos de villanos.

JUAN APARCIO, 1970  
(Pyresa)



## EL RETO DE FERNANDEZ MIRANDA

EL señor Fernández Miranda ha lanzado resueltamente un reto al asociacionismo político. Un reto al país. Convendría saber si ese reto ha sido rectamente interpretado en su aspecto más sensible y esperanzador: en su sentido de convocatoria. Porque la actitud del Ministro Secretario General del Movimiento no ha podido ser menos pragmática. «La solución —ha dicho— no me corresponde a mí, aunque me corresponda la responsabilidad de llegar a ella». Luego, ha añadido: «La solución hemos de lograrla todos juntos. Y el órgano competente para tomar la decisión es el Consejo Nacional».

La política se mide ya entre nosotros —afortunadamente— por su índice de eficacia. La eficacia en este caso concreto reside en que a la claridad de planteamiento del señor Fernández Miranda sólo puede responderse, en rigor, con el mismo módulo de sinceridad. Es decir, a las preguntas que

se formula el Ministro Secretario General del Movimiento no se puede responder con evasivas. De ahí el carácter de reto, sin énfasis ni grandilocuencia, que ha alcanzado su conversión con el director de «ABC». Si se trata de perfeccionar nuestro sistema de convivencia y de participación, la vía ha quedado expedita, en principio, para el diálogo. «Hablando se entiende la gente», dice un arcaico y sabio proverbio del pueblo español. Después será el Consejo Nacional, la Alta Cámara, quien decida y arbitre.

Sin aventurar, con rotundidad, ninguna tesis, porque el ánimo de estas líneas es también ánimo de diálogo y de confrontación de criterios, diremos, a título de pronóstico, que frente a la idea de instituir una fórmula asociativa de participación y acción política, se movilizarán dos actitudes perfectamente diferenciadas: la actitud de quienes ven en la fórmula una culminación del proceso político seguido por nuestro país a lo largo de los últimos treinta años y la actitud de quienes alimentan, secretamente, la esperanza de que el sistema propuesto ofrezca una posibilidad para el desmantelamiento del Régimen. También pudiera alinearse, junto a este último grupo, por su sentido de negatividad, el de quienes rehúsan, a ultranza, toda posibilidad de confrontación dialéctica, de pluralismo, por temor a que el diálogo termine a farolazos. Actitud que, si bien tiene antecedentes históricos sobrados para su argumentación, niega, simultáneamente, con la supuesta imposibilidad de convivencia multiforme,

todo lo que en originalidad ha obtenido el Régimen —que no es poco— en su dilatada y fructífera veteranía.

Se trata —creemos— de completar la originalidad del sistema. Los regímenes son buenos o malos sólo en razón de que sirvan o no sirvan con eficacia al país que los sostiene y no por sus rotulaciones. El Régimen del 18 de Julio, el Régimen del Movimiento Nacional, el Régimen de Franco, en suma, ha ofrecido a los españoles y al mundo pruebas abundantes de su dinamismo y de su eficacia. Lo que importa, pues, es que la fórmula asociativa sirva a aquella originalidad, sin quebros ni exclusiones. Lo que importa —y esa parece ser la honda preocupación que alimenta las palabras del señor Fernández Miranda— es que no se malogre por actitudes conservadoras y negativas o por secretas e inconfesables pretensiones de desquite. La fórmula asociativa no puede equivaler al borrón y cuenta nueva. Es un sumando más en el colosal haber del Régimen, en su esfuerzo por dar con el sistema original y útil de convivencia pacífica de los españoles. El propósito asociativo será de paz. Hay que evitar —al precio que sea— que el diagnóstico de Larra tenga vigencia siglo y medio después de pronunciado: «Aquí yace media España; murió de la otra media». El reto del Ministro Secretario General del Movimiento no está lanzado sobre una España miserable o desesperada. Está lanzado acorde con el nuevo talante de un pueblo que quiere vivir. Vivir en paz.

### CARTAS AL DIRECTOR

#### NOCHEVIEJA SIN UVAS

Muy señor mío:

Soy asiduo lector de su periódico, y veo con cuanto interés trata los problemas que se plantean. No dudo, por tanto, que esta carta será insertada en la sección que corresponde. El caso en sí, es común, y me parece algo más trascendental. El día de Nochevieja, como otros tantísimos matrimonios mallorquines, mi esposa y yo decidimos despedir el año fuera de casa y para ello prestamos especial interés en los anuncios de «BALEARES». De todos los que vimos pensamos que el más interesante era uno que por su nombre e importancia turística podría ser el que ofreciera mejores alicientes y una mayor seriedad. Allí fuimos y en efecto, encontramos gran animación, buena voluntad por parte de todos los asistentes al «reveillon». Nos reunimos con un grupo de personas. En total eramos 34. Esperamos que nos acomodaran y efectivamente, nos ofrecieron una «salita» apartada de unos 2 metros y medio por tres y medio, pequeñita, seguramente para que no pasáramos frío, a cambio empero de no poder bailar.

En vez de un gran conjunto musical, como se anunciaba, nos encontramos con lo que familiarmente llamamos una «charanga», que repetía el mismo sononete sin que jóvenes ni viejos consiguiéramos descifrar su melodía. Es peramos más de una hora para que nos sirvieran, y a las 23,45 empezamos a pedir las uvas, cosa que no llegó. Incluso el servicio, los camareros, parecían que se divertieran oyéndonos llamar. Poco antes de que sonaran las doce campanadas, desfilaron, por fin, dos ayudantes de camarero portadores de otras tantas canastillas de uva en las que posiblemente habrían unos cuatro kilos del mencionado fruto. Lo malo es que no se pararon, sino que nos dijeron que no había

uvas para nosotros. Entonces decidimos protestar ante la dirección, y nueve caballeros acompañados de un camarero estuvimos buscando a la persona responsable a quien reclamar. No conseguimos encontrarla ni tampoco el obligado libro de reclamaciones exigido por el Fomento del Turismo.

Al final conseguimos hablar con un señor «maitre», que ni «maitre» ni nada, al cual, al no dignarse darnos satisfacción, pedimos nos fuera devuelto el pago que habíamos hecho. Después de larga, larguísima discusión se prestó a devolvernos 100 pesetas por persona. ¿No cree Vd. que con los precios que en una noche así imperan, podrían poner un buen servicio, contratar un conjunto musical de categoría y servir doce granitos de uva que no creo pasen más allá de cincuenta gramos... Ni bailamos, ni comimos ni bebimos, ni tomamos las uvas, ni despedimos el año con alegría, ni nada de nada. ¿No podrían intentar algo para solucionar estos problemas con los que los mallorquines tenemos que tropezar cuando salimos de casa?... Pagamos igual que cualquier extranjero turista y ganamos el dinero más duramente, pero hacemos el esfuerzo y salimos también en Nochevieja... Pero, ya ve lo que sucede.

Rogándole me perdone por las molestias que le pueda ocasionar, se despide su affmo.

ANTONIO MARTINEZ

#### SE NECESITA UN BUZON

Distinguido Sr.: Desde hace tiempo tengo intenciones de escribir, y por fin hoy me decido a hacerlo y el motivo es el siguiente:

En la calle de Marqués de Fuensanta había hace tiempo un buzón de correos, sito en un estanco, pero un buen día lo quitaron, diciendo que dentro de unos días pondrían uno de estos modernos en la esquina, pero resulta que hace un año y medio y no lo han puesto todavía. La verdad es que resulta molesto tener que ir al más próximo ya que está a una distancia bastante considerable.

El trozo de calle a que me refiero es el tramo del puente del tren a la carretera Aragón, y de verdad se lo digo se necesita un buzón lo más rápido posible.

Lo hemos consultado unos cuantos vecinos y yo escribo en nombre de todos ellos, por si se le puede dar una pronta resolución y les quedaríamos sinceramente agradecidos.

Sin mas, les saluda muy cordialmente.

Rosa M<sup>o</sup> Oliver

### PARRILLADA CRIOLLA

APARCAMIENTO PROPIO - PARQUE INFANTIL CARRETERA DE MANACOR - Km. 3'900 - Telef. 27 30 09

ESPECIALIDADES: PAELLA VALENCIANA LOMO CON COL COCKTAIL DE GAMBAS PARRILLADA DE PESCADO RINONES AL JEREZ CHATEAUBRIAND

Y SU YA CELEBRE

### PARRILLADA CRIOLLA COMPLETA

PRECIOS ESPECIALES PARA:

BODAS - COMUNIONES BAUTIZOS - BANQUETES

NUOVA DIRECCION

LIQUIDACION ABRIGOS ACTUAL TEMPORADA

Sólo en VELAZQUEZ, 14

# Mallorquidea

"Pret à porter"

# Atalaya Deportiva

Por RAT

## EL FUTBOL SE HERMANA CON LA HIPICA

Digamos así de entrada, que la Real Sociedad Hípica de Mallorca ha tenido siempre no pocos detalles con el Mallorca. Digamos también que hace bastantes años, la Real Sociedad Hípica de Mallorca y el Mallorca, propiamente dicho, estuvieron separados por una simple pared. Desde un lado se contemplaba el desarrollo de los programas hípicos y desde la otra el desarrollo de los encuentros futbolísticos. Eran los tiempos de «Campo de Buenos Aires». Ahora, debido a la venta de aquellos terrenos, cada cual marchó por su lado. Unos por la carretera de Sóller otros por el Luis Sitjar. Pero llega un momento en que Palma celebra la festividad de su Santo Patrón, San Sebastián y unos y otros se acuerdan de aquella hermandad, de aquella unión y de aquellos detalles.

Es la Real Sociedad Hípica de Mallorca la que quiere tener un detalle con el Mallorca y sus socios. Y en tal día, con motivo de la «Diada Hípica de San Sebastián» concede entrada libre a todos los socios del Mallorca que quieran asistir a las carreras que han de disputarse en un programa monstruo en el hipódromo de Son Pardo. Y el Mallorca corresponde de manera estupenda, generosa, cual corresponde. Ofrece su Presidente un Trofeo especial que sea disputado en este día como tal Presidente y luego, seguidamente, otros 10, para que sean puestos en litigio en otras tantas carreras.

Gesto bonito de hermandad que hace que hoy nosotros tengamos que gloriarlo para conocimiento de todos los deportistas. Gesto noble de una parte y generoso de la otra, que es digno de ser destacado cual merece.

La Festividad de San Sebastián, Patrón de Palma, va a ser celebrada pues con toda dignidad y en íntima unión de dos deportes que son en estos momentos los que mayor densidad de afición movilizan.

Digamos también que preside esta magna reunión hípica la disputa del Trofeo Ciudad de Palma, concedido por el Ex-mo. Ayuntamiento de nuestra ciudad. El Trofeo de la Real Sociedad Hípica de Mallorca y, naturalmente, otro gran trofeo concedido por el Hipódromo de Son Pardo.

La diada hípica de la festividad de San Sebastián, parece ni pintada para que en esta fecha puedan unirse las aficiones del hipódromo y del Mallorca para celebrarlo conjuntamente. Téngase en cuenta que en tal día no hay partido de fútbol en el Luis Sitjar y que, naturalmente, los aficionados estarán en condiciones de rendir esa visita obligada de cortesía a sus viejos amigos y vecinos, hoy separados por imperiosa necesidad, pero que siguen manteniendo relaciones íntimas cual corresponde a esa gran familia de los deportistas, en que cada cual practica el que más le atrae.

En una palabra, que la Festividad de San Sebastián, promete resultar interesantísima en todos los aspectos.

### Run-Run

Ahora, vamos a lanzar una noticia, con muchas reservas. Es todavía posible que esta temporada veamos al Mallorca a través de la televisión. Pero ya está claro que no será el encuentro a jugar en Valencia. Será otro.

Parece que se han allanado ciertas «dificultades». Nos alegra.

Y si no fuera posible ahora, lo será más adelante... si el equipo se mantiene en Primera.

¡Café Rico!  
¡Almendras Rico!  
¡Qué placer!

En Inca el fútbol cantera ocupa un primer lugar en nuestras islas. Es el más desarrollado y practicado: 4 equipos juveniles, 1 equipo infantil y 9 equipos de Educación y Descanso. Además, más de cien equipos en el V Torneo de Mini-Fútbol de la Delegación Local de Juventudes.

Es verdad que esta temporada han disminuido los aficionados-espectadores; pero en cambio, ha aumentado el número de practicantes de fútbol. Nos parece muy bien el «Vive deportivamente» pues lo interesante no es ganar, sino participar.

Y fútbol aparte, en Inca hay más de cuatrocientos muchachos que practican el atletismo, es decir que corren, saltan y lanzan bajo control y dirección técnica del Club OJE de Inca.

MOSCARDON

### EL AT. BALEARES 1969-1970, VISTO POR AGUSTI

**PASADO.- «DESDE MI LLEGADA AL ATCO. BALEARES, HEMOS CONSEGUIDO 20 PUNTOS EN 15 PARTIDOS»**

**PRESENTE.- «LAS LESIONES Y ENFERMEDADES, NOS HACEN PASAR MOMENTOS DIFICILES»**

**FUTURO.- «YO SIEMPRE DIGO: -A LA COSECHA SE VE EL HABA-»**

**«LOS PROXIMOS 4 PARTIDOS, SERAN CLAVE PARA LA CLASIFICACION FINAL»**

Al cabo de la primera vuelta y en el momento de doblar la esquina que nos conduce a la segunda, demandamos de Agustí tres cosas: Recuento, transición y predicciones —es decir— pasado, presente y futuro del Atco. Baleares 1969-1970.

—Comencemos por el principio ¿Quiéres hacerme un juicio de la actuación blanquiazul durante la primera vuelta?

—Cuando yo me hice cargo del Atco. Baleares, su estado dentro de la tabla clasificatoria era el siguiente: Solamente tenía dos equipos detrás de él, Oliva y Soledad. Contaba con dos puntos negativos, y solamente dos puntos reales des-

pués de 4 partidos. A partir de entonces se han jugado 15 partidos más, en los cuales se han conseguido 20 puntos, 28 goles a favor y 11 en contra, por lo tanto se cuenta actualmente con 22 puntos reales y dos positivos. De estos 15 partidos que he mencionado, se ganaron 8, se empataron 4 y se perdieron tres.

—¿Podría haberse conseguido algo más?

—Claro que sí, pero ya sabemos que en fútbol es muy difícil ganar todos los partidos. Sin embargo creo, que con un poco de suerte o simplemente sin mala suerte, se pudo haber empatado en Mestalla, y con el Oliva —durante el primer tiempo— su portero salvó la situación en tres o cuatro ocasiones, en las que cantó el gol. Total, que ahora el Atco. Baleares podía contar con dos o tres puntos más, aunque sinceramente, todas estas cosas de mala o buena suerte, son accidentes del fútbol.

—Amigo Agustí, hableme del «presente» del Atco. Baleares.

—El Baleares lleva dos meses jugando en campo embarrado y en malas condiciones. Sin embargo no puede rendir normalmente y solo cuenta la fuerza, además el Atco. Baleares tiene un equipo para hacer fútbol, pues se ha demostrado que cuando el campo se encuentra en buenas condiciones, se ven jugadas preciosas.

—¿Estamos atravesando unos momentos difíciles a causa de gripes, lesiones y enfermedades. Sin ir más lejos, el domingo pasado, no tenía más que trece jugadores disponibles, de los cuales tres eran porteros, no tuve más remedio que echar mano de Monterde y Fiol sin estar ambos recuperados. Por esta y otras cosas, debo de sentirme orgulloso de la plantilla, pues además de ser deportistas y buenos jugadores, lo dan todo en el campo y son disciplinados y buenos chicos en el terreno particular.

—¿Cuántos son los lesionados?

—Monterde ya entrena a pleno rendimiento, Fiol —aunque entrena— no lo hace normalmente, algo de esto pasa con Luque, Tino y Parets. Por lo tanto, bajas absolutas, sin entrenar siquiera son Peco y Jaume.

—Sabes algo de los fichajes anunciados?

—No se nada. Sé que el jueves los hemos probado y no se nada más.

—Hemos agotado el «Presente» ¿Podrías hablarme del «Futuro»?

—En esta segunda vuelta espero que el Atco. Baleares vaya, no a más sino a «MUCHO MAS». Estamos jugando con otra clase de moral de victoria y se lucha conscientes de que podemos ganar los partidos.

—¿...?

—El Atco. Baleares tiene inmediatamente cuatro partidos, que pueden ser clave en la clasificación final: Menorca y Acero en casa y Ciudadela y Palma fuera. Todos estos encuentros, creo que el Atco. Baleares tiene suficiente equipo para solucionarlos a nuestro favor, pues yo tengo mucha confianza en nuestros jugadores. Si esto ocurriera como yo pienso, lucharíamos para ver de llegar a lo que todos esperamos.

—¿Entonces no está descartado el ascenso?

—Yo vine al Atco. Baleares a luchar y quedan 19 partidos para dar la batalla. Haré todo lo posible que esté de mi parte por conseguir lo que yo deseo. No sé si soy —como entrenador— bueno, malo o regular, eso que vaya a criterio de cada uno, sin embargo voy a lo mío —Hoy— es el Atco. Baleares. El éxito o fracaso del Atco. Baleares será también el de Agustí.

—¿Qué equipos ves más calificados para el ascenso?

—Villarreal, Tortosa, Levante y Mestalla, con ellos el Atco. Baleares. Con respecto a los dos primeros, hay que tener en cuenta que aún no atravesaron ningún bache y es normal que en una liga tan larga tengan alguno.

—¿Eres optimista de cara al final de la liga?

—Yo siempre digo que «a la cosecha se ve el haba», y pido a la sufrida afición del Atco. Baleares, que ayude en todo lo posible a los jugadores y ponga su confianza en ellos, que de esta temporada, aún podemos esperar todo lo mejor.

—¿Eres optimista de cara al final de la liga?

—Yo siempre digo que «a la cosecha se ve el haba», y pido a la sufrida afición del Atco. Baleares, que ayude en todo lo posible a los jugadores y ponga su confianza en ellos, que de esta temporada, aún podemos esperar todo lo mejor.

**TROFEOS**  
**ELOY EL SANTO**  
Samaritana. 22 Palma

—¿Ves algún equipo de este grupo superior al Atco. Baleares?

—Superiores al Atco. Baleares no he visto ninguno. Yo he visto equipos homogéneos como un Levante, un Ibiza, un Villarreal y un Mahón, todos ellos muy fuertes atrás, pero como sensación de equipo completo, el que más me ha gustado hasta el momento es el Levante.

—¿Eres optimista de cara al final de la liga?

—Yo siempre digo que «a la cosecha se ve el haba», y pido a la sufrida afición del Atco. Baleares, que ayude en todo lo posible a los jugadores y ponga su confianza en ellos, que de esta temporada, aún podemos esperar todo lo mejor.

## INCA V TORNEO DE MINI-FUTBOL Participan más de cien equipos

Como todos los años está en marcha el torneo anual de Mini-Fútbol que organiza la Delegación Local de Juventudes de Inca. Participan más de cien equipos en su mayoría de las categorías alevín e infantil, distribuidos en grupos según la edad de los participantes.

Los equipos vencedores de cada grupo se enfrentarán entre sí para proclamar los campeones. Para los campeones habrá los correspondientes trofeos y seis colecciones de medallas deportivas grabadas, que serán entregadas el día 30 de mayo, festividad de San Fernando, Patrón de la Juventud, con asistencia de las Autoridades Locales, así como las Provinciales de Juventudes y las de la Delegación de Educación Física y Deportes que contribuyen a su desarrollo.

Los encuentros se juegan en campos de dimensiones reducidas, así como también en tiempos inferiores a los normales, y una faceta muy interesante y altamente educativa es que no son dirigidos por árbitros, para que los jugadores y capitanes se acostumbren a resolver las incidencias del juego de mutuo acuerdo dentro de las normas del «juego limpio».

La dirección y desarrollo del Torneo corre bajo la dirección del Profesor de Educación Física y Entrenador de fútbol don Francisco Homar ayudado por algunos colaboradores.

Los encuentros normales se celebran en el Campo Municipal, y debido a las intensas lluvias han tenido que aplazarse varios encuentros.

pega muy fuerte, ha de pensar quien tenga que vérselas con él, Urtain hace pupita donde pega y por algo será que sus adversarios se acuestan con facilidad cuando éste empieza a pegar con todas sus fuerzas.

Esperemos el desarrollo del combate con Weiland. Y ya veremos si es verdad que en esta ocasión a Urtain se le acabaron los veinte del carousel.

pletamente distintas. No sabemos quien llevará en ellas las de ganar o de perder. No obstante queremos significar que nos parece muy arriesgado por parte de Casadei presentar a su pupilo en un combate que puede ser preparado por el preparador de Weiland y hasta por el propio Weiland. A no ser que Casadei esté tan seguro de las posibilidades del morroscito que no le importe gran cosa el que se le vea en acción en la propia salsa del pugil alemán.

En fin, lo cierto es que frente al tal Van, que venía dispuesto a deshacerse de Urtain para reclamar el puesto que ha de ocupar éste frente a Weiland, el boxeador español se ha apuntado una nueva victoria por K.O. Y... van 25. Esta cifra empieza a ser un poco impresionante y no dudamos de que muchos preparadores y hasta boxeadores de categoría estarán pensando que no ha habido «cuento de ninguna clase» en los boxeadores que se acostaron frente a Urtain. El morroscito

## Y VAN... FUE EL 25 K.O DE URTAIN

Ya saben Vds. que Urtain boxea anteanoche en Las Palmas frente al Campeón belga. Ya saben Vds. que el Campeón belga aspiraba a una victoria frente a Urtain para luego poder solicitar de la Federación Europea el ser designado aspirante oficial al título que actualmente detenta el alemán Weiland. No ha podido ser, Urtain se ha mostrado una vez más implacable y ha acabado con el belga en dos asaltos. ¿Y ahora qué? ¿Qué sucederá ahora? ¿Seguirá Urtain peleando un día si y otro también a la expectativa del encuentro que ha de disputar el mes de marzo en Madrid frente al alemán Weiland para el título de Europa? Ignoramos lo que decidirá Casadei. Parece en principio que Casadei ha aceptado disputar un combate en Alemania frente a un duro peso fuerte norteamericano. Pero por otra parte observamos que Weiland ha decidido no boxear más hasta que llegue el momento de enfrentarse con Urtain. Son dos tácticas com-

# su amigo y servidor.



¿Ya hay bastantes problemas para que usted tenga que ocuparse, también, de mimar su coche? El Dynam, en cambio, se cuida solo. ¿Garaje? No precisa (tres capas de pintura lo protegen). ¿Agua? No lleva (por lo que no precisa Anticongelante).

¿Consumo? Mínimo (no le damos cifras; pruébelo y quedará convencido). ¿Temperatura? Cualquiera (no le afecta, porque va refrigerado por aire). ¿Averías? Es tradicional la dureza de los motores Citroën. ¿Por si fuera poco, la técnica y la

calidad Citroën mundialmente reconocidas desde hace ya cincuenta años. El Dynam es un coche que siempre estará a su servicio, sin exigir que usted esté al suyo. Break desde 99.500 pesetas FF

**CITROËN**  
Citroën fabrica en Vigo coches europeos

**dynam**



## S'Hostal des Pla

RESTAURANTE TIPICO

La casa de las sopas mallorquinas y del conejo con «all i oli»

Comunica a sus clientes que para dar a sus empleados las vacaciones reglamentarias permanecerá cerrado durante los días 21 de enero al 6 de febrero, en que volveremos a estar a su servicio.

## Club «ES FORTI»

El próximo lunes día 19 Vigilia de San Sebastián se celebrará en este Club a las 22 horas una cena-baile con la actuación de dos renombrados conjuntos.

KIM COMBO — MAJORICA

Los señores socios que deseen reservar mesa para la cena pueden encargar los tickets hasta el día 18 a las 21 horas en la conserjería de este Club.

Los señores socios que vayan acompañados de personas no socios, deberán adquirir para estas en la entrada el correspondiente ticket.

Rígurosa etiqueta.



# REINA VUELVE AL EQUIPO

## Hoy marcha el Mallorca a Sevilla. El «Sánchez Pizjuán», convertido en un barrizal

Hoy, a las dos de la tarde, en el avión especial fletado por Viajes Politur, emprenderá viaje a Sevilla, la expedición del Mallorca. Después del entrenamiento de ayer, Barinaga facilitó la lista de los jugadores. Es la siguiente:

Gost, Heredia, Muñoz, Doro, Mariano, Puig, Victoriero, Roselló, Parera, Robles, Costa, Conesa, Domínguez, Sarrachini y Reina.

Completarán la expedición del Club, además del entrenador, los directivos señores Crespi y Amengual, Juanito el masajista y, al frente de todos ellos, el presidente, señor Ginnard.

El terreno de juego del Sánchez Pizjuán es un auténtico barrizal. Acusa el fuerte temporal de lluvias que ha azotado a Sevilla en esta primera quincena de enero y el partido que el miércoles por la noche disputaron el Sevilla Atlético y el Hércules alicantino, correspondiente a la Copa.

Pese a ello, han correteado sobre el embarrado terreno los jugadores del Sevilla y los del Rapid de Viena, que han coincidido en el estadio, y bajo la complaciente mirada de Max Merkel y el técnico del Rapid, Dekker. Hasta han jugado un partidito de entrenamiento quienes habrán de ser rivales el próximo día 21 en el partido amistoso concertado.

No hay novedad alguna en las filas del Sevilla. Frente al Mallorca habrá, probablemente, repetición del equipo que empató en Vigo. Es decir, el formado por Rodri; Toni, Toñanes, Hita; Costas, Santos; Lora, Blanquito, Acosta, Redondo y Berruezo. Aunque no tendría nada de extraño que entraran en el equipo Lebrón o Bergara. En el transcurso del "partidillo" informal —el propio Merkel nos dijo que no tenía carácter de tal y que no anotáramos los goles— fueron entrando por bando y bando todos los jugadores disponibles



en ambas plantillas. Por el Sevilla, hasta Antonio y Montes, las dos recientes adquisiciones.

Ahora se ha sabido que con motivo de la visita del Sevilla a Vigo unos emisarios del club portugués de Oporto se han entrevistado con Max Merkel para conocer las pretensiones del entrenador sevillista, pensando en contestarles dentro de tres o cuatro semanas, pero ha dicho también que en el Sevilla le han hablado ya de continuar y sus deseos y preferencias están por seguir en el club sevillano.

ENSALADILLA DE NOTICIAS

Esta ensaladilla, como de costumbre, se refiere únicamente a noticias futbolísticas de Primera División o de carácter internacional. Así se las ofrecemos, en extracto:

• En la doble confrontación Madrid-Galicia, habrá novedades. Lourda reaparecerá en el Deportivo, mientras el Celta solo tiene seguro el cuarteto defensivo. Esto por lo que respecta a los gallegos, porque los dos equipos madrileños van a repetir las mismas formaciones que con tanta brillantez ganaron a Las Palmas y al Valencia.

• Ufarte se siente decepcionado porque no figura en la lista de Kubala. "Creí que me llamarían —ha manifestado— pero seguiré luchando con la misma ilusión".

• El Atlético de Madrid está interesado en Asensi, del Illicitano. Pero este jugador también



ESTA FOTOGRAFIA CORRESPONDE AL PARTIDO ATLETICO DE MADRID - SEVILLA. SE TRATA DE UN CORTE ESPECTACULAR —Y UN POCO BRUSCO— DEL CENTRAL ATLETICO AL DELANTERO BERRUEZO, UN ELEMENTO MUY PELIGROSO ANTE EL MARCO CONTRARIO. (Foto Cifra)

## ¿Descenderá el MALLORCA? JAIME JUAN



Don Jaime Juan Bover, contratista de obras, ha visto actuar al Mallorca en varios partidos en campo contrario. Además de ser un asiduo cliente en el Estadio Luis Sitjar. Es un hombre muy apropiado para preguntarle:

—¿DESCENDERÁ EL MALLORCA?

—Lean su respuesta:

—Creo que no, porque en campo contrario lucha al menos igual que en campo propio. Yo le veo en línea ascendente, pese a que no jugó bien en San Sebastián ni en el primer tiempo frente al Sabadell. Otros adversarios tendrán tropiezos. Creo que nuestro equipo perderá dos puntos en casa, en lo que resta de Liga y sumará cuatro positivos. Y con menos cinco no descenderá. ¡Qué se confirme el pronóstico!

¡Qué se confirme el pronóstico!

## CONFIDENCIAL

### DOS JUVENILES MALLORQUINES HAN SIDO PRESELECCIONADOS

#### Forneris comienza una nueva función

El confidente deportivo, al entrar en la redacción dice:

—No me preguntes ningún dato del Sevilla porque tengo cosas interesantes que decirte, que nada tienen que ver con el encuentro del «Sánchez Pizjuán».

—¿Qué noticias son?  
—En primer lugar, la confirmación de que el mallorquín Planas, que llevó Martin Vences al Girona, ha sido incluido en la lista remitida por la Federación Española a la UEFA, para el torneo europeo. Pero además ha sido incluido Pascual, del Manacor. Dos noticias muy interesantes, porque los juveniles son la base para un fútbol mejor. ¿Quién dice que en la isla la cantera es mala?

—Otra noticia.  
—Me han asegurado que la semana próxima el presidente del Mallorca viajará a Bélgica para asuntos de interés.

—¿Algún fichaje en puertas?  
—Es posible... pensando para la próxima temporada.

—Otra noticia.  
—Después de cuatro temporadas de pertenecer al Mallorca, primero como jugador y después como secretario técnico, Juancho Forneris no acompañará al equipo en un desplazamiento a la península. Cumpliendo una nueva labor que le ha sido encomendada, viajará a Barcelona para presenciar un encuentro en el que será alineado un elemento que interesa.

—¿Qué opinas tú?  
—Considero que Barinaga es suficiente para estar al frente del primer equipo. En su nueva función, Forneris puede realizar una gran labor. No olvidemos que fue el descubridor de una serie de elementos mallorquines, que hoy figuran en la plantilla del club decano.  
¡Que la suerte acompañe al amigo!



bien interesa al Elche. Así que, de momento, nada.

• Se concede gran interés al duelo Allen-Buckingham. ¡Y pensar que uno ha creído, al menos hasta ahora, que solo los jugadores eran los encargados de marcar —y evitar— goles.

• La designación de Zariquiegui para el encuentro en el «Sánchez Pizjuán» parece toda una garantía de autoridad. Lo curioso es que Zariquiegui estuvo recusado por el Mallorca, la última temporada del club mallorquín en la División de Honor.

• Ahora que se comenta mucho el asunto de partidos televisados... y no televisados, se confirma que el encuentro Celta-Barcelona del día 15 de marzo lo veremos a través de la pequeña pantalla.

• El seleccionador nacional de juveniles ha entregado la lista de los preseleccionados para participar en el Torneo de la UEFA. Figuran en la misma los mallorquines Pascual (del Manacor) y Planas (del Girona).

• Nos alegramos mucho al leer la noticia de que don Ricardo Zamora se encuentra fuera de peligro.

• Nestor Rossi, anuncia que a pesar del tropiezo del pasado domingo ante la Real Sociedad, "su" Granada repetirá la misma formación en la Cruz Alta.

• La recaudación del Barcelona-Inter ha alcanzado la suma de siete millones y medio de pesetas.

• El árbitro aragonés señor Bueno ha sido reconocido por el Dr. Barraquer, Samaranch ha dicho que el señor Bueno gozará de toda la asistencia precisa para alcanzar la descaída y total recuperación de sus órganos visuales. ¿Qué debe opinar el espectador de San Mamés que arrojó la almohadilla a la cara del colegiado internacional?

• Una frase de Santamaría, medio de cierre de la Real Sociedad: "No soy duro ni brusco. Actuo en razón a mis condiciones físicas".

• Di Stéfano ha recibido una oferta del Nápoles, para que sea su "manager", al que está dispuesto a pagar tres millones y medio de pesetas.

• Juan José Castillo, director adjunto de "El Mundo Deportivo", a raíz del tropiezo azulgrana ante el Inter ha escrito un comentario del que destacamos estos párrafos:

El Barcelona se recupera de una larga crisis de transición que dura... diez años. Pedir soluciones urgentes y positivas es pedir peras al olmo. Lo que no se ha arreglado en un decenio no se va a solventar de la noche a la mañana. El nuevo equipo dirigente azulgrana y su plantel técnico tienen que



apechugar con un duro trabajo. Eso es evidente hasta para el último de los ilusos. Como es elegante y lógico, démosle un margen de confianza.

El fútbol no es una ciencia matemática y siempre la sencillez de métodos acaba por imponer su ley. Creemos que al Barcelona le hace falta un "sistema de juego" que se base en principios simples pero donde cada cual se ajuste, en sus particulares peculiaridades, a la función más idónea. Este debe ser el primer trabajo, desde nuestro punto de vista, de Mr. Buckingham. Darle al Barcelona forma con los elementos de que dispone. El actual equipo da la impresión de una orquesta con algún excelente solista, pero donde cada uno tira por su lado. Y así, incluso hasta algún buen acorde se pierde en el tumulto.

## AQUÍ esja ARPO

¡AY! ¡AY! ¡AY! ¡AY!  
SANCHEZ PIZJUAN



—¡Vaya con los sevillistas! ¡Están cantando flamenco, verdad?  
—¡No exifto! ¡Es «Mister Látigo» que los está entrenando!

GRAN ACTIVIDAD HIPICA

ESTUDIO DEL PROGRAMA DE «SON PARDO»

HOY Y MAÑANA CARRERAS EN MANACOR Y EL MARTES EN PALMA, LA «DIADA DE SAN SEBASTIAN»

El programa de mañana domingo sólo consta de cinco carreras, un número desusado hoy día pero, antes del normal de una combinación. El motivo la reunión extraordinaria del próximo martes festividad de San Sebastián, con la ya tradicional "Diada" y, como plato fuerte, el "Premio Ciudad de Palma", que, junto con la carrera para la selección de caballos nacionales, se correrán con salida tras el autostart. Para esta "Diada" se anuncian catorce carreras, seis en la sesión matutina y ocho en la vespertina, corriéndose las últimas bajo los focos.

Volviendo a las carreras de mañana diremos que todas ellas se desarrollan sobre la distancia inicial de 2.300 metros y que hay variación, en el horario, a las 10,15 se abrirán las taquillas de apuestas y a las 10,45 se lanzará la primera prueba.

NERON, MALERO FOX,

NIRVANA

Primera carrera: Marli, Nirvana, Mica, Neblina II, Norton, Malero Fox, 2.300; Mojoli, Nerón y Meiningen, 2.320.

Marli no se ha destacado. Nirvana se colocó tercero reaccionando de varias desmontadas. Mica se vio en posición intermedia. Neblina II ganó puestos al final. Norton tuvo una aceptable actuación en la carrera de categoría superior. Malero Fox se vio en cabeza y cedió. Mojoli no llegó a destacarse. Nerón evidenció buena clase y ganó. Meiningen no se destacó.

MAC LINA HANOVER,

HAWAI, MAY MAY

Segunda carrera: Hawai, resistió bastante bien pero fue distanciado al desunirse. Mac Lina Hanover se vio destacada en cabeza, una desmontada la rezagó pero se clasificó segunda. Lin Sol no se dejó sentir. Lady Kid obtuvo una bella victoria y ha sido atrasada. Memorable lleva tiempo sin correr; May May tuvo algunas fuertes embestidas que malogró al desmontarse. Juanita d'Or marcó la pauta en la inmediata superior categoría y cedió al desmontarse. Jaguar no se destacó. Centauro se colocó tercero en un buen remate. Lady Rodney no se dejó sentir. Latorre M. G. tuvo algunas excelentes embestidas que también malogró.

LORA D'OR, IAPIS II,

LEDA

Tercera carrera: Intrépida, 2.300 Lora d'Or, 2.340; Leda, 2.360; Milán, Jaminosa, Meteoro, 2.380; Fil d'Or, 2.400; Iapis II, Gabina, 2.420; Fricán, 2.40; Dior, 2.460; Marisol, 2.480.

Intrépida lleva tiempo sin correr. Lora d'Or, malogró sus excelentes embestidas. Leda también se vio en buena posición pero estuvo irregular. Milán no se dejó sentir de forma peligrosa. Jaminosa no se ha destacado todavía. Meteoro parece, a través un bajón en su forma. Fil d'Or avanzó en la primera vuelta. Iapis ganó y ha sido atrasado. Gabina fue distanciado en la carrera inmediata superior habiendo figurado en buen lugar. Frisán llegó segundo cerca del vencedor y ha sido atrasado. Dior parece handi-capado. Marisol debe realizar un gran esfuerzo.

del trote sueco murió hace unos meses en un accidente de automóvil, cuando se dirigía a Malmoe desde su yeguada situada en Goingeholm, muriendo, también, después de unas semanas su esposa Ciara.

CRISTINA, BUFON,

JOLI SPORT

Cuarta carrera: Cristina, Bufón, 2.300; Inquieto, Joli Sport, 2.320; Alliance Hanover, Querón, Ouragan, 2.340; Rousko, 2.360; Tuan, Port Royal, Poulot M y Tabellion F., 2.380.

Cristina ha dado que hacer en sus últimas salidas. Bufón parece mejor colocado que otras veces. Inquieto, puede dar batalla habiendo vencido hace poco. Joli Sport ha estado semanas sin correr y se encuentra bien colocado. Alliance Hanover figura mejor colocado que otras veces. Querón dio que hacer en la primera vuelta. Ouragan V reaparece tras prolongadas ausencias estrenando conductor y preparador. Rousko llegó cuarto en su última salida. Tuan ha descansado y se ha dejado sentir en circunstancias similares. Port Royal perdió su oportunidad, al principio en categoría superior. Poulot M ha corrido en Manacor sin destacar. Tabellion ha resultado peligroso en sus últimas salidas.

MAIRENA,

ROMANTIC III, IMAGEN

Quinta carrera: Mairena no está mal colocada. Romantic III se ha colocado en su reaparición. Voronej ha peleado con el grupo. Imagen remató sin consecuencias. Quarflodde partió mal y se rehizo bastante bien. Socca debuta y es una gran incógnita. Opera Mundi, lleva unas semanas sin correr. Ouragan no se destacó en su última salida. Urban Bleu parece haber recuperado parte de su forma. Jamin Hanover tiene malos enemigos. Royal Cambais ha mejorado después de su gran bajón. Raclio corre junto a poderosos rivales pero no ha llegado al máximo de sus posibilidades.

HOY Y MAÑANA CARRERAS

EN MANACOR

Después de los "foguerons" de ayer y las "beneides" de esta mañana —que tendrán lugar a las once— se celebrará en el hipódromo de Manacor la ya tradicional reunión de San Antonio. Se correrá el mismo programa de mañana con la adición de una prueba al galope que dispararán cuatro caballos: Barulla, Espartero, Manbrito y Avellano. El programa común a los dos días, está formado por siete pruebas con la máxima inscripción corriente en el hipódromo manacorense o sea, de diez trotadores.

Centenario

DESPUES DE LA MUERTE

DE HUGO ABERG

En accidente murió en Suecia Hugo Aberg, una de las personalidades más relevantes del trote mundial y principal inductor de las carreras en Suecia. Para que nos hable de él hemos solicitado unas líneas a Folke Jacobson que transcribimos a continuación: In gran hombre del mundo

U. D. Poblense - C. D. Constanca

FINAL CAMPEONATO BALEARES AFICIONADOS

Después de la eliminatoria sostenida en semifinales con el Portmany, al que se eliminó por un rotundo resultado global de 10-1, deberá enfrentarse el Poblense con el otro finalista el C. D. Constanca. El ambiente futbolístico que se respira en esta localidad, es eufórico, el optimismo es grande ante esta eliminatoria ya que se cree, superarla, no con facilidad, pero si, superarla, y no es para menos, ya que en lo que llevamos de competición, el Poblense, ha ido demostrando que no tiene rival y mal tienen que irle las cosas para que esto no suceda así.



El primer partido o sea el de ida, tiene que disputarse en el campo Sa Fortaleza, mañana domingo, día 18, a las 3'45 de la tarde. Se prevé, si el tiempo acompaña una muy buena entrada, ya que las perspectivas son de presenciar un buen encuentro.

Para pedir la opinión del partido en cuestión, hemos traído a estas columnas al buen jugador azulgrana, Pedro Vallespir Cladera, «Vallespir II», dicho jugador a principios de temporada, estuvo en tratos para fichar por el Hércules de Alicante.

—Vallespir, ¿qué te parece esta eliminatoria con el Constanca?

—Bastante difícil, pero con ánimos de superarla.

—¿Confías en conseguir goleada, como ha venido sucediendo en estos últimos partidos disputados?

—Ganas no faltan; con el permiso del Constanca.

—Dame el resultado, con el que confías termine el partido.

—No me gusta hacer pronósticos, si bien ten la seguridad de que la eliminatoria se saldará a nuestro favor, en más de dos tantos de diferencia.

—¿No eres demasiado optimista?

—Cuando uno ve, la calidad, fuerza y moral de mis compañeros uno tiene que serlo forzosamente.

Aquí terminó nuestro diálogo, en cuanto al fútbol se refiere. Solo nos resta confirmar lo dicho

por el magnífico jugador poblense; que la muchachada que dirige Turro, está alta de moral y de juego; y desean que el partido en cuestión se desarrolle por cauces de normalidad y toda deportividad y que venza, el que más méritos haga para ello.

S. ALORDA

Federación Balear de Tiro con Arco

Se recuerda a los aficionados a este deporte, que según el calendario previsto para el corriente año, mañana domingo día 18, a las nueve de la mañana y en el campo de tiro del Real Aero Club de Baleares (Son Bonet), se celebrará la primera parte de la tirada Trofeo San Sebastián (Nacional Postal) en las distancias 90 y 70 metros. La segunda y última, 50 y 30 m., tendrá lugar el siguiente domingo día 25, en el mismo campo y hora.

¿QUE PASÓ?...  
QUE  
**PARSI** LO APAGÓ!  
MATERIAL CONTRA INCENDIOS  
PREVENGA HOY EL INCENDIO DE MAÑANA  
NICOLAS DE PAX,6 Tel. 271240

ANTENAS **SINGLE** (ZARAGOZA)  
COLECTIVAS  
PROYECTOS Y PRESUPUESTOS GRATIS  
OFICINA TECNICA  
Miguel Calvo Font  
SAN MAGIN, 166 TEL. 23 20 28  
PALMA

CALENDARIO WATERPROOF INCABLOC AUTOMATICO  
Elija un reloj con el distintivo personal  
**CAUNY**  
LA MAS ALTA PRECISION SUIZA

PRINCIPAL CAPITOL LUNES ESTRENO  
**MANOLO ESCOBAR**  
AÑADE A SU FILMOGRAFIA UNA PELICULA PICANTE SUPERANDO CUANTO HA HECHO HASTA AHORA  
**CANCIONES!! HUMOR!!**  
Y UN INTRINGULIS AMOROSO QUE NECESITA SER ACLARADO ANTE EL JUEZ...

¡ESCANDALOSO INCIDENTE EN EL CINE ESPAÑOL  
**JUICIO DE FALDAS**

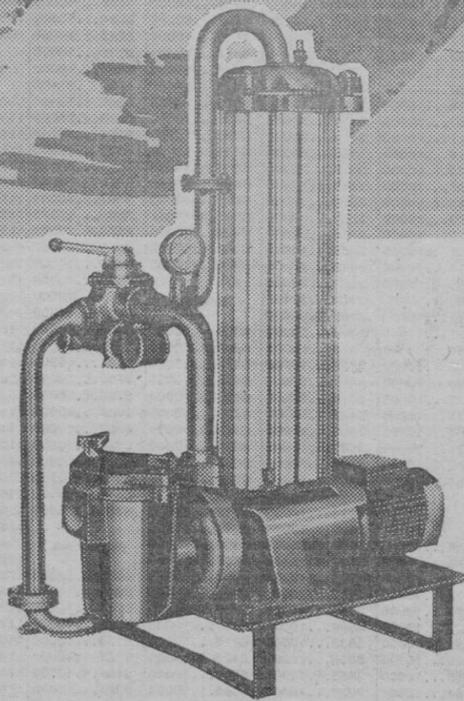
ACUSADO: MANOLO ESCOBAR DEFENSOR: CONCHITA VELASCO ACUSADOR: JOSE SAZATORNIL "SAZA" VICTIMA: GRACITA MORALES

# agua en «conserva» para su piscina

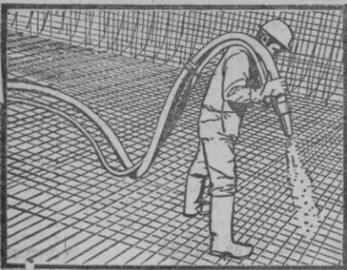


Mantenga el agua de su piscina  
limpia «todo el año»  
sin necesidad de cambiarla.

Instale un equipo de filtración aplicable a todo tipo de piscinas. Y recuerde que tenemos también a su disposición, una amplia gama de accesorios (Skimmers • Distribuidores • Limpiafondos, etc.) para hacer más cómoda su limpieza.

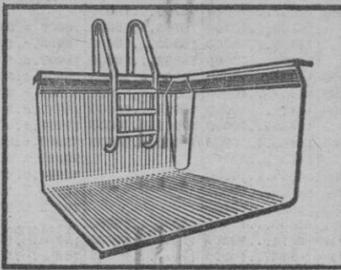


## EQUIPOS DE FILTRACION «GILLIAM»



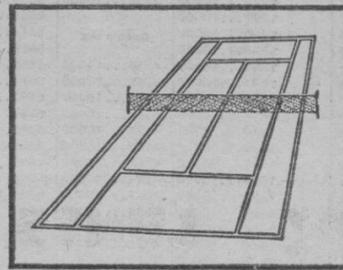
### PISCINAS DE HORMIGON

Construidas utilizando la nueva técnica de hormigón proyectado (gunitado), a un ritmo promediado de 80 m.2 al día, aplicado sobre armadura metálica, que garantiza mayor resistencia y estanqueidad que el hormigón clásico.



### PISCINAS PREFABRICADAS «CORAL»

En Poliéster reforzado con Fibra de Vidrio, compuestas de ligeros elementos (patentado) e instalables, en los lugares de más difícil acceso (terrazas, áticos, patios interiores, etc.)



### TENNISQUICK

Pavimento para pistas de tenis sin gastos de conservación, que resiste a la lluvia, nieve y heladas. También TENNISQUICK es ideal para la construcción de pistas de BALONCESTO, BALONMANO, BALONVOLEA, MINI-GOLF, BORDES DE PISCINAS.

**ACCESORIOS PISCINA** Escaleras, Trampolines, Palancas, Toboganes, Iluminación submarina... etc.

VEA EXPOSICION O SOLICITE FOLLETO A

# REINDESA

piscinas ■ tenis ■

AVENIDA GENERAL PRIMO DE RIVERA, 39-41 • PALMA

DELEGACION EN IBIZA: ISIDORO MACABICH, 15 • TEL. 311557

NAVALLES & Cia para REINDESA

PISCINAS PREFABRICADAS • PISCINAS DE HORMIGON • ACCESORIOS DE PISCINA • EQUIPO DE FILTRACION DE AGUAS  
PAVIMENTO PARA PISTAS DE TENIS Y OTROS DEPORTES

SANTA MARIA DEL CAMI

LO QUE FUE EL AÑO 1969

CAMPOS DEL PUERTO

CENA

INCA

FESTIVIDAD DE SAN ANTONIO ABAD

(De nuestro corresponsal informativo A. B. M.)

Continuación del resumen.

JULIO. Después de 17 años de ausencia, ha llegado procedente de Bolivia el Rvdo. P. don Bernardino Santandreu, S. J. Día 5, día dicho misionero una interesante charla en Can Sanxo.

AGOSTO. Regresó a Bolivia el Jefe P. Bernardino Santandreu, Día 13, tomó posesión del cargo de Alcalde, don Guillermo Capó Massot. Representó al señor Gobernador, don Martín Enseñat, consejero provincial del Movimiento. Con tal motivo cesó don Sebastián Pizá Dols. Día 22 murió don Tomás Frontera Salom, de accidente. Día 30 se celebró en los claustros del monasterio de Mínimos la típica "Berenada", al estilo mallorquín, a beneficio de la lucha contra el cáncer. Asistieron las primeras Autoridades provinciales y las locales.

SEPTIEMBRE. En el kilómetro 14,3, se incendió un camión de carga que desde Palma se dirigía a La Puebla. Se celebró la fiesta anual en honor de la titular Santa María del Cami. En la parroquia predicó el Rvdo. don Mateo Ramis Cañellas. En el salón de actos del convento de religiosas, tuvo lugar el homenaje en honor de la poeta María Antonia Salvá, con motivo del centenario de su nacimiento. Pronunció el parlamento el Rvdo. don Baltasar Coll. A continuación don José Mascarell Pasariús desarrolló un tema sobre prehistoria mallorquina, con proyecciones. Día 11 murieron de accidente, don Jaime Coll Isern, a las dos de la tarde, en la carretera, cerca de Ca'n Carol, y don Juan Pizá Serra, que fue víctima del ferrocarril al ser alcanzado por el convoy, cerca de la Estación. La recaudación durante la fiesta de la típica "Berenada", ascendió a 29.070 ptas. A los 2 años falleció doña María Borrás de Rullán. Juan Serra ganó el Campeonato de Juveniles, en la categoría A, de ciclismo.

OCTUBRE. Las Autoridades visitaron las escuelas nacionales y privadas. Falleció don Miguel Vilalonga Bestard, Salió para las misiones del Perú, el novel sacerdote Rvdo. don Mateo Ramis Cañellas, Pbro. Estuvieron en esta villa los Rvdos. P. D. Antonio Martorell, T.O.R. y el Rvdo. don Miguel Juliá. La Guardia Civil celebró la fiesta de Nuestra Señora del Pilar. La parroquia organizó una excursión. Falleció doña Catalina Serra de Cañellas. Dejó de existir don Juan Borrás Isern.

NOVIEMBRE. Se estrenó la Misa "Pau als homes", del P. Martorell, en la iglesia del exconvento de Mínimos. El Ayuntamiento acordó testimoniar su pesar a la familia de don Miguel Forteza, recientemente fallecido. La gripe retiene en cama a muchos vecinos. A los 79 falleció doña Francisca Jaume Serra, y a los 77 años doña Francisca Pons, viuda de Mesquida.

DICIEMBRE. Descansó en el Señor, don Pedro Bestard Salom, a los 85 años de edad. En el salón de actos del Ayuntamiento, se celebró un ciclo de charlas, sobre Agricultura. Se asfaltan las calles de la barriada conocida por la "Era de Ca'n Crespi", y vulgarmente por "Son Fangos". El día 7, se inauguró el "Club Ciclista", en el edificio de Ca'n Carol. Durante las fiestas de Navidad, se celebraron los máximos en la parroquia. Cantó la parte de "Ángel" el niño Miguel Sastre, y el de "Sibila", Guillermo Mercadal. Los meses de Noviembre y Diciembre, han resultado muy fríos y lluviosos.

PLUVIOMETRIA EN 1969

El año 1969, se distinguió por abundantes precipitaciones. En total se recogieron, según datos facilitados por la estación pluviométrica instalada en "Es Cabas", un total de 8626 litros por metro cuadrado. En cambio durante el año 1968, el total fue de 5227 litros. Por tanto durante el finado año de 1969, se recogieron 3399 litros más que su inmediato anterior. El mes más lluvioso resultó

ser Abril, con 153'6 litros. Durante el de julio, no hubo precipitación.

OBITUARIO

En Palma falleció a los 63 años de edad, don Jaime Amengual Martorell, licenciado en Derecho y Maestro Nacional. Nos honramos con su amistad durante muchos años. Vivió parte de su vida en esta villa, en la casa rectoral, durante la estancia aquí del inolvidable rector Rvdo. don Jaime Martorell, su tío. Su fallecimiento ha sido muy sentido por cuantos le trataron, por su don de gentes y honradez. A su viuda doña Maciana Garau, así como a sus hijos y demás apreciable familia, transmitimos la expresión de nuestra más sentida condolencia.

DE CONFRATERNIDAD

Hace pocos días tuvo lugar en esta villa una cena de confraternidad de un grupo de verdaderos amigos que anualmente se reúnen para continuar este vínculo.

El acto, entrañable, tuvo lugar en el Celler Sa Canova, de Campos de Puerto. Se reunieron los señores siguientes:

- Cosme Jaume: Industrial. Gabriel Mas: Industrial. Juan Ferrer: Industrial. Miguel Roig: Industrial. Miguel Mir: Jefe de Reservas de Viajes Imperial. Bartolomé Alou: Caballero Mutuado. Rafael Creus: Secretario del

Ayuntamiento de Mancor del Valle. Damián Benasser: Abogado. Miguel Lladó: Militar, suboficial. Juan Puigserver: Industrial. Rafael Bujosa: Industrial. Guillermo Mas: Veterinario. Antonio Mayans: Director del Baleario de San Juan de la Font Santa.

Sebastián Ballester Gayá: Industrial. Sebastián Ballester Mas: Industrial. Frank Jaume: Director Viajes Imperial.

Enviaron adhesiones, ya que por causas más que justificadas no pudieron asistir: don Gabriel Mezquida, don Benito Bannasar y don Tomás Rigo.

Ya durante la semana se han celebrado algunos actos en honor de San Antonio Abad de los cuales daremos en su momento cuenta. Hoy sábado y día cumbre de la festividad se desarrollará el siguiente programa organizado por la Hermandad Sindical de Agricultores y Ganaderos:

A las 9'00 horas. — Pasacalles por la Banda de Música de Educación y Descanso que recorrerá las principales calles y plazas de la ciudad.

A las 11'00. — Misa solemne en honor del Santo en la iglesia de Santa María la Mayor. Al final de la misma su imagen efectuará un recorrido acompañado de carrozas, caballerías y jinetes, por el

itinerario siguiente: Santa María la Mayor, Borne, Francisco Navarro, Jaime Armengol, Juan Segura Plaza España, General Franco, S. rena, Artá y Avenida de los Reyes Católicos, en donde se celebrará el gran concurso de carrozas engalanadas, caballerías montadas y otros animales engalanados, realizándose las «benedices». Un jurado concederá los premios para cada modalidad.

El lugar de concentración para iniciar el desfile será la calle Borne entre la Plaza del Mercado y la oficina de Telégrafos.

CARTELERA

Teatro Principal. — «Doctor Zúvago» y complementos.

LOTERIA NACIONAL:

Table with multiple columns of lottery numbers and prizes. Includes a central box: 'LOS PREMIOS DE ESTE SORTEO CADUCAN EL 15 DE JULIO DE 1970'. Prizes listed include 1,000,000 and 30,000 pesetas.

Advertisement for SORDOS AUDIFONOS PHILIPS, featuring the text 'definitiva solución a su sordera' and 'ASESORAMIENTO y PRUEBAS GRATUITAS'. Includes the logo for OPTICA LUX and contact information: 'OLMOS, 92 - Tel. 22 15 87'.



# «Pequeños Anuncios»

**DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras**  
**MIERCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras**

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**

y por **Paseo Mallorca, 29**  
**Teléf. 235710 y 231177**

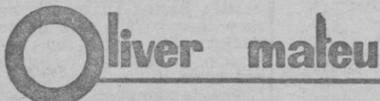
## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

**VENDO** huerto en El Arenal de seis cuarteras de extensión, agua potable y riego por aspersión. Casa reformada, vaquerías y varios locales, completamente cercada de frutales y dividida parcelas. Frutales varios. Precio: 4.300.000 Ptas. Facilidades

**VENDO** Rústica de diez cuarteras a ocho kilómetros Palma, fachada en carretera y cercada de pared Casa reformada, jardines y frutales. Pozo e instalación con motor Diesel. Precio: 3.500.000 Ptas

**VENDO** huerto a veinte kilómetros Palma de once cuarteras de extensión, terreno completamente llano. Casa colonial para ganado, granja avícola y porcina. Electricidad y riego por aspersión. Precio: 5.800.000 Ptas. Facilidades



Avda. JAIME III, 137. bajos - Tel. 21 06 41

**VENDO**, Forti, piso 400.000 ptas. 75.000 entrada resto 7 años. BMM Inmobiliaria, Plaza Olivar, Edificio Olivar, 3º D

**TRASPASO**, Plaza Olivar, des pacho con teléfono. 3.000 ptas. mes. BMM Inmobiliaria, Plaza Olivar, Edificio Olivar, 3º piso D.

## AUTENTICA OPORTUNIDAD!

Apartamento junto playa Magalluf, completamente amueblado. Gran sala estar-comedor, cocina, 2 dormitorios dobles, baño, terraza. Precio: 425.000 ptas. (Precio anterior 788.000 pesetas.)

**INMOBILIARIA MEDITERRANEA**  
 Paseo Mallorca, 56.

## Hipotecas

**DISPONEMOS** de capital para colocar en hipotecas. Agencia QUETGLAS Plaza Cort, 15. Tel. 224660 (14)

**DISPONGO** varias partidas, 8.500.000 pesetas, máxima reserva y rapidez. PALMER calle Anselmo Clavé, 42, 1º de 10 a 1. (18)

**DISPONGO** capital hipotecas, toda clase fincas rústicas y urbanas buenas condiciones. CABRER Sindicato, 158, entresuelo 1º a 1 (18)

**HIPOTECAS - PRESTAMOS** con rapidez y economía. Beltrán: Velázquez 5 (10)

## Solares y Terrenos

**SOLAR** se vende de 309 m. en calle Infante Jaime (a unos 250 metros cocheras autobuses). Informes: Tel. fono 256321. (18)

**SE VENDE** solar para hotel en Playa de Palma. Teléfono: 271502. (11)

**VENDO** en Palmafiola solar, espléndida situación. Informes: Tel. 237278, horas oficina. (11)

**VENDO** solares en las mejores zonas de Palma. Agencia QUETGLAS. Pl Cort. 15. Tel. 224660 (15)

## URGE

Solares y terrenos en Venta, diferentes zonas. **INVESTA INMOBILIARIA** San Jaime, 22. Tels. 214798 - 221328 - 221321.

## SE VENDE

**SOLAR EN PORTALS NOUS.** 522 M2 a 1.000 PESETAS M2. Informes: Tel. 274881. De 7'30 a 10'30.

## VENTA A PRECIOS INTERESANTES

**SOLAR** 380 m2 esquina calle Capitán Cristóbal Real a 50 mts Avenida

**SOLAR** 1.500 m2 dos esquinas, calle Ricardo Ankerman a 50 mts. Avenida.

**SOLAR** 180 m2, calle Ricardo Ankerman a 30 metros Avenida. Teléfono 22 11 13 - Sr Jaime

## Locales

**LOCAL** pleno centro. Vendería, alquilaría o cedería negocio acreditado. Teléfono: 222598. (10)

**ALQUILO** local 450 m2, calle Ramón Muntaner, 107. Informes: calle Francisco Fiol y Juan, 63. Mercería. (16)

**ALQUILO** local comercial, 2 puertas, con teléfono, cerca P. Pedro Garau. Informes: mañanas, llamar al Teléfono. no 270396. (16)

**COMPRARIA**, zona Blanquer, na local 150 a 250 m., pago inicial con piso zona Tenis; resto a convenir. También vendería el piso. Teléfono 213294 - 252545. (24)

**ALQUILO** local 100 m. con teléfono, instalación y agua, bien de precio. Pedro II, 58, 1º, junto Jardines Rosales. (19)

**ALQUILO** local 140 m2, calle ancha, junto Avenidas, corriente normal y motriz, gas, teléfono, piso terrazo, cielo raso decorado. Pérez Galdós, 27. (22)

**ALQUILARIA** o compraria local para almacen de unos 50 m2, entre Ramón Berenguer III a Cala Mayor, Teléfono 233866. (20)

**VENDO** locales diferentes su pertenes en calle Honderos Tel 211701 Edificio Reyna (11)

**VENDO** local apto para edificar en Pasaje Ca'n Faxina Tel 256853 (11)

**VENDO** espléndido local Plaza España, con sótano; apropiado cualquier negocio Valenti: San Miguel 230 (15)

**PRECISAMOS** almacén ensanche Palma o extraradfos, superior a 1.000 m2, en alquiler. Escribir a Sra. Cruz Felez, calle Pasaje Marte, 26, 1º, 2ª. Palma. (24)

## SANTA PONSA

LOCALES COMERCIALES Y APARTAMENTOS

En Edificio Capri, actualmente en construcción, junto a la playa y en inmejorable situación comercial.

**VENDEMOS A PRECIOS DE PROMOCION Y CON FACILIDADES**  
 Agradeceremos su visita y le informaremos gustosamente.  
 Oficinas:



**EDIFICIO VICTORIA**  
 SANTA PONSA (Abierto todo el día inclusive sábados).

## Fincas

**RP-3 CUATRO** cuarteradas huerto, agua abundante, cercado bonitas casas, buena situación, luz, fácil acceso. A 14 kms. Palma. Ptas. 3.500.000, Facilidades. Tel. 231849. (24)

**COMPRO** rústica cerca de Palma. Tel. 232738 (10)

**RM-3 SEIS** cuarteradas con casita. Almendros, algarobos, 8 kms. Palma. Precio: 1.500.000. Tel. 234945. (14)

**VENDO** fincas rústicas desde 1 cuarterada en diferentes zonas. Agencia QUETGLAS. Pl. Cort, 15. Tel. 224660 (16)

**VENDO** finca rústica, 3 cuarteradas, con casa, en perfecto estado, 22 kms. de Palma. Tel. 211760. (16)

## URGE

Rústicas en venta. Máximo 30 kms. Palma. **INVESTA** San Jaime, 22. Tels. 214798 - 221328 - 221321.

## VENDO GRAN CHALET

EN INMEDIACIONES LA BONANOVA, CON ESPLENDIDA VISTA, GARAJE Y JARDIN CON ABUNDANTES PINOS. LLAMAR AL TELF. 255445.

## Traspasos

**URGE** traspasar instituto de belleza en Avenida Jaime III. Para informes: Fausto Morell, 68, 1º, 1ª. Teléfono 272876. (18)

**POR NO PODER** atender se traspasa comestibles, calle Bellet, 8. Santa Catalina. (12)

**TRASPASO** tienda de comestibles, Llamar a partir de las 12. Telf. 272519. (12)

**MAGNIFICA** ocasión. Restaurante bar con espléndida terraza, completamente equipado. Tels. 230282 - 250912. (12)

**TRASPASO** garaje lleno vehículos con equipo engrase y lavado. Apto cualquier negocio. Facilidades. Tel. fono 225541. (14)

**RESTAURANTE**, Son Armands, bajos y primero, terraza, gran cocina, servicios almacenes. 3 millones. Facilidades. Tel. 233855 (16)

**TRASPASO LOCAL** céntrico, apto cualquier negocio, con teléfono luz y fuerza. Informes: De 9 a 10'30 Teléfono 210478 (18)

**SE TRASPASA** BAR, con vivienda y jardín; doy facilidades Informes: Flecha Felipe Crespi, 42 SON COTONERET (14)

**TRASPASO** local amplio en calle Antonio Frontera, número 29. Alquiler bajo Informes: Telf. 236552. Horas oficina. (15)

**TRASPASO** local en Cala Mayor. Informes: Tel. 236105. (10)

**TRASPASO** local Plaza Mercaderías. Informes, mañanas. Telf. 224415. Tardes: 221078 (10)

**CEDO TIENDA** en Arenal; traspaso mínimo, situación buena, calle Asdrúbal, 10-12 Informes: Calvo Sotelo, 29º El Terreno. (22)

**SE TRASPASA** local con entre suelo y terraza en San Agustín, frente Hotel Pireo Razon: calle 31 de Diciembre 18, peluquería (20)

**TRASPASO** restaurante y bar, céntrico, bien situado, capacidad 200 plazas, facilidades. Telf. 211326. (10)

**POR NO PODER** atender traspaso colmado moderno y bien situado. Informes: Teléfono 230178, tardes.

**TRASPASO BAR**, por no poder atender, Tomás Rullán, 17. (17)

**SE TRASPASA** colmado y le gumbres cocidas con vivienda, doy barato por no poder atender. Tel. 224010. (16)

**SE ALQUILA** apartamento junto Plaza Pedro Garau, habitación doble, primer y única planta. Balmes, 40. (15)

**CA'N PASTILLA** Alquiler amueblado de febrero a julio, tres habitaciones, teléfono, baño, aseo. Tel. 251589. (15)

**INDEPENDIENTE** alquiler habitación doble con o sin cocina. Soldado Soberata Antolí, 77 (junto Matadero). (14)

**SE ALQUILA**, amueblado 4 dormitorios, sala comedor, aseo y baño. Informes: Teléfono 253946 (de 1 a 4). (14)

## INVESTA

Sección Administración M. Bordoy B. Alquileres y administraciones. Liquidación mensual. - San Miguel, 22. Teléfonos: 214798 - 221328 - 221321.

## ALQUILO PISOS AMUEBLADOS

a 100 mts. de la Plaza Gomila, completa tranquilidad, mucho sol, con uno y dos dormitorios dobles, gran sala-comedor con chimenea y diván con cama, baño completo y cocina completa. Informes: INAGIN Inmobiliaria, calle Padre Emé. Pou, 103. Tl. 252699



## LOCALES EN ALQUILER

Zona	M2.	Sótano	Precio
San Miguel	35		4.000
Terreno	35		4.000
Cas Capiscot	117		6.000
Pº Marítimo	20		6.500
Pl. Columnas	130		6.000
Pº Marítimo	35		7.500
La Soledad	175		8.000
Es Forti	70		8.000
Apuntadores	51		8.000
Pl. Cuartera	74		8.000
Aragón	58	Si	9.000
Cas Capiscot	235		10.000
Es Forti	80		10.000
Pº Marítimo	27		10.000
San Miguel	100		12.000
Ca'n Pastilla	120		15.000
Pl. Capitol	230		15.000
Avenidas	140		17.000
Santa María	380		17.500
Colón	50		18.000
Colón	50	Si	18.000
Avenidas	216	Si	20.000
Avenidas	265		20.000
Pl. Olivar	50	Si	22.500
Pl. Olivar	50	Si	22.500
Gl. R. Ortega	125		10.000
Santa María	650		25.000
Avenidas	545	Si	35.000
Avenidas	432	Si	40.000
Gl. R. Ortega	500		40.000
Pl. Olivar	100	Si	45.000

ALGUNOS DE ESTOS LOCALES TIENEN TELEFONO.

**BELT** Calle VELAZQUEZ, 38. 2º Teléfono 22 22 11.

## Casas y Pisos

**VENDO** piso tres habitaciones, Plaza Pedro Garau, Facilidades. Informes: Plaza Buen Consejo, 1. Teléfono no 216588. (15)

**PISOS** construcción Avenida Argentina, directamente del constructor al comprador, 3 dormitorios, exento 20 años contribución, 75.000 pesetas entrada, resto 8 años. Tel. 256123. solo mañanas. (21)

**INMOBILIARIA BALEAR:** Compra - Venta, traspasos, alquileres de pisos, chalets, Plaza Santa Catalina Thomas, 51, segundo piso. Teléfono 211718. (18)

**SE VENDE** piso tres dormitorios, 480.000 pesetas. Zona Pedro Garau. Tel. 271502. (12)

**VENDO** casa en Luchmayor, con seis años facilidades. Informes: calle Capitán C. Coll, 96, 6º, pta. 22. Palma. (18)

**VENDO** chalet en Cala San Vicente, 1.000 m. terreno con pinar, cerca del mar. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15. Telf. 224660. (21)

**VENDO** apartamentos en San Agustín, 2 dormitorios, derecho piscina. 700.000 ptas. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15. Tel. 224660. (18)

**VENDO** pisos en Son Cotoner, 3 dormitorios, 50.000 ptas. entrada. Agencia QUETGLAS. Pl. Cort, 15. Tel. 224660. (17)

**VENDO** piso 4 dormitorios, sala comedor, baño completo, baño aseo, cocina grande, balcón terraza, galería, mucha ventilación, mucho sol, calle Antillón, 51, 2º, 2ª. (24)

**VENTA** pisos 3 y 4 dormitorios. Desde 60.000 contrato, 65.000 llaves resto 40 años. Al contado 400.000 y 465.000 ptas. Informes: en la misma obra, calle Telente Lázaro, anexo, Gedlogo Larrea y Isaac Peral, 33. Teléfono 253829. (38)

**OCASION:** Vendo piso Bartolomé Pou, exento. Facilidades nueve años. Teléfono no 237039. (11)

**VENDEMOS** 4 apartamentos a estrenar en Portocolom. Facilidades. En Luchmayor. Telf. 302. En Palma: Telf. no 235192, sólo tardes. (18)

**PARTICULAR** vende chalet de 300 m2., edificado a 7 kms. de Palma con jardín, maravillosa vista en todo Palma y Bahía, todo de gran calidad. Informes: Teléfono 235533. (30)

**VENDO** piso junto Hacienda, 5 dormitorios, renta limitada por 1.300.000 ptas. Facilidades pago Agencia GRAU San Miguel, 101, 1º. (19)

**VENDO** piso tres dormitorios estrenar, zona Cruz Roja, con facilidades. Plaza Santa Eulalia, 25. Tel. 215171 (16)

**VENDO** despachos estrenar Plaza Santa Eulalia, 25. des de 350.000 pesetas. Con facilidades. Telf. 215171 (14)

**VENDO** casa de campo con terreno en San Lorenzo, 220 m. carretera asfaltada, precio 150.000 ptas. al contado o plazos. calle Antillón 51, 2º, 2ª. (24)

**VENDO** piso, Conquistador, 20, 4º, ascensor, calefacción propia, exento contribución. Informes: Teléfono 227494. (12)

**CAMBIO** o vendo apartamento Santa Ponsa, por piso en Palma, 4 dormitorios. Telf. 169, Inca. (15)

# «Pequeños Anuncios»

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
por **Teléf. 235710 y 231177**

**DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras**  
**MIERCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras**

## BOLSA INMOBILIARIA

### Casas y Pisos

VENDO dos apartamentos en Santa Ponsa. Buena inversión. Telf. 230074-275. (11)

SE VENDE apartamento con dos dormitorios etc. 500.000 ptas., también piso pequeño en calle Alós. Palma. 265.000 ptas. Tel. 230854. (20)

PISOS en Gral. Riera, extraordinaria situación, 3 dormitorios, sala-comedor, baño, terrazas. 450.000, con 50.000 entrada resto 5 años. B.M.M. Inmobiliaria Edificio Olivar. Plaza Olivar, 3er. piso, letra D (30)

VENDO pisos exentos, en construcción, zona San Sebastián, de 3 habitaciones, precio: 475.000; entrada 100 mil; mensuales 3.000. Informes: Dameto, 31, 2º (junto Plaza Progreso). (24)

VENDO piso terminado en las Avenidas, de 5 habitaciones Informes: Teléfono 235155 (12)

PISOS junto Paseo Mallorca, 150 a 165 m2. Condiciones a convenir. Información y venta en el propio edificio calle Ibiza, 19, 2ª planta de 10 a 2 y de 4 a 730 (32)

VENDO bajos chaflán y sótano Total 500 m2., en calle Arquitecto Bennasar, daris facilidades. Informes de: 9.30 a 10.30 TI 256294 (21)

VENDO chalet en San Agustín, junto Calvo Sotelo. Teléfono 252687. (10)

ORO Y PLATA. 25 % descuento, venta especial. Joyería TIUNA. Plaza España, 81.

TRASPASO entresuelo, entrada independiente, situación muy céntrica (Borne). Sirve para negocio o vivienda Alquiler económico. Interesados escriban al número 21.851 de esta Administración (23)

VENDO ático 107 m2., con ascensor, al contado, 3 habitaciones Tel. 273757 (3 a 4). (15)

VENDO pisos en construcción zona Sta. Catalina, entrega dentro 5 meses; 2 y 3 habitaciones. Precio: 400.000 y 550.000; entrada 100.000 y 150.000, resto convenir. Dameto, 31, 2º (junto Plaza Progreso). (31)

### VENDO

LOCALES comerciales en planta baja y entresuelo propio para grandes oficinas, esquina dos calles

PISOS terminados, tres y cuatro dormitorios, dos baños, dos ascensores, aparcamiento Zona Tenis

ATICOS terminados tres y cuatro dormitorios, baño y aseo Despachos muy céntricos Junto Plaza España

PISOS en construcción tres y cuatro dormitorios, magnífica vista bahía en calle Marqués de la Cenía

### PERELLO

Zanoguera, 14-16.  
Teléfono 212540

EN ZONA Honderos pisos 3 y 4 dormitorios. Facilidades siete años. Tel. 211701. Edificio Reyna.

VENDO PISOS, terminados, en Plaza Toros; de dos y tres habitaciones. Se entregan pintados y con armarios en la cocina. Precio 400.000 y 500.000 pesetas; entrada, 100.000; resto diez años. Informes: Dameto, 31, 2º (junto Plaza Progreso). (36)

VENDO piso 3 dormitorios, Son Cotoner, 200.000 entrada, resto 3.000 mes. VA LENTIL San Miguel, 230. (15)

CHALET Calamayor, 4 dormitorios salón comedor, baño y aseo. Amueblado. Magnífica vista, 3 terrazas, jardín y dos garajes. Calefacción central, agua caliente, electricidad 125 y 220. Pesetas: 2.250.000. Telf. 234944. (29)

APTO. ESTUDIO Sometimes dormitorio - sala - comedor baño completo y cocina Jardín y terraza. Pesetas: 350.000. Tel. 234945 (17)

PISOS construcción Porti, 4 dormitorios con armarios empotrados. Baño y aseo Cocina completísima con formica. Terraza 50 x 50 Pintados. 119 m2. Entrada: 150.000, resto facilidades. Telf. 231849 (28)

RL-8 Dos cuarteradas huerto cercadas de pared, castaño, pozo, 10.000 l/h. a 30 kms. Palma. Ptas. 850.000. Teléfono 234944. (13)

PISOS terminados zona Tenis 4 dormitorios dobles 2 baños, cocina completísima Orientados al sur buena vista, 170 m2. Pesetas: 1.250.000. Facilidades. Teléfono 231849. (24)

COMPRARIA al contado chalet cerca Palma y mar. Escribir esta Administración núm. 454. (12)

OPORTUNIDAD, a 8 kms. de la playa más popular de Mallorca, al lado del mar, disponemos de solares de 600 m2. calles asfaltadas, red de agua potable, alcantarillado, alumbrado y fuera. Todo subterráneo y al pie del solar. Cinco zonas deportivas, club social, zonas verdes y zona comercial parque infantil y solar... por 3.250 ptas. mensuales, SIN ENTRADA NI INTERESES. Telf. 231849. (61)

PISOS construcción Génova, 4 dormitorios, 119 m2., piscina, cafetería y garaje Exentos 20 años. Entrada: 75.000, resto 10 años. Teléfono 234944. (21)

ATENCIÓN: Se vende piso 2º 2ª, cuatro dormitorios comedor, cocina, baño, galería con pilas. Precio mínimo 500.000, calle Cabo Ferrer Sureda, 33. Son Cotoner. (22)

SE VENDE ático 3 habitaciones, comedor, cuarto de baño, cocina completa, vista maravillosa. Precio interesante. 14 años facilidades. Informes: Telf. 274757. (21)

VENDO piso en Hostaletes, 3 dormitorios. Entrada 150 mil, resto 5.000 ptas. mensuales. Agencia GRAU. San Miguel, 101, 1º. (18)

VENDO PISO principio calle Aragón. 3 dormitorios, facilidades pago. Agencia GRAU. San Miguel, 101, 1º. (17)

### OCASION

Vendo principal 31 de Diciembre, cuatro dormitorios, salón, gran terraza, comedor, cocina renovada, calefacción central gas ciudad. 1.700.000. Facilidades. Tel. 232100 de 11 a 1. (10)

SE VENDE chalet moderno amueblado con jardín en La Cabaneta. Informes: calle Oieza, 12. (12)

DIRECTAMENTE del constructor en zona Tenis, pisos en construcción. Teléfono 211701. (11)

### AVENIDA ARGENTINA PISOS CONSTRUCCION

- 3 dormitorios.
  - Baño completo
  - Cocina completa.
  - Salón-comedor.
  - Terraza balcón.
  - Ascensor.
  - Exentos contribución 20 años.
  - Desde 550.000 ptas.
- ENTRADA: 75.000 ptas. - RESTO 8 AÑOS  
Teléfono: 231849 - 234944.

### EDIFICIO RENAULT

SE VENDE EL ULTIMO DESPACHO  
Facilidades pago  
Informes en Portería

### VENDO PISOS Y ATICOS

Situación: Avenida Conde Sallent, antiguo Hotel Buenos Aires, de 3, 4 y 5 dormitorios. 2 baños y aseo. Gran sala-comedor. Estupendas terrazas. Dos ascensores y aparcamiento en la misma finca. Materiales de primerísima calidad. - Informes: ARAGON, 20.

### URGE

Casas, pisos y apartamentos en venta diferentes zonas.  
INVESTA INMOBILIARIA  
San Jaime, 22. Tels. 214798 - 221328 - 221321.

### BOLSA DEL MOTOR

#### Motocicletas

VENDO Mobylette con cadelado 7.000 ptas. Gabriel Maura, 54. (10)

OCASION vendo Vespa 50, PM. 90.040, 4.500 pesetas. Arquitecto Bennasar, 88. (10)

VENDO Vespa 160 buen estado. Informes: Garaje Canals Mascaró. Palma Nova. (10)

LAMBRETTA. LAMBRETTA. LAMBRETTA. Todos los modelos y colores. Nuevas y usadas. Grandes facilidades pago. Servicio completo en FRAU General Riera, 58. (21)

CASA MUS. SERVICIO OFICIAL OSSA - LAMBRETTA. Ventas, reparaciones, cambios, accesorios, revisiones. Buen servicio y rápido. Honderos, 87. Teléfono 221333 (19)

HONDA: El VELOMOTOR de 4 tiempos, sin matriculación ni carnet de conducir. A partir de ahora, HONDA será el preferido de todos. Venga a verlo y probarlo. CASA MUS; Honderos, 87. (31)

VENDO moto BMW. Vería: Héroes Manacor, 305. (10)

### Camiones

VENDO camión Ebro 5 Tm., buen estado. Trafalgar, 2. Coll d'en Rebassa. (12)

VENDO CAMION, siete toneladas, «Nazara», motor Perkins Diesel; buen estado; aceptaría planta baja. Calle Beatriz de Pinós, n.º 76.

### Automóviles

GARAJE METROPOL vende Fort Cortina - Morris - MG Seat 1.500 (PM 100 mil) - 124 - 850 - Cupé - 600-D y normales (a elegir) - 1.400 C - 1.400 Especial - Citroen Simca - 4-L Super - Gordi - ni - Delfin - 4/4 etc. FACILIDADES. Gabriel Llabrés, 20.

VENDO Simca 1.000, PM. 119.909, semi-nuevo, de particular a particular. Teléfono 255666. (10)

VENDO 600-D, PM. particular a particular. Verlo: Félix Maravellas, 15. Taller. (13)

ATENCIÓN. Propietarios de automóviles. ¿Tienen Uds. problemas con su batería? ¿Difícil arranque, batería sulfatada, problemas del frío, etc.? ¿Ha llegado la solución con el nuevo producto de importación Sure Star? Distribuidor para esta zona: Salvador Ballester. Dr. Gómez Ulla, 21. Son Servera. Baleares. (43)

CASA DARDER. Fiat - Seat; Roselló y Casador, 44. Venta de automóviles procedentes de cambio; varias marcas; precios económicos. (17)

GARAJE LA ISLA, calle Carbonero Obrero, 59. Compra coches al contado y cambia por nuevos. (15)

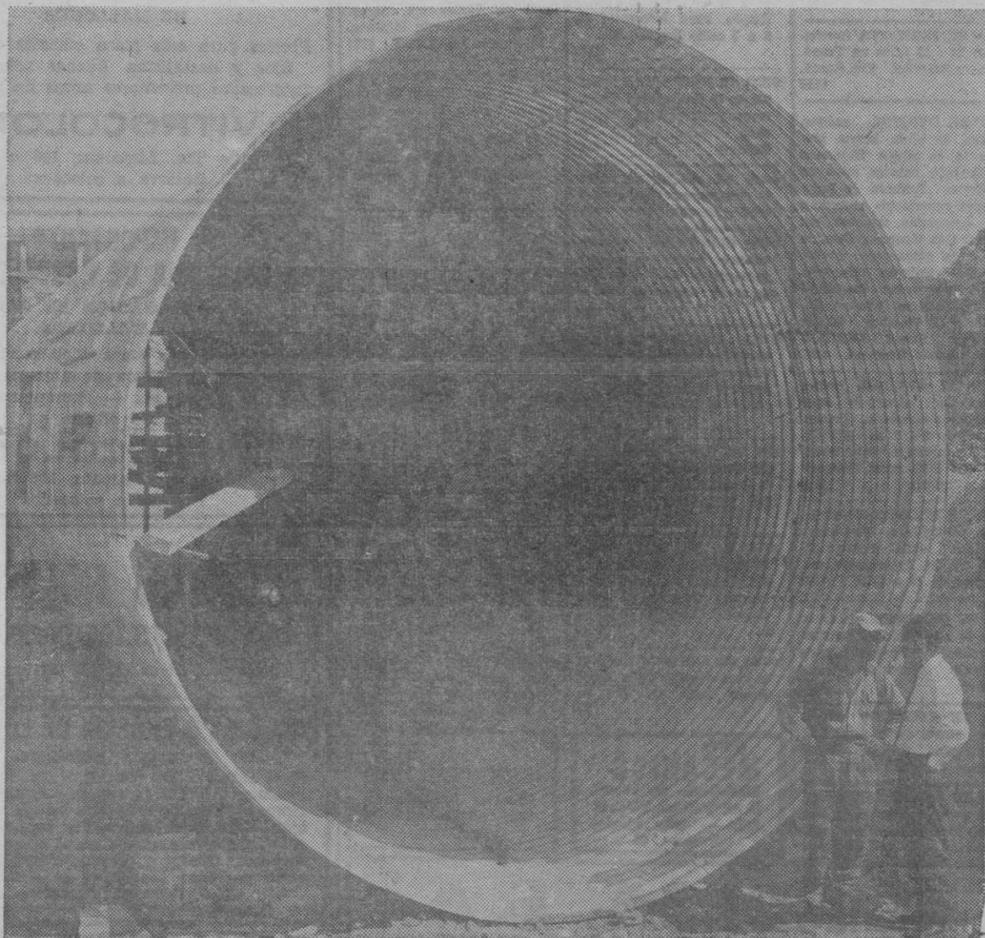
PLAZOS compre su coche usado o nuevo, cualquier modelo y precio sin compromiso, elija, pruébelo y consulte con su mecánico de confianza. Antes de decidir visítenos. Admitimos cambios. Abierto sábados tarde. Ver as comprar en EXPOAUTO. Archiduque Luis Salvador, 60. (41)

GARAJE SEGUI: Alquiler coches 240 ptas. diarias, más de 5 días 140, más de 10 días 100. Vendo coches máximas facilidades. Duquesa de la Victoria, 35. Avenida de los Pinos, 35, Ca'n Pastilla. Miramar, 16, Arenal. Telf. 260252. (37)

¿SU COCHE USADO lo valoramos. Le servirá de entrada. Inmejorable tasación. Coches todos tipos y precios. Automóviles seleccionados, baratísimos, elegir y probar sin compromiso. Todos los modelos con garantía. Abierto sábados tarde. Pague cómodamente coche usado o nuevo con las facilidades de AUTOJANER. Honderos, 51. (45)

# LAS ESTRUCTURAS «ARMCO»

DE ACERO, CORRUGADO Y GALVANIZADO



solucionarán sus problemas de:

COBERTURA DE RIERAS Y TORRENTES.

PASOS INFERIORES

PARA PEATONES Y VEHICULOS.

GALERIAS DE SERVICIO, VISITABLES

PONTONES, ALCANTARILLAS

CAÑOS Y TAJEAS

CONFIE EN LA EXPERIENCIA MUNDIAL DE



Solicite información detallada a nuestro DELEGADO:

**D. MARIANO ALOMAR JOSA** Paseo Mallorca, 66 Entlo. 2.º Tels. 214836 - 230591 • PALMA DE MALLORCA  
Ingeniero Técnico en Construcciones Civiles

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
y por **Teléf. 235710 y 231177**

## BOLSA DEL MOTOR

### Automóviles

#### COCHES NUEVOS! B.M.W.

Mazda, nuevo a estrenar a nombre del comprador, mod. año 70, 9 CV.; Citroen Tiburón palas-69; Opel Admiral, último modelo! nuevo a estrenar a nombre del comprador; Opel Kadett, nuevo a estrenar. Informes GARAJE CERVANTES. GARAJE CERVANTES. P. Bartolomé Pou, 69. Sumbear Alpine; Renault R-10; Seat 1.500 especial; Ford Am-sup; Seat 850; Seat 1.400, P.M.; Citroen Tiburón; Citroen Azam-6; Opel Record; Mercedes 180 GRANDES FACILIDADES DE PAGO! Seat 600-D; Seat 600; Siat; Delfin; Seat 1.400 siete plazas, con motor Maticas; Furgoneta 2 CV; Buick del 57; Cuatro Cuatro, última serie. Informes: GARAJE CERVANTES. P. Bartolomé Pou, 69 (96)

#### GARAJE HASSO: Alquiler

1 día, 240'--; más de 5 días 140'--; más de 10 días 100'-- Entregas a domicilio. suplemento para «850 coupé», «124», «1500» Simca Morris, Dodge Dart Vendemos 600-D de 28.000 a 30.000 pesetas Teléfonos 261784 y 260219 (41)

#### VAUXHALL «Victoria» estado

seminuevo. Oportunidad calle Costa y Llobera, 46 (11)

### GRUAS SALA

Tels. 214953-212052

#### VENDO varios 600 a partir

de 15.000 ptas. y varios 44; Peugeot descaapotable; Alfa Romeo semi sport. Otros todos muy baratos. Facilidades. Francisco Martí Mora, 19. (26)

#### NECESITO socio colaborador

asunto coches beneficios garantizados Francisco Martí Mora, 19 (11)

#### PONS vende Seat 600-D con

facilidades. calle Guillermo Massot, 69. (35)

#### VENDO Simca 1.000 seminuevo

y Seat 800 y Ondine y camioneta Citroen 2 HP. con carga y pasaje. Héroe Manacor, 249 Garaje JAIME. (15)

#### COMPRO al contado coches

nuevos - usados en buen estado y cambio por nuevos. Automóviles PONS Aragón, 52 (16)

### GARAJE AUTOMOVILES

EUSEBIO ESTADA, 12º ESPARTERO 14

Más de 200 coches usados. 850 Coupé - Simcas - Seats 850 - Seats 600 D - Citroen C. V., Volkswagen y otras marcas.

#### MINIMA ENTRADA

Dos años plazo. Diariamente abierto hasta las 7:30. Sábados tarde y domingos mañanas, abierto

#### OCASION: vendo 600 desde

25.000 ptas., doy facilidades. Admito cambios. Benito Pons, 12. (13)

#### PONS vende Lotus Elan 1.600

con facilidades. calle Guillermo Massot, 69. (11)

#### PONS vende Mercedes 190 SL

con facilidades. calle Guillermo Massot, 69. (11)

#### PONS vende Fiat 1.100 con

facilidades. calle Guillermo Massot, 69. (10)

#### PONS vende Citroen Tiburón

con facilidades. calle Guillermo Massot, 69. (10)

#### PONS compro al contado

coches usados calle Guillermo Massot, 69 (10)

#### PONS vende Seat 850 con

facilidades calle Guillermo Massot, 69 (10)

#### VENDO coche NSU Prinz

Informes: Telf. 253732. (10)

#### VENDO Seat 1.400-C; 1.400-B;

850; 600-D y normal; Renault R-8; Gordini; Dauphine y 44; furgonetas 4-F Cambios y facilidades. Fausto Morell 71 Tel. 270439 (25)

#### VENDO Simca 1.000 GLE

particular, impecable Informes: calle Arco de la Merced, 22 1º Tels 214740 222760 (17)

#### 600-D P. M. mejorado con

garantía C/ Bolero. 36 (10)

#### SEAT T.V. equipado «Conti»

toda garantía calle Bolero, 36 (10)

#### GARAJE ARGENTINA. calle

Fábrica, 2. compra-venta automóviles todas clases facilidades y cambios (13)

#### «ARA SU SEAT engrasas

los vados lavados motor, los vados interiores, aspirador, cambios aceite al momento. FIAT SEAT DARDER Roselló y Cazador 44 (22)

#### GARAJE SEGUI. vende 600-D

PM, 115.000; Simca 1.000 PM, 132.000; 850, PM, 127 mil. Duquesa La Victoria 35 (35)

#### GRAN OFERTA: COUPE,

850; COMPRESOR R 8; Simcas de un año por 72 mil ptas, elegir color; 600-D un año 52.000 pesetas, elegir color; Seat 850 1.500 R-10, Fiat 1.200 sport, 4-L. Coches repuestos totalmente garantizados, servicio post-venta. AUTOJANER Hondros, 51 y EXPOAUTO Archiduque Luis Salvador 60. Abierto sábados tardes (52)

#### COMPRO al contado coches

nuevos - usados en buen estado y cambio por nuevos. Automóviles PONS Aragón, 52 (16)

### MOSA BARREIROS PROCEDENTES DE CAMBIO

• 850 PM. 100...  
• Varios Simcas Gran lujo y normales.  
• Seats 600-D y normales.  
4 L.  
Grandes oportunidades y facilidades

### MOSA-BARREIROS

Carretera de Inca kilómetro 2.

## BOLSA DE TRABAJO

Las EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION.

### Desean Trabajo

#### (2014) MAITRE d'Hotel joven

mallorquín, muchos años experiencia extranjero. Varios idiomas, se ofrece. Garaje, calle Curtiro, 33, 1º, 2º Vivera. (22)

#### (1098) SOLO TARDES, ofrece

se joven administrativo trabajos oficina o pequeña contabilidad. Jaime Seguí, P. Serrailta, 9, 3º, B. (17)

#### (2019) SE OFRECE maître y

jefe barra varios años experiencia con referencias, para hotel. No importa sea fuera de Palma. Avisos. Teléfono 274757. (20)

#### (2013) JOVEN dinámico, hablando

inglés, francés, gran. des nociones alemán, solicita empleo. Informes: de 10 a 11. Oficina colocación.

#### (1016) SE OFRECE para hotel,

gubernanta con mucha experiencia en hoteles grandes. Informes: Tel. 231127. (12)

### (1064) DIRECTOR HOTEL

Se ofrece: Título Empresas Turísticas, mallorquín, cinco idiomas, actualmente en hotel primera categoría, experiencia. Máximas referencias. Escribir para entrevista a: PUBLICOM - Calle Brosa núm. 3.

### (2022) SE OFRECE CONSTRUCTOR

EXALUMNO DE LA ESCUELA DE AUTOMOVILISMO (MADRID). Técnico en construcción de máquinas por la escuela de ingenieros de Duisburgo y en soldadura por la Asociación Técnica alemana de Soldadura. Con seis años de experiencia alemana. Informes: esta Administración.

### (2021) SE OFRECE

SEÑORITA DIPLOMADA MASAJISTA A DOMICILIO  
Teléfono: 226100.

### Ofrecen Empleo

#### (245) SE NECESITA contable.

Tel. 256947. (10)

#### (253) CORTADORA activa se

necesita para taller modistería con experiencia en medida y patronaje. Sindicato, 70. Sastrería CYMA. (17)

#### (224) SE NECESITAN mecánicos

y planchistas Wilhelm-F. Motor Sport. Te. niente Lizasoain, 97. Teléfono 231850. (13)

#### (254) PELUQUERIA ISA, necesita

aprendiz. San Rafael 109. Telf. 274886 (10)

#### (249) SE NECESITA señorita

buena presencia, práctica oficina. Mecanografía. Solicitar entrevista al Teléfono 270317, de 10 a 12 mañana. (17)

#### (6780) SE NECESITA oficiala

y media oficiala peluquera. calle Adrián Ferrán, 27. (10)

#### (255) HOTEL ROYAL necesita

sereno, trabajo todo el año. Calvo Sotelo, 335. El Terreno. (13)

#### (255) HOTEL CALIFORNIA

necesita encargada de comedor y camareras, temporada del 15 de febrero al 30 de septiembre. Informes: Hotel Royal, Calvo Sotelo, 335. El Terreno (25)

#### (250) SE NECESITA muchacha

para ayudar trabajos casa, no tiene que cocinar, casa con poca familia. Informes: 260069 (17)

#### (256) SE NECESITA aprendiz

de 14 años, para mostrador recambios. Presentarse en: Solmotor, S. A. calle Aragón, 169. (17)

#### (6633) SE NECESITAN dos

oficiales calderería fina en Metalúrgica Mallorca Antonio Ribas, 156 (12)

#### (200) SE NECESITA aprendiz

y mecánico máquinas oficina. Presentar: Arco Merced, 7, entresuelo. (16)

#### (225) MATRIMONIO con los

hijos de 13 y 14 años, desean sirvienta preferencia con nociones cocina. Dormir fuera. Vivienda cerca cine Rivoll. Tel. 255599. (24)

#### (179) SE NECESITA aprendiz

bar. Informes: Hotel Marlino. El Arenal. Tl. 260540. (11)

#### (232) SE NECESITA empleado

capacitado llevar almacén de repuestos y atender como recepcionista. 256371. calle Archiduque Luis Salvador, 126. FAGOR. (20)

#### (231) SOLICITO oficial

planchista primera, para automóviles. Talleres J. Valens, calle Fausto Morell, núm. 22. (12)

#### (230) NECESITAMOS buena

cosedora competente y activa. Trabajo agradable y fijo. Sueldo según capacidad. Informes: Tel. 260073 de 3'45 a 5. (20)

#### (79) SE NECESITA ayudante

de mostrador. Bar Lisboa, Plaza Olivar, núm. 7. (10)

#### (2021) SE OFRECE señorita

masajista a domicilio. Teléfono 226100. (10)

#### (247) SE OFRECE jefe de

almacén para repuestos de automóviles especialidad Renault. Tel. 260340 de 10 a 1. (18)

#### SE OFRECE jefe de economía.

to. Razón: Telf. 260340, de 10 a 1. (14)

#### (137) MADRIGAL MODAS

necesita aprendizas, Plaza Santa Eulalia, Tel. 222441. (10)

#### (231) AUTO SPRINT, S. A.

San Magín, 209. Se precisa repartidor especializado al querer automóviles, carnet Segunda. (13)

#### (209) SE NECESITAN oficiales

3º planchistas. Informes Carrocerías Caplinch, calle Pérez Galdós, 64-68. (12)

#### (45) SE NECESITA señorita

dependienta con experiencia y buenos conocimientos de inglés y francés. No se dan detalles por teléfono. Antigüedades LINARES. Plaza de la Catedral, 7. (29)

#### (136) APRENDIZAS necesitan

en fábrica de galletas LA PAYESITA, S. A. calle Caro, 21. (10)

#### (129) SE NECESITA aprendiz

oficina con buena cultura y mejor presentación. Costa y Llobera, 46. (14)

#### (85) APRENDICES 1º año se

necesitan en Talleres Frenos Diesel. Para informes: calle Reina Violante número 37-41. Tel. 273687. (18)

#### (68) SE NECESITA camarera

y mujer limpieza, Hostal Esorial. Calvo Sotelo, 86. Son Armadans. (13)

#### (3) SE PRECISAN electricistas.

Vifaza, 26. (10)

#### ELECTRICA DARDER: Necesita

aprendices preferible con estudios o conocimientos del oficio. Presentarse de 6 a 8 horas. Avenida Argentina, 76. (20)

#### ELECTRICA DARDER: Necesita

oficiales de 1º con experiencia, ofrece buen sueldo más gratificaciones. Presentarse de 6 a 8 horas. Avda. Argentina, 76. (22)

#### (6435) VENDEDORES Técnicos.

Artículos gran calidad y consumo. Zonas exclusivas. Condiciones a convenir según aptitudes. GAYA calle Minador Vulcano, 18 Palma. (20)

#### (251) SE NECESITA urgente

sarriera. Tel. 235066. Ca. a Mayor (10)

#### (59) FABRICA de calzado esta

en el polígono, precisa aprendizas. Tel. 256944. (11)

#### (241) SE NECESITA aprendiz

para taller, trabajo fácil y limpio. Para informes: de 5 a 7 calle Regalo, 225. (18)

#### (6792) SE NECESITAN oficiales

de 1º Soldadores, Caldereros y Cerrajeros. Razón: calle C, núm. 2 Coll. en Rebassa (15)

#### (6444) SE NECESITA oficial

1º electricista. Darder Roselló y Cazador, 44 (10)

#### (6768) ELECTRICA DARDER,

precisa joven delinante, presentarse de 6 a 8 horas en Avda Argentina, 76. (14)

#### (6788) TALLERES RIPOLL,

necesitan chapistas automóviles y soldadores para carpintería metálica calle Narraño, 91. Es Rafal Palma (16)

#### (93) SE NECESITAN aprendices

electricista con permiso de circulación. AUTOMATODO. Telf. 254815. Palma. (12)

#### (6749) SE NECESITA oficial

1º chapista y oficial 1º pintor coches muy bien retribuidos. Talleres AZORIN Capitán Cristóbal Real, 32 84. (20)

#### (6881) SE NECESITA señorita

para oficina. Calle Archiduque Luis Salvador, 96 (13)

#### (6475) MECANICO

Electricista. Se necesita en Talleres Eléctrico. Auto. - calle Antonio Frontera, 36. (10)

#### (50) Barnizados Díaz

Necesito Barnizadores. calle Capitán Cortés, 84. Tel. 272120 (10)

## REINDESA, S. A.

PRIMERA FIRMA NACIONAL DEDICADA A CONSTRUCCIONES E INSTALACIONES DEPORTIVAS PRECISA

### APAREJADOR O PERITO INDUSTRIAL

CON EXPERIENCIA LABORAL, MONTAJES INDUSTRIALES O SIMILARES Y CONTROL DE OBRAS.

SE REQUIERE CARNET DE CONDUCIR

LLAMAR AL TELF. 224713 PARA CONCERTAR ENTREVISTA

### (252) VANGUARD IBERICA

NECESITA CHICO DE 14 A 16 AÑOS PARA EL SERVICIO TECNICO DE REPARACIONES

Interesados presentarse el lunes día 19 a las 9 de la mañana en Ramón Berenguer III, 10.

### (240) ADMINISTRATIVO-A

se precisa en ORGANIZACION CASTANER, calle Barón de Pinopar, 4. Telf. 210340 (Interesados concertar entrevista por teléfono).

### (238) SE NECESITA GRUISTA

TELEFONO: 234926.

### (118) IMPORTANTE

EMPRESA CONSTRUCTORA  
Precisa: PEONES DE ALBANILERIA.  
Informes: Avda. Argentina, 105, 1º.

### (82) SEGUI, S. A.

Calle Juan Maragall, 41 - Palma.  
SOLICITA:  
Jefes de montaje  
Montadores de estructuras.  
Herreros (Oficiales Primera).  
Caldereros (Oficiales Primera).  
Peones.  
Aprendices.  
BUENA RETRIBUCION

### (188) NECESITAMOS

oficiales y aprendices electricistas.  
Informes de 8 a 9 y de 3 a 4.  
Calle Arquitecto Bannasar, 24. - PALMA

### (131) COMYLSA

Empresa Constructora, S. A.  
PRECISA, peones de obra. - Para informes: a la salida de autobuses a las 6:30 de la mañana, junto al Bar Triquet, y Tel. 224477.

### (6760) SE NECESITA

JOVEN MECANICO, preferible especializado en coches Renault.  
TALLERES FEIRI  
calle Travesía de Jesús, 8.

### (126) IMPORTANTE

INDUSTRIA DE BARCELONA  
CON DELEGACION EN PALMA DE MALLORCA  
Precisa para esta plaza oficiales cristaleros fijos y destajistas. Buenas referencias. Interesados presentarse horas de oficina a:

### VITROCOLOR

calle Tte. Lizasoain, 106 bajos.  
Reserva a colocados.

### (126) IMPORTANTE

INDUSTRIA DE BARCELONA  
CON DELEGACION EN PALMA DE MALLORCA  
Precisa para esta plaza oficiales montadores carpintería metálica de aluminio. Buenas referencias. - Presentarse horas de oficina a:

### VITROCOLOR

calle Tte. Lizasoain, 106 bajos.  
Reserva a colocados.

### (257) HORIZON HOLIDAY

Necesita guías temporada 1970  
Informes: Pérez Galdós, 31, izquierda.  
Teléfonos: 225108 - 224033.

### (65) GRUPO PHOENIX DE LONDRES

Seguros y Reaseguros  
Para cubrir plaza Inspector Productor, precisamos joven libre servicio militar. Requerimos espíritu de trabajo e interés de superación. Ofrecemos formación profesional, con interesantes ingresos y otras favorables condiciones. Dirigirse personalmente o por escrito a Paseo Marítimo, 133, despacho 13. Reserva absoluta.

### MAYORALES

MATRIMONIO MALLORQUIN  
para Finca de Montaña. Preciso. Manejo tractor, buena retribución. Imprescindible buenas referencias.

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
y por **Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

### (234) TALLERES BORRAS

Necesita herreros y soldadores para carpintería hierro y aluminio y cerrajería. - Presentarse en Capitán Ramonell Boix, 74, 6. Telefonar 274173.

### (215) FORTES MALLORCA, S. A.

Necesita para la inauguración del HOTEL CALA VIÑAS en MAGALLUF.: JEFE DE PERSONAL. CONTABLE AUXILIAR CONTABLE. Las personas interesadas pueden dirigirse al Sr. Frats, c/o Financiera Interinsular. Paseo Marítimo, 108 - Tel. 234073.

### (218) IMPORTANTE GRUPO FINANCIERO NECESITA AYUDANTE DE DIRECCION

REQUISITOS INDISPENSABLES: SERIEDAD, CAPACIDAD DE TRABAJO Y DINAMISMO. Se ofrece interesante remuneración según aptitudes, en el seno de una Empresa de prestigio reconocido y amplio futuro. Dirigirse de puño y letra al: Apartado 159 de Palma de Mallorca.

### (191) SE NECESITAN

Agentes venta, buena retribución. Mecánico y aprendizaje maquinaria ramo alimentación. Informes: TELF. 255878.

### (182) ADMINISTRATIVO - CONTABLE SE NECESITA

hasta 30 años - Con aspiraciones - Servicio militar cumplido - Absoluta reserva colocados. OLIVER - Blanquerna, 53.

### (4071) SECRETARIA

Para oficina en El Arenal, se precisa hablando inglés y español (preferible otros idiomas) OFRECEMOS: -- Trabajo todo el año. -- Buen sueldo. Llamar al 210640 para concertar entrevista.

### (180) CASA SASTRE

Plaza España, 98. NECESITA TECNICO TELEVISION con referencias. - Imprescindible tenga vehículo.

### (3977) MECANICOS

SE NECESITAN EN TALLERES RIGO. - Servicio oficial PEGASO Margarita Caimari, 55.

### (244) SE PRECISA

AUXILIAR ADMINISTRATIVA, con conocimientos de mecanografía, edad mínima 18 años. - Tels. 271200 y 271274. CASA B. NADAL - Héroes de Manacor, 88.

### (268) DELINEANTES

SE NECESITAN EN OFICINA TECNICA Calle Alvaro de Bazán, 4, 1º, A y B. Teléfono 237037.

### (266) CHOFER DE SEGUNDA

SERVICIO MILITAR CUMPLIDO, PARA FURGONETA REPARTO. Margarita Caimari, 9.

### (270) SE PRECISA

MONTADOR MUEBLES COCINA METALICOS. - Sueldo y prima producción. Razón: Vía Roma, 42.

### (220) TALLERES PENTAGONO, S.L.

Teléfono 256890 - Necesita MECANICOS DE PRIMERA Y SEGUNDA DE COCHES Y CAMIONES (Polígono Industrial).

### (96) HOTEL DE LUJO NECESITA BOTONES

TELEFONO: 233740.

### (258) MOSA - BARREIROS

NECESITA OFICIAL 1ª PLANCHISTA, PARA SU SECCION DE CHAPA. Interesados dirigirse a: MOSA - BARREIROS Carretera de Inca, km. 2.

### (271) CONTABLE

Interesa. Edad mínima, 28 años. Indispensable experiencia en contabilidad Industrial. Calle Alférez Gralla Lladó, 54 - 56. Teléfono 258857 - Palma.

### (267) Hostelería GRUND, S.A.

NECESITA REPRESENTANTE. COMISION 10% - Presentarse, tardes 19 h.: calle Apuntadores, 19 (Tiro).

## OIRAS SECCIONES

### Música

CLASES piano y solfeo, profesora titulada. Llamar al núm. teléfono 27162 (12) OCASION: Vendo Bajo Gibraltari. son. Telf. 235617, de 2 a 3 años. (10)

### ALQUILER Y VENTA

DE PIANOS Y ARMONIUMS. Casa PERELLO - Grai Mola, 19.

### Hospedajes

HABITACION con o sin cocina, Plaza San Antonio, 27, 4º, 2º. (12) ALQUILO habitación confor- table a matrimonio o cabal- lero. calle Rafael Rodríguez Méndez, 23, 4. A. (14)

ALQUILO habitación doble, confort. Capitán Villa, 39, 3º, C. (10)

HABITACIONES matrimonio y soltera, baño, construc- ción moderna. Informes: Te- léfono 234736. (10)

ALQUILO habitación en piso nuevo, derecho cocina a se- ñorita seria. Mañanas: Te- léfono 222867. (13)

ALQUILO habitación confor- table económica, todo nuevo, solo caballero. Teléfono: 271676. (10)

HABITACION caballero. Fe- menias, 45, 2º, 1ª. (10)

ALQUILO habitación a matri- monio, con cocina o a 2 hombres, final de Gral. Ri- cardo Ortega, en Victor Pradera, 32, 1º, 3ª. (21)

### Pérdidas

EXTRAVIADO perro pastor alemán. Atiende por Lobos. Gratificaré: Miguel Santan- dreu, 37. (10)

DESAPARECIDA moto Vespa P.M. 32632, verde turquesa. Se gratificará. Informes: Telf. 235538. (12)

### Fotografía

PRECISO señorita apta mo- delo fotografía. Fotogénica y buena presencia. Pelo lar- go. Telf. 235788. (10)

### Maquinaria

VENDO 3 perforadoras alum- bramiento aguas subterrá- neas. Trafalgar, 2. Coll den Rebassa. (10)

## Náutica

VENDO embarcaciones de lu- jo, 2 motores 125 HP Die- sel, acomodación 4 perso- nas. Informes: 210674 (15)

LANCHA 6 metros, con Volvo Penta, 110. Muy buen esta- do. Honderos, 57. (12)

VENDO motor barge buen precio, marca Everet, 45 HP. Telf. 271586. (10)

BOTES, cruceros, canoas veleros, todos tamaños «CHRYSLER». Co- nozca nuestras facilidades pago. admitimos cambios Comercial Garaje Segura Avda. Alejandro Rosselló número 60. (22)

COANSA: Motores marinos «Volvo Penta». Cruceros: «Coroneta», «EPE», «La Raya», «Orosco». Calle Ca- pitán Salom, 15. Teléfono 25-33-33 (16)

## BRITISH SEAGULL

el mejor fueraborda del mundo. CASA.MUS Honderos, 57

## CRESCENT

Motores fueraborda sue- cos, de la más impor- tante fábrica europea. CASA MUS Honderos, 57

## COPINO

Botes de 15 y 18 pal- mos. Llauts de 25 pal- mos, fibra de vidrio con motor diesel. CASA MUS Honderos, 57

## ARCOA

Veleros, anchas, Yates Prestigio y seguridad. CASA MUS Honderos, 57

## YA DISPONEMOS DEL FALUCHO DE POLIESTER

De 32 palmas con o sin tambucho y motor Diesel a elegir. COMERCIAL GARAJE SEGURA. Avda. Alejandro Rosselló, 60.

## Enseñanzas

ALEMANA nativa se necesita de profesora en IDIOMAS RAABL. Pl. Sta. Magdale- na, 6. Tardes. (14)

CLASES de francés. Teléfono 251389.

INGLESA, profesora diplo- mada, da clases de inglés; traducciones. Llaman maña- nas al 270225 o tardes a 225417. (17)

CENTRO ESTUDIOS INGLES profesorado nativo. Aveni- da Alejandro Rosselló. Te- léfono 222102 (Edificio Buades). (12)

OCASION: Vendo Bajo Gibraltari. son. Telf. 235617, de 2 a 3 años. (10)

ACADEMIA nueva de idiomas inglés, alemán, francés, es- pañol. Calvo Sotelo, 374. tardes Tel 231556. maña- nas (15)

AMERICANO de origen aus- triaco ofrece clases indivi- duales de inglés - alemán o en grupos. Informes: calle Bosque, 13. Apartamento 4. Terreno. Horas 2 a 5 ó lla- men al Tel. 217609. (28)

INGENIERO da clases parti- culares Bachillerato, Cien- clas. Tel. 230784, de 20 a 22 horas. (12)

REPARACIONES TV. Electr. domésticos. CABOT, S.A. Calle Joaquín Botta nú- mero 12. Tel. 210690 (14)

CONFIENOS la reparación de su receptor de radio, tran- sistor o tocadiscos. Servicio entrega y recogida a domi- cilio. San Felipe Neri, 30. Entlo. Telf. 224133 (24)

SERVICIO Técnico Oficial Iberia. TELE - ESTADIO calle Francisco Martí Mora, 80. Telf. 237225 (12)

INSTALACIONES T.V., P.M., U.F.F. garantizadas. Plaza Arzobispo Miralles n.º 27. (10)

REPARACIONES T.V. Servi- cio permanente a domicilio por técnicos especializados. Teléfono 274542. (11)

REPARACIONES T.V., garan- tizadas. Demetrio Jorge Pe- ña; Plaza Arzobispo Mira- les, 27. Teléf. 216550. (10)

REPARACIONES TV a domi- cilio. Servicio rápido. Te- léfono 224133. (10)

EMERSON. Servicio oficial. Radio y T.V. Asistencia técnica y repuestos. Calle Juan Crespi, 55. Teléfono 234304. (16)

TELE - SON. Servicio técni- co de T.V. a domicilio. Sa- bados tarde servicio de ur- gencia. Tiziano, 152 - 154. Telf. 256895. (17)

CORTE Y CONFECCION, tra- je 3.300 ptas. CAMISERIA FERRER San Miguel, 5

OCASION! Se vende máqui- na de planchar a vapor marca Hoffman en perfec- to estado, buena para con- feccionistas o tintorerías. Vería e información en es- de Goethe 19, bajos (28)

OCASION. Residencias y per- siones por reforma hotel se- venden materiales propie- de hostelería: Camas, mes- tas noche, ventanas, puer- tas, persianas, lavabos, ma- leteros. Razón: Hotel Já- me I. Paseo Mallorca nú- mero 15

Televisores a 3.000 ptas. La Bolsa del Televisor. Plaza Arzobispo Miralles, 27. P- ASOMBRESE oferta del mes, teléfono 216550. (14)

LIQUIDACION de puerta- persianas, vidrieras, tablo- nes del Lírico Pza. Pedro Jarau, 8 (12)

VERDADERA GANGA, sola- mente por unos días. Trajes de tergal 100 por 100 a su medida; antes 4.300 solo por 2.695, obsequiándole una camisa tergal de 395 y una corbata de 125. SAS- TRERIA CYMA. Sindicato, 70. (35)

GUARDAMOS sus alfombras. Teléfono 222700 (10)

LIMPIEZA sofás, butacas sillas, a domicilio. BENMA. Telf. 222700 (10)

TAPICERO, trabajos a domi- cilio, tresillos, fundas, cor- tinajes. Telf. 215174. (10)

SEÑORA! Tapice sus mue- bles en 48 horas. Rapidez y economía. Tel. 237186. (12)

CARPINTERIA hace trabajos en formica, puertas, venta- nas, instalaciones y arreglos en general. calle Gual, 24. Telf. 230616. (17)

SE OFRECEN pintores, deco- radores, empapeladores, ca- lle San Elix, 9. Teléfono 210632 (10)

COMPRO papel viejo y pan- duro. Glibert de Centellas, 23. Transportes NOCHE Y DIA. Tel. 222602. (18)

INVERSION DE CAPITALES, Fondos mobiliarios. Consul- tar señor TORRENS. Telé- fono 213202 (10)

SE REPARAN toda clase de persianas graduables. Co- mercial MARRERO. Calle Ar- chiduque Luis Salvador, 118. Telf. 433259 (16)

RESTAURADOR de muebles, todas clases. Barnizar y en- cazar. Telf. 251028. (10)

MASAJES NEFER, saunas, baños; masajes por seño- ritas diplomadas. Calle El- cano, 17 (11)

MUEBLES DE FORMICA a medida para cocinas, entre- ga rápida, precios económi- cos. CARPINTERIA DO- MENECH. calle Femenias, 57. Palma. (16)

LUMINOSOS: Presupuestos, Neón y plástico. Facilita- dos hasta un año. Teléfono 254950. Luz de Palma. calle Buñols 36 (20)

CORTE Y CONFECCION, tra- je 3.300 ptas. CAMISERIA FERRER. San Miguel, 5. (11)

PINTOR empapelador, presu- puestos gratis. Trabajo ga- rantizado. Teléfonos 253380-256031. (10)

SAUNAS, baños, masajes pa- señoritas en J. R. calle Pa- saje Ca'n Curt, 11. (12)

LE AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado. En- tregas rápidas. Telf. 217876 calle Paseo Generalísimo, número 76, 1º. Sastrea Marqués (20)

TRABAJOS IMPRENTA ur- gentes 24 horas (sin recar- go). Encuadernaciones. Za- vallá, 21. Tel. 227353. (12)

SEÑORA: En Jaime III, 162, FRANZISKA devolverá a su rostro la lozanía y la belle- za. Tratamiento para cada caso. Solicite entrevista al Telf. 224097. (23)

PARA REPARACIONES ur- gentes: Lampistería, Elec- tricidad, Albañilería, Mecá- nica, Frigoríficos, Electro- domésticos. Llamar a Con- servotel, San Rafael, 329. Telf. 273031 y 272849. (19)

LIMPIEZA oficinas y su con- servación, confíela al «Bri- llo Balear». Pida presupe- sto. Tel. 222700. (13)

CRISTALERIAS y escapara- tes; su limpieza y conser- vación. «El Brillo Balear». Teléfono 222700. (12)

COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. Alfarrería, 9. Telf. 215747 y 27489 (12)

COMPRO y pago al contado su televisor usado. Nicolás de Paz 25, A. (12)

COMPRO y pago al contado toda clase de material foto- gráfico, cámaras tomavista- s, proyectores y prismá- ticos. Telf. 226884. (18)

JUMPRAMOS su televisor usado. Pago contado. Plaza Arzobispo Obispo Miralles, 27. Tel. 216550. (10)

OCASION UNICA. Trajes de tergal auténtico, no imita- ción, a medida, solo por 2.695 y de regalo, una ca- misa tergal y una corbata. SASTRERIA CYMA. Sindi- cato, 70. (28)

DOBLE EL VALOR de su di- nero comprando en SAS- TRERIA CYMA su traje de tergal solo por 2.695. Obse- quíandole: una camisa, y corbata. (22)

TRAMITACION carnets de fa- milia numerosa. Gestoria Administrativa de ANTO- NIO MATAS. Velázquez, 18, pral. Telf. 221733. (11)

FOCADISCOS y máquinas de millones para bares en AU- TOMATODO Tel. 254815. (11)

5.000 PUERTAS en existencia a precio sin competencia, extenso surtido de puertas, ventanas, persianas, coche- ras, puertas castellanas y de todas clases. Almacenes SANS.: Pedro II, 72. (24)

REPARACIONES T.V. Servi- cio permanente a domicilio por técnicos especializados. Teléfono 274542. (11)

REPARACIONES T.V., garan- tizadas. Demetrio Jorge Pe- ña; Plaza Arzobispo Mira- les, 27. Teléf. 216550. (10)

REPARACIONES TV a domi- cilio. Servicio rápido. Te- léfono 224133. (10)

EMERSON. Servicio oficial. Radio y T.V. Asistencia técnica y repuestos. Calle Juan Crespi, 55. Teléfono 234304. (16)

TELE - SON. Servicio técni- co de T.V. a domicilio. Sa- bados tarde servicio de ur- gencia. Tiziano, 152 - 154. Telf. 256895. (17)

## COMPAGNIE FABRE S.G.T.M. LINEA REGULAR PALMA-MARSELLA

SALIDAS BIMENSUALES (2ª y 4ª semana de cada mes)

SERVICIO COMBINADO CON CAMION T. I. R. PARA CUALQUIER DESTINO DE EUROPA Y MARITIMO PARA TODO EL MUNDO

Conocimientos Corridos desde Palma hasta destino.

## LINEA MARRUECOS - PALMA

SERVICIO BIMENSUAL CON CARACTER REGULAR

Solicite más amplia información y precios a sus Agentes en Palma:

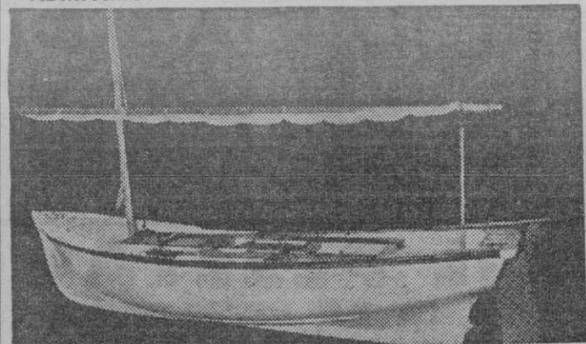


### AEROMARITIMA, S. A.

Glmo. Franco, 39, Telf. 225940

## NO LO PIENSE MAS DISFRUTALO ENSEGUIDA

ADMITIMOS CAMBIOS Y DAMOS FACILIDADES



Comercial GARAJE SEGURA - Av. A. Rosselló, 60



NO CESAN LAS NOTICIAS

EL «LONDON FESTIVAL BALLET» INAUGURARA A PLENO FUNCIONAMIENTO (EN ABRIL) EL GRAN ESCENARIO DEL «AUDITORIUM»

ESTA NOCHE, CONTINUA LA PROGRAMACION ANUNCIADA CON EL DEBUT EN ESPAÑA DE PETER ARONSKY

Esta tarde ofrecerá su primer concierto en España el pianista suizo-polaco Peter Aronsky. Ya se ha dicho algo de su personalidad, en estas páginas. Aronsky fue un niño-prodigio de los que dan que hablar a los periódicos. Se presentó ante el público a los seis años y ahora, a los veinticinco, ya es un veterano consagrado.

El pianista llegó ayer a Palma con la ilusión que siempre mueve a un artista, cuando va a debutar en un país:

—¿Por qué no ha venido antes a España?

—No sabría decir. Quizá no he tenido tiempo. Seguramente, las ofertas han llegado cuando no podía aceptarlas.

—Este concierto de Palma, ¿es único en España?

—Por el momento. En abril debo presentarme en Barcelona, como solista con la Orquesta Ciudad de Buenos Aires.

Aronsky llegó acompañado de su agente, Mr. Rothemberg, un "manager" especialmente en artistas jóvenes.

—Solamente tengo diez

nombres en mi lista de artistas. Diez nombres que están trabajando continuamente por todo el mundo.

Rápidamente nos da una definición del pianista que ha conducido hasta Palma:

—Está en la mejor línea de los modernos instrumentistas. Técnica fogosa, con la que el piano lo da todo...

—¿Un músico preferido en su repertorio?

—Realmente, todos y ninguno en particular.

Este será el pianista que el público mallorquín descubrirá hoy por la noche, dentro de la insuperable programación que va ofreciendo el "Auditorium".

Una programación que ya adelantamos días pasados y que últimamente se ha enriquecido con un nuevo nombre: el "London Festival Ballet", la magna formación inglesa de danza.

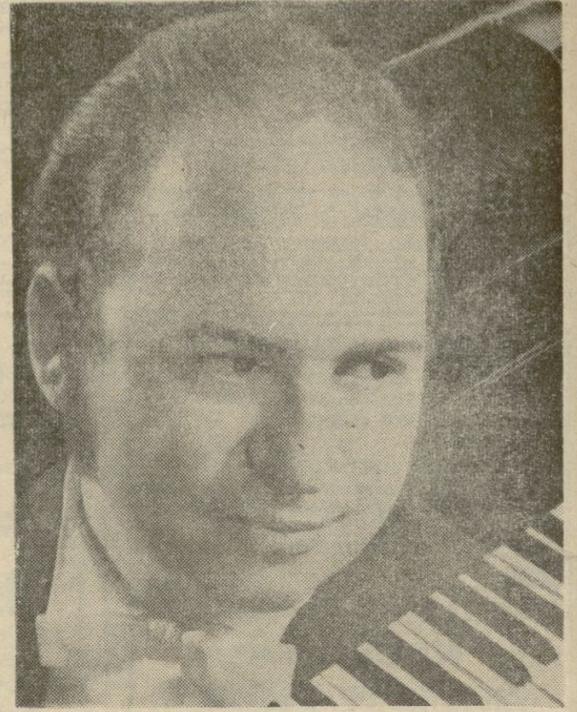
El "London Festival" se presentará en el "Auditorium" el próximo mes de abril. La fecha exacta queda por concretar, pendiente de las instalaciones eléctricas y escenográfica que en estos momen-

tos se están efectuando en el gran escenario, para dejarlo ya totalmente a punto.

—Con el "London Festival" —nos ha dicho el señor Ferragut— inauguraremos el escenario como tal, a pleno funcionamiento.

Ya dijimos también, en su día, que el escenario ha sido invadido por una enorme cantidad de material, todo ello procedente de Inglaterra. Ya se ha iniciado su montaje.

Y será en abril, una vez el escenario esté a punto, cuando se levante por vez primera el gran telón —veinte toneladas de telón— inaugurando las representaciones escénicas, nada menos que con el "London Festival Ballet". Pero todo llegará a su tiempo. Prestemos atención a lo que se va produciendo. Y lo más inmediato es este concierto de hoy, con la presentación del pianista Peter Aronsky.



FENOMENOS DE NUESTRA HUERTA: UNA CALABAZA (40 KILOS) Y DOS COLIFLORES (10 KGS.)



No es que nuestro fotógrafo sea un vegetariano incondicional. Es, eso sí, un amante de la verdura, especialmente de la que crece en la huerta mallorquina. Y en esta búsqueda de buenos ejemplares para su despensa, tropieza de vez en cuando con lo noticiable.

He aquí, de una vez, dos especies que de puro gigantescas pueden ser calificadas de monstruosas.

De una parte una calabaza. Una especie de calabaza isleña que, según nuestros informes, es conocida como "de patata". El producto ha pesado cuarenta kilos justos, que son muchos kilos para una sola calabaza. La de cocidos, la de dulces, la de conservas que se podrán hacer con esta calabacita, que su vendedor en el Mercado del Olivar exhibe con orgullo y con el natural esfuerzo.

En el mismo mercado, Ribas localizó estas dos colifloras gemelas que cuyas propie-

tarias muestran también muy ufanas. Dos coliflores de cinco kilos cada una... También es mucha coliflor, de una vez. Lo único que le falta a nuestra información es el pre-

cio a que se han vendido estas piezas. No lo hemos podido averiguar. Pero imaginamos que también habrá sido un record la cifra cobrada por tanta cantidad.

Por lo demás, se demuestra de todo ello que la huerta mallorquina va boyante y que sus productos se convierten en auténticos fenómenos.

(Fotos Ribas)



COMPLACIENDO NUESTRA PETICION

SOLUCION A LO DE LAS «14 CAIDAS DIARIAS»

Una semana —o poco más— hace que denunciamos estos dos escalones de la Plaza de la Reina, donde según nuestras indagaciones se producían, en los días de lluvia,

unas catorce caídas como promedio.

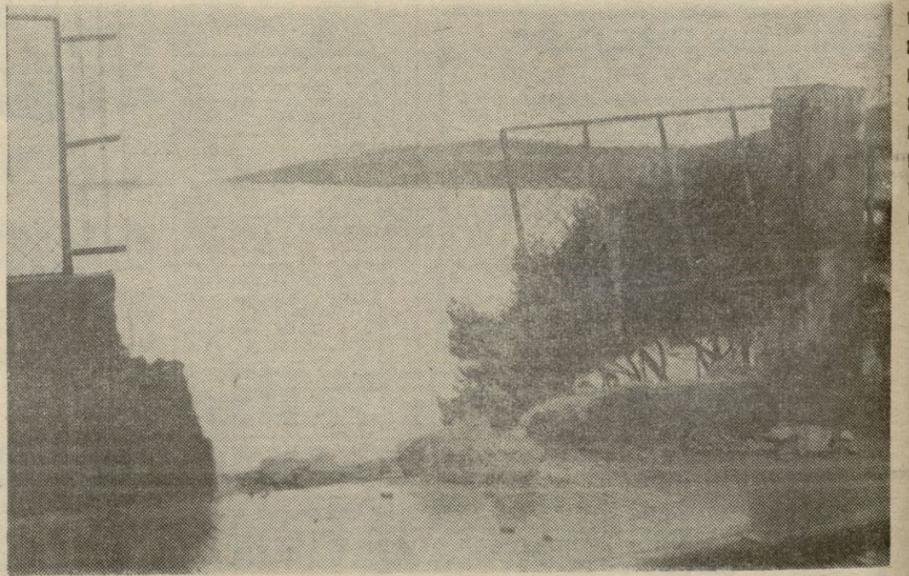
Hemos de reconocer que esta vez nuestra llamada ha sido atendida con urgencia, que es como debe ser. Antes

de que transcurriera una semana han aparecido en el lugar dos picadores de piedra, efectuando la operación que ya ni debía solicitarse. Los escalones resbaladizos se arreglan fácilmente y pierden toda su peligrosidad; basta picar convenientemente sobre su superficie, como están haciendo estos dos obreros de nuestra foto.

Sobre todo, por otra parte, está nuestra gratitud a quien correspondía por ese esmero en subsanar tal anomalía que va venia costando buen número de cardenales y algún hueso roto. En nombre de todos, gracias de nuevo.

(Foto Ribas)

PELIGROSA HUELLA DE UN DESPISTE



De milagro, no hubo unos cuantos muertos. En una curva de la calle Calvo Sotelo, en Cala Mayor, cercanías del Hotel Nixe, un turismo fue a estrellarse en este punto, quedando balanceado sobre el vacío. La caída hubiese sido trágica porque el salto hasta el mar es de consideración. Felizmente, todo quedó en el susto.

Ahora se trata de arreglar el roto, cosiéndolo conveniente-

mente. Es un punto importante, en el trecho que partiendo de Porto Pi llega más allá de Cala Mayor. Reparando bien en el detalle, se averigua que el único punto donde el peatón puede ver el mar es precisamente desde ahí. En todo lo demás, las edificaciones, las paredes, los hoteles, etc. etc. han puesto un telón a lo que en otros tiempos debió ser fantástica panorámica marina. Ahora, lo único que se puede

ver del mar desde esta carretera al borde del mar, se da precisamente en este punto, sobre el vacío. Un vacío que ahora nada protege, que ha quedado como un peligro en la acera.

Ya que no hubo víctimas en el despiste de aquel automóvil, procuremos que no se produzcan ahora por culpa del estropicio, o sea de sus consecuencias. — (Foto Ribas).

MIL PESETAS

OFREZCO DE RECOMPENSA

a persona que pueda indicarme dirección de casa especializada en Alta Fidelidad; Televisión de la marca

GRUNDIG